



Montreal, P. Q.
M. le Percepteur du
Revenu Provincial,
445, St-Gabriel.

Gazette officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ

Quebec Official Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC

PROVINCE OF QUEBEC

QUÉBEC, SAMEDI 18 AOUT 1934.

QUEBEC, SATURDAY, 18TH AUGUST, 1934.

AUX ANNONCEURS DANS LA "GAZETTE
OFFICIELLE DE QUÉBEC".

TO ADVERTISERS IN THE "QUEBEC
OFFICIAL GAZETTE".

Ceux qui transmettent des annonces pour être insérées dans la "Gazette officielle de Québec" voudront bien se conformer aux règlements ci-dessous :

1. Adresser: L'Imprimeur du Roi, Québec.
2. Spécifier le nombre d'insertions.
3. Toute annonce doit être publiée dans les deux langues.

TARIF DES ANNONCES

Première insertion: 15 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

Insertions subséquentes: 5 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

La matière tabulaire est comptée double.

Traduction: 50 cents par 100 mots.

Livraisons séparées à 30 cents chacune.

Feuilles volantes: \$1.00 la douzaine.

Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque accepté, payable au pair à Québec, ou mandat de banque ou de poste.

Un acompte couvrant à peu près le montant de l'annonce, est exigé pour la publication des documents qui ne doivent être insérés qu'une fois. Le surplus d'argent sera remis, s'il y a lieu.

Pour les avis qui doivent être publiés deux fois ou plus, le montant doit être payé sur réception de la facture, avant la deuxième publication, qui sera annulée si ces conditions n'ont pas été remplies.

PARTIES sending advertisements to be inserted in the "Quebec Official Gazette" will please observe the following rules:

1. Address: The King's Printer, Quebec.
2. Specify the number of insertions required.
3. Every advertisement has to be published in both languages.

ADVERTISING RATES

First insertion: 15 cents per line (agate measure) each version.

Subsequent insertions: 5 cents per line (agate measure) each version.

Tabular matter at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single number: 30 cents each.

Slips: \$1.00 per dozen.

Remittance must be made to the order of the King's Printer, either by accepted cheque, payable at par in Quebec, or by Bank or Postal money order.

Notices which are to be inserted once only are strictly payable in advance. Over payment, if any, will be refunded.

For notices which require two or more insertions, payment must be made upon reception of the account, before the second publication, which will be cancelled if above conditions have not been fulfilled.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi, le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la "Gazette officielle de Québec" du samedi suivant, mais dans la livraison subséquente.

Les abonnés observeront aussi que le prix d'abonnement, \$7 par année, est invariablement payable d'avance et que l'envoi de la Gazette sera arrêté à l'expiration de la période payée.

Quand les annonceurs veulent plus d'une livraison de la Gazette, ils doivent faire une remise en conséquence.

N. B.—Les chiffres au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre est notre numéro d'ordre; le deuxième est celui de la livraison de la Gazette pour la première insertion, et le dernier chiffre accuse le nombre d'insertions.

Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'IMPRIMEUR DU ROI,

Rédempti Paradis.

Hôtel du Gouvernement.

3967—27-8-0

Notices, documents or advertisements received after twelve o'clock noon, on Thursday, will not be published in the "Quebec Official Gazette" of the Saturday following, but in the next number.

Subscribers will also notice that the subscription of \$7 per annum is invariably payable in advance, and that the Gazette will be stopped at the end of the period paid for.

When advertisers require more than one number of the Gazette, they must remit accordingly.

N. B.—The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first number is our document number, the second number, the Gazette number, and the last number, the number of insertions of the notice.

Notices published only once are only followed by our document number.

REDEMPTI PARADIS,

King's Printer.

Government House.

3968—27-8-0

Lettres patentes

"Sludge Removal Co., Ltd".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-neuvième jour de juin 1934, constituant en corporation: Weldon-Grant Annable, ingénieur-civil, Ida Sherman, fille majeure, sténographe, et Albert-I. Goodstone, avocat, tous des cité et district de Montréal, dans les buts suivants:

Manufacturer, réparer, acquérir, louer, acheter, vendre, échanger, installer, aménager et faire le commerce de machinerie, engins, outils, outillage, brevets spéciaux, étant des inventions ou améliorations sur des engins, machinerie, outils, outillage de toutes sortes et plus spécialement des nettoyeuses de curages et toute espèce d'appareils pour nettoyer le sol, rebut, boue, saleté, sédiment, autres nettoyeuses et choses semblables et autres accessoires, et acquérir, acheter, vendre, échanger et faire le commerce de matériaux, métaux et articles utilisés dans la fabrication et la réparation d'iceux; aussi obtenir des contrats pour l'usage, la vente, disposition, manutention, négociation et acquisition de tout genre d'engin, machinerie, outils, outillage, brevets, inventions et appareils mécaniques de toutes sortes;

Exercer le négoce ou le commerce d'ingénieurs, fondeurs, forgerons, machinistes, manufacturiers et brevets, acheter, vendre, manufacturer, raffiner faire le commerce de combustible, huile et autres espèces de combustibles, liquides ou solides; acheter, souscrire ou autrement et détenir, vendre ou autrement disposer d'actions, débentures, bons et autres obligations ou valeurs de toute compagnie et voter toutes actions ou valeurs ainsi détenues par tel agent ou représentant que les directeurs pourront nommer;

Placer et négocier les deniers de la compagnie qui ne sont pas immédiatement requis de telle manière qui sera de temps à autre déterminée;

Distribuer tous ou aucune partie des biens de la compagnie, en espèce ou en argent, entre ses actionnaires, par voie de dividendes légalement déclarés à même les profits nets de la compagnie ou de la manière prescrite par la section 81 de la Loi des compagnies de Québec;

Letters patent

"Sludge Removal Co., Ltd".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty ninth day of June, 1934, incorporating: Weldon Grant Annable, civil engineer, Ida Sherman, spinster, stenographer, and Albert I. Goodstone, advocate, all of the city and district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture, repair, acquire, lease, buy, sell, exchange, set up, equip and deal in machinery, engines, tools, implements, special patents, being inventions of or improvements on engines, machinery, tools, implements of all kinds and more especially sludge removers and every specie of cleaning soil, refuse, dirt, sludge, sediment, removing apparatus and the like and other accessories, and to acquire, buy, sell, exchange and deal in materials, metals and articles used in the manufacturing and repairing of the same; also to secure the contracts for the use, sale, disposal, handling, dealing in and acquiring of every type of engine, machinery, tools, implements, patents, inventions and mechanical devices of all kinds;

To carry on trade or business as engineers, founders, smiths, machinists, manufacturers and patentees; to buy, sell, manufacture, refine, deal in fuel, oil and other forms of fuel, liquid or solid; to purchase, subscribe or otherwise and to hold, sell, or otherwise dispose of shares, debentures, bonds and other obligations or securities of any company and to vote all shares or securities so held by such agent or representative as the directors may appoint;

To invest and deal with the monies of the company, not immediately required, in such manner from time to time as may be determined;

To distribute the whole or any part of the assets of the company in specie or money among its shareholders, by way of dividends legally declared out of the net profits of the company or in the manner prescribed by section 81 of the Quebec Companies' Act;

Acheter, détenir, vendre, échanger, hypothéquer, louer ou autrement négocier des immeubles et biens immobiliers, et construire, exploiter et entretenir des édifices et autres travaux sur iceux;

Acheter, prendre à bail, échanger, acquérir ou autrement acquérir tous biens ou droits, mobiliers ou immobiliers, que la compagnie croira nécessaires ou convenables pour les fins de son commerce et les payer soit en argent, actions, obligations ou autres valeurs de la compagnie;

Payer à même ses fonds tous coûts et impenses incidents à la promotion et à l'organisation de la compagnie;

Exercer le négoce et le commerce d'importateurs, exportateurs, manufacturiers, producteurs et marchands en gros et en détail, sans limite quant à la classe de produits ou de marchandises;

Acquérir et conduire des agences au nom de compagnies étrangères et exploiter des succursales dans le but d'exporter, vendre, louer ou autrement faire le commerce de leurs marchandises;

Promouvoir, organiser, exercer et développer toute sorte de corporation ou compagnie;

Se fusionner avec toute autre compagnie dont les objets sont partiellement ou totalement semblables à ceux de cette compagnie;

Tirer, faire, accepter, endosser et émettre des billets de change, lettres de crédit, lettres de change, traites, chèques, débentures et autres effets négociables et transférables;

Faire enregistrer cette compagnie dans d'autres pays étrangers et dans toutes les provinces du Canada et y désigner des personnes qui, d'après les lois des pays respectifs, représenteront cette compagnie et auront le pouvoir de recevoir assignation d'aucune procédure dans toutes actions ou poursuites;

Emprunter de l'argent sur le crédit de la compagnie, sous le nom de "Sludge Removal Co., Ltd.", avec un capital total de vingt mille dollars (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité de Montréal, district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-neuvième jour de juin 1934.

4873 ALEX. DESMEULES,
Sous-secrétaire de la Province.

To buy, hold, sell, exchange, hypothecate, lease or otherwise deal in real estate and immovable property and to construct, operate and maintain buildings and other works thereon;

To purchase, take on lease, exchange, acquire or otherwise acquire any property or rights, moveable or immoveable, which the company may think necessary or convenient for the purposes of its business and to pay for the same either in cash, shares, bonds or other securities of the company;

To pay out of its funds all costs and expenses of or incidental to the promotion and organization of the company;

To carry on the trade and business of importers, exporters, manufacturers, producers and wholesale and retail merchants without limitation as to class of products or merchandise;

To acquire and conduct agencies on behalf of foreign companies and to operate branches for the purpose of exporting, selling, leasing or otherwise dealing in their merchandise;

To promote, organize, carry on and develop every type of corporation or company;

To amalgamate with any other company whose objects are in part or entirely similar to those of this company;

To draw, make, accept, endorse and issue bills of exchange, letters of credit, letters of exchange, drafts, cheques, debentures and other negotiable and transferable documents;

To register this company in all foreign countries and in all provinces of Canada and to designate the persons who, in accordance with the respective countries; shall represent this company and will have power to receive service of all actions or proceedings;

To borrow money on the credit of the company, under the name of "Sludge Removal Co., Ltd.", with a total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at the City of Montreal, in the District of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty ninth day of June, 1934.

4874-o ALEX. DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

Minutes de notaire

Québec, le 30 juillet, 1934.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur en conseil par M.-J. Fridolin Meunier, notaire, demeurant et pratiquant à Cowansville, district de Bedford, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, d'une partie du greffe de Mtre Jules Côté, en son vivant notaire demeurant et pratiquant à Cowansville, district de Bedford, ainsi que de partie du greffe de Mtre L.-A. Marchessault, notaire, de partie du greffe de Mtre P.-C. DuBoyce, notaire, et du greffe de Mtre M.-O. Hart, notaire, dont Mtre Jules Côté était le cessionnaire.

4653-31-5-o ALEX. DESMEULES,
Sous-secrétaire de la Province.

Québec, le 8 août 1934.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été transmise par M. Gérard Boyer, notaire, demeurant et pratiquant à Nicolet, dis-

Notarial Minutes

Quebec, July 30, 1934.

Notice is hereby given, that pursuant of the provisions of the Notarial Code, a petition has been presented to His Honour the Lieutenant-Governor in Council by Mr. J. Fridolin Meunier, notary, residing and practising at Cowansville, district of Bedford, whereby he asks for the transfer, in his favour of a part of the minutes of Mtre Jules Côté, in his lifetime notary, residing and practising at Cowansville, district of Bedford, and also part of the minutes of Mtre L. A. Marchessault, notary, of part of the minutes of Mtre P. C. DuBoyce, notary and of the minutes of Mtre M. O. Hart, notary, whereof Mtre Jules Côté was grantee.

4654-31-5 ALEX. DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

Quebec, August 8, 1934.

Notice is hereby given that pursuant to the provisions of the Notarial Code, a petition has been transmitted by Mr. Gérard Boyer, notary, residing and practising at Nicolet, judicial dis-

trict judiciaire de Nicolet, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de feu J.-C.-H. Laflamme, en son vivant notaire, résidant et pratiquant à Nicolet, district judiciaire de Nicolet.

ALEX. DESMEULES,
4825—32-5-o Sous-secrétaire de la Province.

Québec, le 8 août 1934.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été transmise par M. Alphonse Senay, notaire, demeurant et pratiquant à Montréal, district de Montréal, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de feu Joseph-Alfred Nadeau, en son vivant notaire, pratiquant à Montréal, district de Montréal, ainsi que des minutes, répertoire et index de feu E. R. Dufresne, notaire, dont ledit Joseph-Alfred Nadeau était le cessionnaire.

ALEX. DESMEULES,
4827—32-5-o Sous-secrétaire de la Province.

trict of Nicolet, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of the late J. C. H. Laflamme, in his lifetime notary, residing and practising at Nicolet, judicial district of Nicolet.

ALEX. DESMEULES,
4826—32-5 Assistant Provincial Secretary.

Quebec, August 8, 1934.

Notice is hereby given that pursuant to the provisions of the Notarial Code, a petition has been transmitted by Mr. Alphonse Senay, notary, residing and practising at Montreal, district of Montreal, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of the late Joseph Alfred Nadeau, in his lifetime notary, practising at Montreal, district of Montreal, and also the minutes, repertory and index of the late E. R. Dufresne, notary, whereof the said Joseph Alfred Nadeau was grantee.

ALEX. DESMEULES,
4828—35-3 Assistant Provincial Secretary.

Vente—Loi de faillite

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure "En Faillite", No 182. Dans l'affaire de Donat Paquin, débiteur; & Hermas Perras, syndic.

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement du registraire de la Loi de Faillite, de la cité de Montréal, en date du 6ème jour d'août, 1934, il sera vendu par encan public au bureau du shérif, à Montréal, Palais de Justice, VENDREDI, le QUATORZIEME jour de SEPTEMBRE 1934, à ONZE heures de l'avant-midi, l'immeuble suivant, savoir:

DÉSIGNATION

"Un emplacement composé (A) du lot de terre connu et désigné comme étant le lot numéro douze cent dix-neuf de la subdivision officielle du lot numéro un (1-1219), sur le plan et au livre de renvoi officiels du Village Incorporé d'Hoche-laga, contenant ledit lot vingt-six pieds de largeur par cent pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise, et (B) de la partie nord-ouest du lot de terre numéro cinq cent cinquante et un de la subdivision officielle dudit lot numéro un (1-pt. N.-O. 551) sur le plan et au livre de renvoi officiels du susdit Village Incorporé d'Hoche-laga, contenant la dite partie de lot vingt pieds de largeur par cent pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise, et bornée comme suit: en front, par la rue Saint-Clément, portant le numéro civique 1897, en arrière, par la ruelle, d'un côté, par le résidu dudit lot No 1-551 et de l'autre côté vers le nord-ouest par ledit lot No 1-1219 ci-dessus décrit—avec les maisons et bâtisses y érigées et droit de passage en commun avec d'autres dans la ruelle située en arrière dudit emplacement."

Conditions de vente:

Chaque enchérisseur sera requis de déposer entre les mains du syndic une somme de \$500.00 en argent ou par chèque accepté.

La dite vente sera faite en vertu de l'article 45 de la Loi de Faillite, paragraphes 2, 3, 4, 5, 6, et 7 et 8, des Statuts Révisés du Canada, chapitre 11 et suivants, et aura l'effet du décret.

Pour autres informations s'adresser à:

Le syndic,
HERMAS PERRAS.
4 rue Notre-Dame Est,
Montréal, P. Q. 4809—32-2-o

Sale—Bankruptcy Act

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, "In Bankruptcy", No. 182. In the matter of Donat Paquin, debtor; & Hermas Perras, trustee.

Notice is hereby given that by virtue of a judgment of the Registrar of the Bankruptcy Act, of the city of Montreal, dated the 6th day of August, 1934, there will be sold by public auction at the Sheriff's Office, at Montreal, Court House, on FRIDAY, the FOURTEENTH day of SEPTEMBER, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon, the following immovable, to wit:

DESCRIPTION

An emplacement composé of: (A) The lot of land known and designated as being lot number one (1-1219) on the official plan and book of reference for the incorporated village of Hoche-laga, the said lot of land measuring twenty six feet in width by one hundred feet in depth, more or less, English measure, and (B) The Northwest part of the lot of land number five hundred and fifty one of the official subdivision of said lot number one (Pt. 1-N. W. 551) on the official plan and book of reference of the aforesaid incorporated village of Hoche-laga, the said part of lot measuring twenty feet in width by one hundred feet in depth, more or less, English measure and bounded as follows: in front by Saint Clément street, bearing civic number 1897, in rear by the lane, on one side by the residue of said lot No. 1-551 and on the other side to the Northwest by said lot No. 1-1219 hereinabove described—with the houses and buildings thereon erected and the right of way in common with others in the lane situate in rear of the said emplacement.

Conditions of sale:

Every bidder shall be required to deposit with the trustee a sum of \$500.00 in cash or accepted cheque.

The said sale shall be made pursuant to article 45 of the Bankruptcy Act, paragraphs 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8 of the Revised Statutes of Canada, chapter 11 and following, and shall have the effect of a Sheriff's sale.

For other information, apply to:

HERMAS PERRAS,
Trustee.
4 Notre Dame Street, East,
Montreal, P. Q. 4810—32-2

Ventes pour taxes municipales—Sales for municipal taxes

PROVINCE DE QUÉBEC.

DISTRICT DE MONTRÉAL—VILLE SAINT-LAURENT, COMTÉ DE WESTMOUNT.

Avis public est par les présentes donné par Henri Lapointe, Greffier de la ville Saint-Laurent, que les immeubles ci-dessous seront vendus à l'enchère publique, en la dite ville Saint-Laurent, JEUDI, le SIXIEME jour de SEPTEMBRE mil neuf cent trente-quatre, (1934), à DIX heures de l'avant-midi, (heure solaire), pour satisfaire au paiement des taxes municipales générales et spéciales et cotisations scolaires, avec intérêts, mentionnées dans l'état ci-dessous ainsi que des frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

PROVINCE OF QUEBEC.

DISTRICT OF MONTREAL.—TOWN OF SAINT LAURENT, COUNTY OF WESTMOUNT.

Public notice is hereby given by Henri Lapointe, clerk of the town of Saint Laurent, that the immoveables hereinafter described will be sold by public auction, at the Municipal Public Hall, in the town of Saint Laurent, THURSDAY, the SIXTH day of SEPTEMBER, nineteen hundred and thirty four, (1934), at TEN o'clock in the forenoon, (Standard Time), to satisfy to the payment of the Municipal (ordinary and special) and school taxes with interests mentioned in the hereunder statement, and the costs which shall be subsequently incurred, unless the said taxes, interests and costs be paid before the sale.

Nom du propriétaire Name of owner	Numéros, Cadastre et Subdivisions. Numbers, Cadastral and Subdivisions.
Lamer, Zotique-Emmanuel <i>alias</i> Hector	390-2.
Robertson, W.	242-32-1.
"	242-32-2.
"	242-34-1.
"	242-34-2.
"	242-73-1.
"	242-73-2.
"	242-75-1.
"	242-75-2.
Pelletier, J.-E.	242-99.
"	242-101.
Martin, Dame Adrienne, épouse-wife	
Roméo Binet	242-9.
Simoneau Succ.-Estate Mr., Mde.	242-49.
Latourelle, T. Jr., T.A. & G.	242-152.
"	242-153.
"	242-154.
Proulx, W. J. N.P.	242-202.
Guillon, Victor-J.	242-855A.
"	242-856A.
Légrand, Arthur-S.	242-948A.
St-Germain, W.	465-243.
"	465-244.
"	465-245.
LeBeau, Adolphe	454-91.
"	454-92.
Lecavalier, Succ-Estate Edouard	454-93.
"	454-94.
Laurin, Alphonse Jr.	454-232.
"	454-233.
"	454-234.
"	454-235.
Daigneault, Z.	465-371.
"	465-372.
Larocque, Succ.-Estate, Vve-Wid. A.	465-56.
"	465-57.
Reid, E.-A.	241-69.
Bélangier, J.-Ernest	454-100.
Gohier, Horace	465-229.
Thwaites, H.-A. D. (Deanthwaites)	241-70.
Gallier, H.	241-73.
West Indian Cricket Association	241-54 à-to 63.
Wilkinson Mrs. Elizabeth Ellen, Veuve-Widow Richard Thos. Standing	241-259-260.
West Indian Cricket Association	241-23 à-to 32.
Roussel, A. W.	241-116 à-to 123.
West Indian Cricket Association	241-12 à-to 21.
Roussel, A. W.	241-102 à-to 109.
Thwaites, H. A. D. (Deanthwaites)	241-44 à-to 46.
Reid, E. A.	241-47-48.
West Indian Cricket Association	241-34 à-to 38.
"	241-39 à-to 42.
"	241-76-77-78-79.
Reid, E.-A.-V. Légault Alice	241-81.
Roussel, A. W.	241-125 à-to 129.
Roussel, A. W.	231-130 à-to 133.
Bélangier, Adélar	418.
"	417.
St-Germain, W.	242-83.
"	454-32.

Nom du propriétaire Name of owner	Numéros, Cadastre et Subdivisions. Numbers, Cadastral and Subdivisions.
Havard, Elmire Veuve-Widow, Alphonse Hamelin.	466-150-151.
Trudeau, Paul.	465-321-322.
Merizzi, P.-R.	466-72-73-78-79.
Guay, Etienne.	465-578-579.
Cassidy, A.-S.	468-36-37.
Johnson, D.	168-210-211.
Roy, A.-R., Veuve-Widow	465-594-595.
Hamelin, G. A. & B.	454-203.
Bourcier, J.-O.	466-42-43.
Roy, Max.-B.	409-162.
Locas, Hormisdas.	409-174.
Lenaghan, John M. Lenaghan, J. M., Jr.	
Bridson, John C. Finlay George.	
Allen, Edward, Tunnock Wm.	
Lenaghan, J. M. Als.	468-702-703-704-705-706-714-715-716-697-698-699-700-634-635-636-637-638-639-640-641-642-726-725-724-723-738-739-740-741-664-663-662-661-660-655-654-653-652-535-531-532-524-523-520-541-542-545-546-551-552-675-676-677-678-753-754-755-756-696-691-690-612-613-614-644-645-646-554-555-2-3-4-5-6-7-8-9-10-260-261-277-278.
Lenaghan, Mrs J. M.	468-448-449-450-451-452-453-454-467-468-517-518-11-12-13-14-15-16-17-18-188-189-190-191-228-229-248-249-250-63-64-65.

Un certain emplacement situé en la Ville Saint-Laurent, dans le Comté de Westmount, appartenant à West Indian Cricket Association, étant une lisière de terrain de cinq pieds de largeur par une profondeur de quatre-vingt-quinze pieds, mesure anglaise, formant partie du lot de subdivision numéro quatre-vingt du lot originaire numéro deux cent quarante et un des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Laurent, la dite partie de terrain étant bornée comme suit: en front par la rue Oxford étant le lot No 241-85, en arrière par une ruelle étant le lot No 241-75, d'un côté par le lot No 241-79 et de l'autre côté par le résidu du dit lot No 241-80.

A certain emplacement situated in the Town of Saint Laurent, county of Westmount, belonging to West Indian Cricket Association, being a strip of land of five feet large by a depth of ninety five feet, English measure, forming a part of lot subdivision number eighty of the original lot number two hundred and forty one of the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, the above strip of land is bounded as follows: in front by Oxford Street, being lot No. 241-85, in rear by a lane being lot No. 241-75, on one side by lot No. 241-79 and on the other side by the remainder of the said lot No. 241-80.

Un certain emplacement situé en la Ville Saint-Laurent, dans le Comté de Westmount, appartenant à Eustache A. Reid, étant une lisière de terrain de dix-neuf pieds de largeur par une profondeur de quatre-vingt-quinze pieds, mesure anglaise, formant partie du lot de subdivision numéro quatre-vingt du lot originaire numéro deux cent quarante-et un des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, la dite partie de terrain étant bornée comme suit: en front par la rue Oxford étant le lot No 241-85, en arrière par une ruelle étant le lot No 241-75, d'un côté par le lot No 241-81 et de l'autre côté par l'autre partie du dit lot No 241-80 ci-dessus en premier lieu décrite et appartenant à West Indian Cricket Association.

A certain emplacement situated in the Town of Saint Laurent, County of Westmount, belonging to Mr. Eustache A. Reid, being a strip of land of nineteen feet in width by ninety five feet in depth, English measure, forming part of lot subdivision number eighty of the original lot number two hundred and forty one of the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, the said strip of land being bounded as follows: in front by Oxford Street, being the lot No. 241-85, in rear by a lane being the lot No. 241-75, on one side by the lot No. 241-81, and on the other side by the other strip of said lot No. 241-80, above described and belonging to West Indian Cricket Association.

De la plus grande partie du lot originaire numéro deux cent quarante-deux, subdivision officielle numéro cinq cent quatre-vingt-dix-sept-A (242-597A) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, appartenant à Révd. R.-F. Hutchings et Union Housing Corporation, Ltd., étant en réalité le lot total exception faite d'une lisière de terrain de vingt-cinq pieds de largeur par vingt pieds de profondeur dans la ligne nord-est du dit lot, pour l'élargissement du Boulevard O'Brien (autrefois Monkland), la dite partie du lot numéro 597-A de la dite subdivision présentement vendue étant bornée: dans la ligne nord-ouest par la subdivision numéro 596-A, dans la ligne sud-ouest par la subdivision No 633-A, dans la ligne sud-est, par la subdivision No 598-A et dans la ligne nord-est par le résidu du dit lot de la dite subdivision 597-A qui a été détaché pour l'élargissement du dit Boulevard O'Brien.

Of the largest part of the original lot No. two hundred and forty two, official subdivision No. five hundred and ninety seven letter A (242-597-A), on the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, belonging to Revd. R. F. Hutchings and Union Housing Corp., Ltd., being in reality the total lot exception being made of a part of the ground of twenty five feet in width by twenty feet in depth in the North-East line of said lot for the widening of O'Brien Boulevard (formerly Monkland Boulevard), the said part of lot No. 597-A of said subdivision presently sold being bounded: in the North-West line by the subdivision No. 596-A, in the South-West line by the subdivision No. 633-A, in the South-East line by the subdivision No. 598-A, and in the North-East line by the residue of said lot of said subdivision No. 597-A, which has been detached for the widening of O'Brien Boulevard (formerly Monkland Boulevard.)

De la plus grande partie du lot originaire du numéro deux cent quarante-deux, subdivision officielle numéro six cent soixante-seize lettre A (242-676-A), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Laurent, appartenant à Révérend R.-F. Hutchings, étant en réalité le lot total, exception faite d'une lisière de terrain de vingt-cinq pieds de largeur par vingt pieds de profondeur dans la ligne nord-est du dit lot pour l'élargissement du dit Boulevard O'Brien (autrefois Monkland), la dite partie du lot numéro six cent soixante-seize lettre A (676-A) de la dite subdivision présentement vendue étant bornée: dans la ligne nord-ouest par la subdivision six cent soixante-quinze lettre A (675-A), dans la ligne sud-ouest par la subdivision numéro 712-A, dans la ligne sud-est par la subdivision numéro six cent soixante-dix-sept lettre A (677-A) et dans la ligne nord-est par le résidu du dit lot de la dite subdivision numéro 676-A qui a été détaché pour l'élargissement du dit Boulevard O'Brien.

Of the largest part of the original lot No. two hundred and forty two, official subdivision No. six hundred and seventy six letter A (242-676-A), of the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, belonging to Revd. R. F. Hutchings, being in reality the total lot exception being made of the part of the ground of twenty five feet in width by twenty feet in depth in the North-East line of said lot for the widening of O'Brien Boulevard (formerly Monkland Boulevard), the said part of lot No. 676-A of said subdivision presently sold being bounded in the North-West line by the subdivision No. 675-A, in the South West line by the subdivision No. 712-A, in the South-East line by the subdivision No. 677-A and in the North-East line by the residue of said lot of said subdivision 676-A which has been detached for the widening of O'Brien Boulevard.

De la plus grande partie du lot originaire numéro deux cent quarante-deux, subdivision officielle numéro six cent soixante-dix-sept lettre A (242-677-A), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Laurent, appartenant à Révd. R. F. Hutchings, étant en réalité le lot total, exception faite d'une lisière de terrain de vingt-cinq pieds de largeur par vingt pieds de profondeur dans la ligne nord-est du dit lot pour l'élargissement du dit Boulevard O'Brien (autrefois Monkland), la dite partie du lot 677-A de la dite subdivision présentement vendue, étant bornée: dans la ligne nord-ouest par la subdivision No 676-A, dans la ligne sud-ouest par la subdivision No 713-A, dans la ligne sud-est par la subdivision No 678-A, et dans la ligne nord-est par le résidu du dit lot de la dite subdivision No 677-A qui a été détaché pour l'élargissement du dit Boulevard O'Brien.

Of the largest part of the original lot No two hundred and forty two, official subdivision No. six hundred and seventy seven letter A (242-677-A) of the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, belonging to Revd. R. F. Hutchings, being in reality the total lot, exception being made of a part of the ground of twenty five feet in width by twenty feet in depth in the North-East line of said lot, for the widening of O'Brien Boulevard (formerly Monkland Boulevard), the said part of lot No. 677-A of said subdivision presently sold being bounded: in the North-West line by the subdivision No. 676-A, in the South-West line by the subdivision No. 713-A, in the South-East by the subdivision No. 678-A and in the North-East line by the residue of said lot of said subdivision No. 677-A which has been detached for the widening of O'Brien Boulevard.

De la plus grande partie du lot originaire numéro deux cent quarante-deux, subdivision officielle numéro six cent soixante-dix-neuf lettre A (242-679-A), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Laurent, appartenant à Enrico Pascucci, étant en réalité le lot total exception faite d'une lisière de terrain de vingt-cinq pieds de largeur par vingt pieds de profondeur, dans la ligne nord-est, pour l'élargissement du dit Boulevard O'Brien, (autrefois Monkland), la dite partie du lot numéro 679-A présentement vendue étant bornée: dans la ligne nord-ouest par la subdivision No 678-A, dans la ligne sud-ouest par la subdivision No 715-A, dans la ligne sud-est par la subdivision No 680-A et dans la ligne nord-est par le résidu du dit lot de la dite subdivision No 679-A qui a été détaché pour l'élargissement du dit Boulevard O'Brien.

Of the largest part of the original lot No. two hundred and forty two, official subdivision No. six hundred and seventy nine letter A (242-679-A) of the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, belonging to Enrico Pascucci, being in reality the total lot exception being made of a part of the ground of twenty five feet in width by twenty feet in depth, in the North-East line of said lot, for the widening of O'Brien Boulevard (formerly Monkland Boulevard) the said part of lot No. 679-A presently sold being bounded: in the North-West line by the subdivision No. 678-A, in the South-West line, by the subdivision No. 715-A, in the South-East line by the subdivision No. 680-A and in the North-East line by the residue of said lot of said subdivision No. 679-A which has been detached for the widening of O'Brien Boulevard.

De la plus grande partie du lot originaire numéro deux cent quarante-deux, subdivision officielle numéro neuf cent sept lettre A (242-907-A), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Laurent, appartenant à Israel Glovinsky et Henri Ciment, étant en réalité le lot total, exception faite d'une lisière de terrain de vingt-cinq pieds de largeur par vingt pieds de profondeur dans la ligne nord-est du dit lot pour l'élargissement du dit Boulevard O'Brien (autrefois Monkland), la dite partie du dit lot No 907-A de la dite subdivision présentement vendue étant bornée: dans la ligne nord-ouest par la subdivision No 906-A, dans la ligne sud-ouest par la subdivision No 931-A, dans la ligne sud-est par la subdivision No 908-A et dans la ligne nord-est par le résidu du dit lot de la dite subdivision No 907-A qui a été détaché pour l'élargissement du dit Boulevard O'Brien.

Of the largest part of original lot number two hundred and forty two, official subdivision number nine hundred and seven letter A (242-907-A) of the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, belonging to Israel Glovinsky & Henri Ciment, being in reality the total lot exception being made of a part of the ground of twenty five feet in width by twenty feet in depth, in the North-East line of said lot for the widening of said O'Brien Boulevard (formerly Monkland Boulevard), the said part of lot No. 907-A of said subdivision presently sold being bounded in the North-West line by subdivision No. 906-A, in the South-West line by subdivision No. 931-A, in the South-East line by subdivision No. 908-A and in the North-East line by the residue of said lot of said subdivision No. 907-A, which has been detached for the widening of O'Brien Boulevard.

Un certain emplacement situé dans la ville Saint-Laurent, appartenant à la succession de Veuve Cléophas Lapointe et Joseph Lapointe, de forme irrégulière, connu comme faisant partie du No quatre cent quarante-huit (448) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Laurent, contenant trente-trois pieds de front sur soixante pieds de profondeur, de là prenant quatre-vingt-treize pieds de largeur sur dix pieds de profondeur et de là prenant vingt pieds de largeur sur trente pieds de profondeur, le tout plus ou moins et sans aucune garantie de mesure précise, tenant en front au chemin public, en arrière à Joseph Quesnel et Elphège Goyer, pour partie, et la Succession F.-X. Lecavalier pour autre partie; d'un côté la dite Succession F.-X. Lecavalier et de l'autre côté le Notaire L.-D. Clément—avec maison et autres bâtisses dessus.

A certain emplacement situated in the Town of Saint Laurent, belonging to Estate Widow Cléophas Lapointe and Joseph Lapointe, of the irregular form, known as being part of number four hundred and forty eight of the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent (P. 448), containing thirty three feet in front by sixty feet in depth, from there taking ninety three feet in width by ten feet in depth in front, there taking one hundred feet in width by thirty feet in depth, more or less and without any guarantee of exact measure; bounded in front by the public road, in rear by Joseph Quesnel and Elphège Goyer, for a part, and the estate F. X. Lecavalier, the other part, from one side by the said Estate F. X. Lecavalier and from the other side by Notary L. D. Clément—with a house and other buildings built thereon.

Les immeubles susdits sont tous du cadastre de la paroisse de Saint-Laurent et situés dans la ville Saint-Laurent.

The above immoveables are all on the plan and in the book of reference of the parish of Saint Laurent and situated in the town of Saint Laurent.

Donné en la ville Saint-Laurent, ce huitième jour du mois d'août, mil neuf cent trente-quatre.

Given at the town of Saint Laurent, this eighth day of August, nine hundred and thirty-four.

4835—32-2-0

Le greffier,
HENRI LAPOINTE.

4836—32-2-0

HENRI LAPOINTE,
Clerk.

Province de Québec.

VILLAGE SAINT-SIMÉON, CO. CHARLEVOIX, P. Q.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par Armand Asselin, secrétaire-trésorier du village Saint-Siméon, que la Commission Municipale de Québec, par un arrêté du 17 Juillet 1934, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 46a de la loi de la Commission Municipale de Québec, de faire vendre les immeubles sur lesquels il était dû des arrérages pour taxes et qu'en conséquence, les lots ou parties de lot ci-après mentionnés seront vendus par encan public, au bureau du secrétaire-trésorier du village de Saint-Siméon, MERCREDI, le DOUZIEME jour de SEPTEMBRE, à ONZE heures de l'avant-midi, heure solaire, pour taxes dues à la municipalité du village de Saint-Siméon, et à la corporation scolaire de Saint Siméon, à moins qu'elles ne soient payées avec les intérêts et les frais avant la vente.

Province of Quebec.

VILLAGE OF SAINT SIMÉON, COUNTY OF CHARLEVOIX, P. Q.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given by Armand Asselin, Secretary-Treasurer of the village of Saint Siméon, that the Quebec Municipal Commission, by an order dated the 17th of July, 1934, has ordered the undersigned, pursuant to the provisions of article 46a of the Quebec Municipal Commission Act, to sell the immovables on which are due arrears of taxes and consequently the lots or parts of lots hereinafter mentioned will be sold by public auction at the office of the Secretary-Treasurer of the village of Saint Siméon, on WEDNESDAY, the TWELFTH day of SEPTEMBER, at ELEVEN o'clock in the forenoon, Standard Time, for taxes due to the municipality of the village of Saint Siméon, and to the School Corporation of Saint Siméon, unless same be paid with interests and costs before the sale.

Nom du propriétaire — Name of proprietor	No du cadastre — Cadastral No.	Rang — Range	Descriptions
Montreal Trading.....	Pt. 65.....	1	Un lopin de terre situé en la paroisse de Saint-Siméon, rang Port du Persil, contenant tout terrain compris en largeur entre le terrain de M. Couet et Henry Savard et sur la profondeur à partir du fleuve Saint-Laurent, le dit terrain faisant partie du lot 65 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Siméon.—A parcel of land situate in the parish of Saint Siméon, Port du Persil range, containing all the land comprised in width between the land of Mr. Couet and Henry Savard and on the depth by part of the Saint Lawrence river, the said land forming part of lot 65 on the official cadastre of the parish of Saint Siméon.
Montreal Trading.....	Pt. 66.....	1	Un certain lopin de terre situé dans la concession de Port du Persil, situé au sud du chemin public, contenant 2 arpents de front sur la profondeur qu'il peut y avoir depuis le chemin à aller au fleuve Saint-Laurent, déduction faite d'un arpent de front du côté sud-ouest sur la profondeur qu'il peut y avoir depuis le chemin à aller sur le bord, côté vendu à "The Charlevoix Lumber", borné par devant au fleuve Saint-Laurent, par derrière à la compagnie mentionnée et partie à M. Auger, joignant au nord-est à David McLaren, au sud-ouest à Onésime Caron, sans bâtisse, No 66 du cadastre officiel de la paroisse Saint-Siméon.—A certain parcel of land situate in the Port du Persil concession. South of the public road, measuring 2 arpents in front by the depth there may be from the road to the Saint Lawrence river, deduction made of one arpent in front on the Southwest side by the depth there may be from the road to the bank of the river, side sold to the Charlevoix Lumber, bounded in front by the Saint Lawrence river, in rear by the company mentioned and partly by Mr. Auger, adjoining on the Northeast David McLaren, on the Southwest by Onésime Caron, without buildings, No. 66 on the official cadastre of the parish of Saint Siméon.
Montreal Trading.....	Pt. 67.....	1	Un terrain situé dans la paroisse de Saint-Siméon, comté Charlevoix, rang Port au Persil, contenant 3 arpents de front sur la profondeur qu'il peut y avoir à partir du côté sud du chemin public à aller au fleuve Saint-Laurent, la ligne haute marée, tenant au nord-est à John McLean, au sud-ouest à propriété de M. Couet, le dit emplacement formant partie du lot de terre du livre de renvoi officiel de la paroisse de Saint-Siméon.—A lot of land situate in the parish of Saint Siméon, county of Charlevoix, Port au Persil range, measuring 3 arpents in front by the depth there may be from the South side of the public road to the Saint Lawrence river, high water mark, bounded on the Northeast by John McLean, on the Southwest by the property of Mr. Couet, the said emplacement forming part of the lot of land of the official book of reference of the parish of Saint Siméon.
Ulysse Tremblay (Abraham).	Pt. 66.....	1	½ arpent carré borné en front vers l'est chemin public, en arrière Elie Tremblay, nord-est D. Morin, l'autre côté à David Morin, faisant partie du cadastre officiel du

Nom du propriétaire — Name of proprietor	No du cadastre — Cadastral No.	Rang — Range	Descriptions
Paul Tremblay (Johnny)	Pt. 67.	1	village de Saint-Siméon.— $\frac{1}{2}$ square arpent bounded in front to the East by the public road, in rear by Elie Tremblay, on the Northeast D. Morin, other side David Morin, forming part of the official cadastre of the village of Saint Simeon.
Vve-Widow Armias Couturier.	Pt. 66.	1	Borné au sud-est par le chemin public, sud-ouest par No 66, nord-ouest 2 perches carrées.—Bounded on the Southeast by the public road, on the Southwest by No 66, on the Northwest by 2 square perches.
Vve-Widow Adelard Savard.	Pt. 65.	1	Borné au sud par le chemin public, $\frac{1}{2}$ arpent de front, 1 arpent de profondeur, tenant au front chemin public, sud-ouest J.-P. Mailloux, au nord-est par Napoléon Boies, au sud Elie Tremblay.—Bounded on the South by the public road $\frac{1}{2}$ arpent in front, 1 arpent in depth, bounded in front by the public road, on the Southwest by J. P. Mailloux, on the Northeast by Napoléon Boies, on the South Elie Tremblay.
Adjutor Marrier, re (Edgar Gagnon)	Pt. 24.	1	Longueur 170 pieds, front 90 pieds, borné au nord par J.-P. Mailloux, au sud par le vendeur et au nord-est L. T., au nord-ouest P. D.—Length 170 feet, front 90 feet, bounded on the North by J. P. Mailloux, on the South by the vendor and on the Northeast L. T., on the Northwest P. D.
Joseph Boies	Pt. 65.	1	Un emplacement de 30 pieds de front et renfermé par les bornes suivantes: au nord, au sud et à l'est par le terrain appartenant à la "Provincial Industry", à l'ouest par la rivière Noire, faisant partie du lot No 24, sud-ouest, canton Callières.—An emplacement of 30 feet in front and contained within the following boundaries: on the North, South and East by the land belonging to the Provincial Industry, on the West by the Noire river, forming part of lot No. 24, on the Southwest, township of Callières.
Ernest Tremblay (père-senior).	Pt. 65.	1	1 terrain lot 65, largeur 1 arpent, profondeur 125 pieds, le long de la route du quai, borné au nord-est et au sud-ouest J. T., au nord-est Jos Cornoyer, au sud-est B. T.—1 lot of land lot 65, width 1 arpent, depth, 125 feet, along the road of the wharf, bounded on the Northeast and Southwest by J. T., on the Northeast Jos Cornoyer and on the Southeast B. T.
Joseph Lessard	Pt. 65.	1	25 perches de superficie borné au nord-est, I. Dufour, au sud la route, au nord au dit acquéreur.—25 perches in superficies, bounded on the Northeast I. Dufour, on the South the road, on the North by the said purchaser.
Joseph Guérin	Pt. 63.	1	Largeur 1 arpent et 1 arpent et 7 perches de longueur dans la ligne de Ernest Tremblay, Adelard Savard, $\frac{1}{2}$ arpent de largeur, Elie Tremblay, 7 perches de longueur le long de la ligne L.-A. Boulianne, 1 arpent montant le long de la ligne de Jos. Savard, $\frac{1}{2}$ arpent de largeur de la ligne sud du terrain de Jos Savard jusqu'à la route du quai, en profondeur à Elie Tremblay, au sud partie à M. Tremblay, L.-A. Boulianne et au nord Ernest Tremblay et Adélar Savard.—Width 1 arpent and 1 arpent and 7 perches in length in the line of Ernest Tremblay, Adelard Savard, $\frac{1}{2}$ arpent in length, Elie Tremblay, 7 perches in length along the line of L. A. Boulianne, 1 arpent along the line of Jos Savard, $\frac{1}{2}$ arpent in width from the South line of the land of Jos. Savard to the road of the wharf, in depth by Elie Tremblay, on the South partly by M. Tremblay, L. A. Boulianne and on the North by Ernest Tremblay and Adélar Savard.
Mde-Mrs Alphonse Latellier.	Pt. 63.	1	1 arpent par $\frac{1}{2}$ de profondeur borné au nord-est par la route du quai, au sud-ouest et nord-est A. Tremblay, sud-ouest François Foster.—1 arpent by $\frac{1}{2}$ in depth, bounded on the Northeast by the road of the wharf, on the southwest and Northeast A. Tremblay, on the Southwest by François Foster.
Veuve-Widow Cyrille Harvey.	Pt. 63.	1	180 pieds anglais, profondeur, soit tout le terrain compris entre celui de Cyrille Harvey et celui de Jos. Boies, largeur 168 pieds anglais, borné au nord-est à la route du quai, au sud-est veuve Cyrille Harvey, au sud-ouest au terrain du conseil, au nord-ouest Jos. Boies.—180 feet, English measure, the depth being all the land comprised between that of Cyrille Harvey and that of Jos. Boies, width 168 feet English measure, bounded on the Northeast by the road of the wharf, on the Southeast widow Cyrille Harvey, on the Southwest by the land of the Council, on the Northwest Jos. Boies.
		1	1 arpent de largeur à partir de Lig. Imbeault et à la route du quai tenant front Lig. Imbeault en haut, profondeur Napoléon Boies, à l'est route du quai au vendeur.—1 arpent in width from Lig. Imbeault to the road of the wharf, bounded in front by Lig. Imbeault, above, depth Napoléon Boies, on the East the road of the wharf to the vendor.

Nom du propriétaire — Name of proprietor	No du cadastre — Cadastral No.	Rang — Range	Descriptions
François Foster.....	Pt. 63.....	1	225 pieds anglais partir de la ligne Aimé Guérin, 6 arpents de profondeur, borné en front au terrain de John Foster, une partie au chemin public, en arrière au seigneur, sud-ouest, partie John Foster et partie Aimé Guérin et nord-est au terrain restant au vendeur, cadastre officiel, paroisse Saint-Siméon.—225 feet English measure, starting from the Aimé Guérin line, 6 arpents in depth, bounded in front by the land of John Foster, one part by the public road, in the rear by the "seigneur", and Southwest partly by John Foster, and partly by Aimé Guérin, and Northeast by the land remaining to the vendor, official cadastre, parish of Saint Simeon.
Veuve-Widow Aimé Guérin..	Pt. 63.....	1	2 arpents de large, 17 de profondeur, au bas Jos. Savard, au haut au trécaré, rang Sainte-Anne, nord-est François Foster, sud-ouest Abraham Tremblay.—2 arpents in width, 17 in depth, below by Jos. Savard, above by the "trait carré" range Sainte Anne, Northeast François Foster, Southwest Abraham Tremblay.
Johnny Thérien.....	Pt. 62.....	1	½ arpent de largeur par 1 arpent de profondeur, borné au sud-est Aimé Guérin, nord-est chemin public, sud-ouest E. Larouche, nord-est Belly Asselin.—½ arpent in width by 1 arpent in depth, bounded on the Southeast by Aimé Guérin, Northeast the public road, Southwest E. Larouche, Northeast Belly Asselin.
Pierre Savard.....	Pt. 60.....	1	1 arpent de largeur, 1 arpent de profondeur borné au nord par le chemin public et les autres côtés au No 60.—1 arpent in width, 1 arpent in depth, bounded on the North by the public road and on the other sides by No. 60.
Ernest Marier.....	Pt. 60.....	1	
Euclide Savard.....	Pt. 24.....	1	1½ arpent de large sur 1 arpent de profondeur, borné en front au chemin public, en arrière à la "Provincial Industry", d'un côté, Elzéar Chamberland, contenant une superficie de 37,114 pieds, faisant partie du lot No 24, canton Callières.—1½ arpent in width by 1 arpent in depth, bounded in front by the public road, in the rear by the Provincial Industry, on one side Elzéar Chamberland, containing an area of 37,114 feet, forming part of lot No. 24, township of Callières.
Ulysse Tremblay (Hilaire)...	Pt. 23.....	1	23,258 pieds en superficie, borné en front au lot, 1 arpent à Charley Mailloux et en arrière à une rue, d'un côté au nord-est au lot 19 et l'autre côté sud-ouest au chemin public.—23,258 feet in area, bounded in front by the lot, 1 arpent to Charles Mailloux, and in the rear by a street, on one side on the Northeast by lot 19 and on the other side Southwest by the public road.
Veuve-Widow William Tremblay.....	Pt. 24h.....	1	Faisant partie du lot 24h formant partie du lot No 24, canton Callières, mesurant 6½ perches de front sur le chemin public actuel, 6 perches partant du côté nord, de plus tout le terrain du dit chemin, aller au bras nord-est de la rivière Noire, tenant front du dit bras, et par derrière, les dites 6 perches partant du côté nord du chemin, nord-est à Sévirin Simard et de l'autre côté à Mme veuve Johnny Tremblay.—Forming part of lot 24h forming part of lot No. 24, township of Callières, measuring 6½ perches in front on the actual public road, 6 perches starting from the North side, moreover all the land of the said road as far as the Northeast branch of "la rivière Noire" bounded in front by the said branch and in the rear, the said 6 perches starting from the North side of the said road, Northeast by Sevirin Simard, and on the other side by Mrs. widow Johnny Tremblay.
Ludger Bergeron.....	Pt. du-of 24....	1	Faisant partie du lot No 24, canton Callières et un emplacement mesurant 45 pieds de front sur 1 arpent de profondeur, en front au chemin public et en arrière, à l'est, Mme Johnny Tremblay, à l'ouest, à Charles Simard.—Forming part of lot No 24, township of Callières and an emplacement measuring 45 feet in front by 1 arpent in depth, in front on the public road and in the rear, on the East, Mrs. Johnny Tremblay, on the West by Charles Simard.
Joseph Gagné.....	Pt. 24.....	1	Canton Callières, 50 pieds de front sur 90 de profondeur, mesure anglaise, borné en avant vers l'est, partie au terrain Ernest Leblond et partie John Chamberland, à la profondeur vers l'ouest, d'un côté vers le sud-est à la "Provincial Industry" et de l'autre côté nord-est terrain Félix Chamberland.—Township of Callières, 50 feet in front by 90 in depth, English measure, bounded in front on the East partly by the land of Ernest Leblond and partly John Chamberland, on the depth towards the West on one side to the Southeast by the Provincial Industry and on the other side to the Northeast by land Félix Chamberland.
Arthur Simard.....	Pt. 24.....	1	Canton Callières. Un emplacement situé dans le rang sud-ouest, canton Callières, contenant 5 perches de

Nom du propriétaire — Name of proprietor	No du cadastre — Cadastral No.	Rang — Range	Descriptions
John Chamberland.....	Pt. 24.....	1	front sur un arpent de profondeur, tenant front au chemin public, en arrière à Maurille Tremblay et à ses représentants, du côté est à Ludger Bergeron et Ferdinand Chamberland.—Township of Callières. An emplacement situate in range Southwest, township of Callières, measuring 5 perches in front by one arpent in depth, bounded in front by the public road, in the rear by Maurille Tremblay and his representatives, on the East side by Ludger Bergeron and Ferdinand Chamberland.
Lorenzo Chamberland.....	Pt. 24.....	1	Rang Callières, sud-ouest, juste la moitié du terrain, est borné en front à David Simard et des autres côtés à Alfred Gauthier et Lig. Imbeault et Ernest Leblond.—Callières range. The exact Southwest half of the lot of land which is bounded in front by David Simard and on the other sides by Alfred Gauthier and Lig. Imbeault and Ernest Leblond.
Johnny Savard.....	Pt. 24.....	1	Rang sud-ouest, canton Callières. 1 arpent de longueur sur un arpent de largeur plus ou moins, tenant à l'est au chemin public, au sud à l'emplacement de François Lavoie, au nord de Victorien Imbeault et à l'est à la "Provincial Industry".—Southwest range of the township of Callières. 1 arpent in length by one arpent in width, more or less, bounded on the East by the public road, on the South by the emplacement of François Lavoie, on the North by Victorien Imbeault and on the East by the Provincial Industry.
David Simard.....	Pt. 24k.....	1	Rang sud-ouest, canton Callières. ½ arpent de profondeur par un arpent de largeur et borné comme suit: au nord-est et est au terrain de la "Provincial Industry", au sud-est à Lorenzo Chamberland et au sud-ouest conduisant au rang 10.—Southwest range of the township of Callières. ½ arpent in depth by one arpent in width and bounded as follows: on the Northeast and East by the land of the Provincial Industry, on the Southeast by Lorenzo Chamberland and on the Southwest leading to range 10.
Joseph Savard (forgeron-blacksmith).....	Pt. 24k.....	1	150 pieds à partir du cours d'eau est sur la longueur entre les deux ruisseaux et comprenant extrémité sud de la pointe de terre ou presque entre les deux cours d'eau. Tombant dans le fleuve Saint-Laurent, au sud et des deux côtés du cours d'eau aller à une distance de 150 pieds, le dit terrain est borné au terrain de Maurille Tremblay et de ses représentants, ensemble et toute bâtisse formant partie du lot No 24k.—150 feet starting at the East watercourse by the length between the two streams and including the South extremity of the point of land or peninsula between the two watercourses flowing into the Saint Lawrence river, on the South and on the two sides of the watercourses for a distance of 150 feet, the said lot of land is bounded by the land of Maurille Tremblay and his representatives, together with all the buildings forming part of lot No. 24k.
Emile Simard.....	Pt. 24.....	1	100 pieds anglais largeur sur la route conduisant à l'étang sur 80 pieds de profondeur, 100 pieds de la maison occupée par Philippe Brouillard, courant vers le pont, borné au sud-est par la dite route et des autres côtés, de la dite venderesse.—100 feet English measure in width on the road leading to the pond by 80 feet in depth, 100 feet from the house occupied by Philippe Brouillard, running towards the bridge, bounded on the Southeast by the said road and on the other sides by the said vendor.
Ernest Leblond.....	Lot 24.....	1	Un terrain faisant partie du lot k, le rang Callières, borné au sud-est par un ruisseau, au sud-ouest à une route, au nord-est au chemin public. Un autre terrain faisant partie du lot No 24 mais au nord du chemin public, borné au sud-ouest au chemin public, au nord-est à Ernest Leblond, au nord-ouest à John Chamberland, au sud à Gonzague Simard.—A lot of land forming part of lot k, Callières range, bounded on the Southeast by a stream, on the Southwest by a road, on the Northeast by the public road. Another lot of land forming part of lot No. 24 but North of the public road, bounded on the Southwest by the public road, on the Northeast by Ernest Leblond, on the Northwest by John Chamberland, on the South by Gonzague Simard.
Vve-Wid. Gonzague Dimard & John Foster.....	Pt. lot No. 24..	1	Rang Callières. Borné en avant au chemin public, en arrière au terrain de Lig. Imbeault, au nord-est à la route et de l'autre côté au sud-est à David Simard.—Callières range. Bounded in front by the public road, in rear by the land of Lig. Imbeault, on the Northeast by the road and on the other side on the Southeast by David Simard.

Nom du propriétaire — Name of proprietor	No du cadastre — Cadastral No.	Rang — Range	Description
Vve-Wid. François Savard (Isai).....	Pt. 24.....	1	Rang sud-ouest de la rivière Noire, un terrain No 24, canton Callière, 112 pieds de front sur le chemin public et tout le terrain entre le chemin et la rivière Noire et tenant du côté sud William Simard et de l'autre côté, Sieur G. Simard.—Range Southwest of the Noire river, a lot of land No. 24 of the township of Callières, 112 feet in front on the public road and all the land between the road and the Noire river and bounded on the South by William Simard and on the other side by Sieur G. Simard.
Henri Bouchard.....	Pt. 69.....	1	Contenant une superficie de 35 acres de front, sud-est fleuve Saint-Laurent, profondeur au rang Sainte-Anne et l'autre côté sud-ouest au terrain de Nap. Tremblay.—Containing an area of 35 acres in front, Southeast by the river Saint Lawrence, in depth by the Sainte Anne range, and on the other side on the Southwest by the land of Nap. Tremblay.
Abraham Michel.....	Pt. 66.....	1	Tout le terrain de Charles Marier à Vve Elzé. Leblond, au chemin public en arrière, Nap. Gagné.—All the land from Charles Marier as far as Widow Elzé. Leblond, on the public road in rear by Nap. Gagné.
Arthur Desbiens.....	Pt. 66.....	1	½ arpent de large, ½ de profondeur, en front au chemin public, arrière Donat Savard, nord-est D. S., l'autre côté sud-ouest, U. Tremblay.—½ arpent in width, ½ arpent in depth in front by the public road, in rear by Donat Savard, on the Northeast by D. S., on the other side on the Southwest by U. Tremblay.
Jos. Belley.....	55 & 100, 52 & 97.....	1	Du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Siméon.—Of the official cadastre of the parish of Saint Simeon.
Cie des Renards Saint-Siméon.	Pt. 66.....	1	Du cadastre officiel du village de Saint-Siméon, borné au nord-ouest par Adélarde Melley fils, et le reste borné à Wilbrod Asselin et à 1 arpent du chemin public. Pour une grandeur suffisante.—Of the official cadastre of the village of Saint Simeon, bounded on the Northwest by Adélarde Melley Jr., and the residue bounded by Wilbrod Asselin and at 1 arpent from the public road. For a sufficient area.
Vve-Wid. Napoléon Guérin..	Pt. 67.....	1	½ arpent de front, 1 arpent de profondeur, borné au nord par le chemin public, par derrière au vendeur, au nord-est et au sud-ouest au vendeur.—½ arpent in front, 1 arpent in depth, bounded on the North by the public road, in rear by the vendor, on the Northeast and Southwest by the vendor.
Majorique Girard.....	Pt. 57.....	1	90 pieds profondeur, 205 pieds du chemin public et borné comme suit: nord-ouest Vve Pierre Murray, sud-est et sud-ouest au vendeur, tenant de l'autre côté nord-est partie Jos. Morin et partie Henri Belley.—90 feet in depth, 205 feet from the public road and bounded as follows: Northwest by Widow Pierre Murray, Southeast and Southwest by the vendor, on the other side Northeast partly by Jos. Morin and partly by Henri Belley.
Joseph Brassard.....	Pt. 56.....	1	½ arpent de front, 1 arpent de profondeur faisant partie du lot 56, au chemin public, au nord, David Asselin, nord-est et par la Fabrique au sud-ouest.—½ arpent in front, 1 arpent in depth, forming part of lot 56, bounded by the public road on the North, David Asselin, on the Northeast and by the Fabrique on the Southwest.
Dr J. Lefebvre.....	Pt. 63.....	1	Borné au sud au chemin public, 1 arpent de largeur, 1 arpent de profondeur, sud, terrain John Tremblay, nord-est Commission scolaire, sud-ouest à une route publique.—Bounded on the South by the public road, 1 arpent in width, 1 arpent in depth, on the South by the land of John Tremblay, Northeast by the School Commission, Southwest by a public road.

Les lots sus dits sont tous du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Siméon, Co. Charlevoix.

Donné à village Saint-Siméon, ce neuvième jour d'août 1934.

4875—33—2—0

Le délégué spécial,
ARMAND ASSELIN.

The aforesaid lots are all of the official cadastre of the parish of Saint Siméon, Co. Charlevoix.

Given at the Village of Saint Siméon, this ninth day of August, 1934.

4876—33—2

ARMAND ASSELIN,
Special Delegate.

Avis divers

"L'ASSOCIATION DES BLANCHISSEURS ET NETTOYEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC, INCORPORÉE—THE LAUNDERERS' AND DRY CLEANERS' ASSOCIATION OF THE PROVINCE OF QUEBEC, INCORPORATED".

Extrait du Règlement No 7.

Les affaires de l'Association seront administrées par un Bureau de cinq directeurs au lieu de quatre.

Montréal, ce quinzième jour de juin 1934.

4885 Le secrétaire-trésorier,
ARTHUR LAFRENIERE.

Miscellaneous Notices

"L'ASSOCIATION DES BLANCHISSEURS ET NETTOYEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC, INCORPORÉE—THE LAUNDERERS' AND DRY CLEANERS' ASSOCIATION OF THE PROVINCE OF QUEBEC, INCORPORATED".

Extract from by-law No. 7.

The affairs of the Association shall be managed by a Board of five Directors instead of four.

Montreal, this fifteenth day of June, 1934.

4886-o ARTHUR LAFRENIERE,
Secretary-Treasurer.

La formation d'une société sous le nom de "L'Association Rurale des Manufacturiers de Chaussures de la province de Québec", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de la profession, a été autorisée par arrêté en conseil en date du treizième jour de juin 1934.

Le siège principal de la société est à Saint-Georges, comté et district de Beauce.

4887-o ALEX. DESMEULES,
Sous-secrétaire de la Province.

The formation of an association under the name of "L'Association Rurale des Manufacturiers de Chaussures de la province de Québec", for the study, defence and promotion of the economical, social and moral interests of the trade, has been authorized by Order in Council, dated the thirteenth day of June, 1934.

The principal place of business of the association is at Saint Georges, county and district of Beauce.

4888 ALEX. DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

Actions en séparation de biens

Province de Québec, district de Joliette, Cour Supérieure, No. . . . Dame Hélène Cantin, épouse commune en biens de René Majeau, des cité et district de Joliette, demanderesse; vs René Majeau, forgeron, des cité et district de Joliette, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 25 juillet 1934.

Joliette, ce 25 juillet 1934.

4881-o Le procureur de la demanderesse,
J.-A. BELANGER.

Canada, province de Québec, district d'Abitibi, Cour Supérieure, No 3748. Dame Angéline Roy, Rouyn, épouse commune en biens de Onésime Audet, charretier, La Reine, Abitibi, demanderesse; vs Onésime Audet, charretier, La Reine, Abitibi, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le 16ième jour de juillet 1934.

Daté à Rouyn, ce 23 juillet 1934.

4883-o Le procureur de la demanderesse,
LEO BUREAU.

Province de Québec, district de Saint-Hyacinthe, Cour Supérieure, No 2524. Dame Adrienne Bernard, épouse de Antonio Chagnon, cultivateur, de la paroisse de Saint-Dominique, district de Saint-Hyacinthe, a intenté, ce jour, contre le dit Antonio Chagnon, une action en séparation de biens.

Saint-Hyacinthe, 27 juillet 1934.

4889-o Le procureur de la demanderesse,
TH. ADELARD FONTAINE.

Actions for separation as to property

Province of Quebec, district of Joliette, Superior Court, No. . . . Dame Hélène Cantin, wife common as to property of René Majeau, of the city and district of Joliette, plaintiff; vs René Majeau, Blacksmith, of the city and district of Joliette, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause on the 25th day of July, 1934.

Joliette, July 25, 1934.

4882-o J. A. BELANGER,
Attorney for the plaintiff.

Canada, Province of Quebec, District of Abitibi, Superior Court, No. 3748. Dame Angeline Roy, Rouyn, wife common as to property of Onésime Audet, carter, La Reine, Abitibi, plaintiff; vs Onésime Audet, carter, La Reine, Abitibi, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause, the 16th day of July, 1934.

Dated at Rouyn, this 23rd of July, 1934.

4884 LEO BUREAU,
Attorney for plaintiff.

Province of Quebec, District of Saint Hyacinthe, Superior Court, No. 2524. Dame Adrienne Bernard, wife of Antonio Chagnon, farmer, of the parish of Saint Dominique, district of Saint Hyacinthe, has instituted, this day, an action for separation as to property, against the said Antonio Chagnon.

Saint Hyacinthe, July 27th, 1934.

4890-o TH. ADELARD FONTAINE,
Attorney for plaintiff.

Action en séparation de corps et de biens

Canada, Province de Québec, District de Québec, Cour Supérieure. No 27919. Dame Emelda Turgeon, épouse commune en biens de Joseph Guay, employé civil, des cité et district de Québec, dûment autorisée à ester en justice par jugement rendu le 23 juillet 1934, demanderesse; vs Joseph Guay, employé civil, des cité et district de Québec, défendeur.

Une action en séparation de corps et de biens a été instituée en cette cause, le septième jour d'août 1934.

Québec, le 11 août 1934.

Les procureurs de la demanderesse,
4891-o PAGER, CLOUTIER & ARCHAMBAULT.

Action for separation as to bed and board

Canada, Province of Quebec, District of Quebec, Superior Court, No. 27919. Dame Emelda Turgeon, wife common as to property of Joseph Guay, civil employee, of the city and district of Quebec, duly authorized to *ester en justice* by judgment rendered July 23rd, 1934, plaintiff; vs Joseph Guay, civil employee, of the city and district of Quebec, defendant.

An action in separation as to bed and board has been instituted in this cause, on the 7th day of August, 1934.

Quebec, August 11th, 1934.

PAGER, CLOUTIER & ARCHAMBAULT,
4892-o Attorneys for plaintiff.

Chartes:—Abandon de

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, article 25, il a plu au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Bridgewater Lumber Company, Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du neuvième jour de mai 1923.

Avis est de plus donné qu'à compter du onzième jour d'août 1934, la compagnie "Bridgewater Lumber Company, Limited", a pris fin.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce onzième jour d'août 1934.

4893-o ALEX. DESMEULES,
Sous-secrétaire de la Province.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, article 25, il a plu au Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Champlain Construction Company, Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du cinquième jour de juin 1933.

Avis est de plus donné qu'à compter du onzième jour d'août 1934, la compagnie "Champlain Construction Company, Limited", a pris fin.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce onzième jour d'août 1934.

4895-o ALEX. DESMEULES,
Sous-secrétaire de la Province.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, article 25, il a plu au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Laurin, Leitch & Company, Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du dix-neuvième jour de février 1923.

Avis est de plus donné qu'à compter du onzième jour d'août 1934, la compagnie "Laurin, Leitch & Company, Limited", a pris fin.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce onzième jour d'août 1934.

4897-o ALEX. DESMEULES,
Sous-secrétaire de la Province.

Charters:—Surrender of

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, article 25, His Honour the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Bridgewater Lumber Company, Limited", incorporated by letters patent dated the ninth day of May, 1923.

Notice is also given that from and after the eleventh day of August, 1934, the company "Bridgewater Lumber Company, Limited", shall be dissolved.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this eleventh day of August, 1934.

4894 ALEX. DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, article 25, His Honour the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Champlain Construction Company, Limited", incorporated by letters patent dated the fifth day of June, 1933.

Notice is also given that from and after the eleventh day of August, 1934, the company "Champlain Construction Company, Limited", shall be dissolved.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this eleventh day of August, 1934.

4896 ALEX. DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, article 25, His Honour the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Laurin, Leitch & Company, Limited", incorporated by letters patent dated the nineteenth day of February, 1923.

Notice is also given that from and after the eleventh day of August, 1934, the company "Laurin, Leitch & Company, Limited", shall be dissolved.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this eleventh day of August, 1934.

4898 ALEX. DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

Bureau-chef

Chief Office

Province de Québec, District de Montréal, "Eclipse Gold Mining Company, Limited".

Avis est par les présentes donné que la compagnie "Eclipse Gold Mining Company, Limited", constituée en corporation par lettres patentes de la province de Québec, le 14^{ème} jour de septembre 1932, et ayant son bureau-chef en les cité et district de Montréal, a établi son bureau au No 201, 6^{ème} plancher, rue Notre-Dame-Ouest.

A compter de la date de cet avis le dit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son bureau-chef.

Daté à Montréal, ce 25^{ème} jour de juillet, dix-neuf cent trente-quatre.

4911

Le secrétaire,
JACOB-M. KORNFELD.

Province of Quebec, District of Montreal, "Eclipse Gold Mining Company, Limited".

Notice is hereby given that the "Eclipse Gold Mining Company, Limited", incorporated by Letters Patent of the Province of Quebec, on the 14th day of September, 1932 and having its head office in the City and District of Montreal, has established its office at No. 201, Notre Dame Street West, 6th Floor.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the Company as being the head office of the Company.

Dated at Montreal, this 25th day of July, nineteen hundred and thirty four.

4912-o

JACOB M. KORNFELD,
Secretary.

Ordre de Cour

Rule of Court

Province de Québec, District de Gaspé, Cour Supérieure, No 4723. Simon Mauger, demandeur; vs Howard Smith Company, Incorporated, défenderesse; et La Banque Canadienne Nationale & The Canadian National Railways, T.S.; et J. P. LeGruic, intervenant.

Le 26^{ème} jour de juin 1934.

Sur l'ordre du protonotaire de la Cour Supérieure, à New-Carlisle, comté de Bonaventure, district de Gaspé, donné ce jour, vu l'allégation de l'insolvabilité de Howard Smith Company, Incorporated, de New-York, Etats-Unis d'Amérique, défendeur, les créanciers du défendeur qui n'auraient pas encore produit leurs réclamations, sont maintenant appelés à les produire en cette cause au bureau du Protonotaire de la Cour Supérieure pour ce district à New-Carlisle, dans les quinze jours de la date de la première insertion du présent avis dans la *Gazette officielle de Québec* conformément aux articles 673 et 674 du code de procédure civile.

4913-33-2-o

T.-A. BLANCHET,
P. C. S.

Province of Quebec, District of Gaspé, Superior Court, No. 4723. Simon Mauger, plaintiff; vs Howard Smith Company, Incorporated, defendant; and La Banque Canadienne Nationale, & The Canadian National Railways, Garnishees; and J. P. LeGruic, intervenant.

The 26th day of June, 1934.

By order of the Prothonotary of the Superior Court at New-Carlisle, county of Bonaventure, district of Gaspé, given this day, considering the allegation of insolvency of the said Howard Smith Company, Incorporated, of Hew-York, United States of America, defendant, the creditors of the said defendant who have not yet filed their claims are now called upon to do so in this case, at the office of the Prothonotary of the Superior Court for this district, at New-Carlisle, within fifteen days of the date of the first insertion of the present notice in the *Quebec Official Gazette*, in conformity with the articles 673 and 674 of the Civil Code.

4914-33-2-o

T. A. BLANCHET,
P.S.C.

Nominations

Appointments

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, de l'avis et du consentement du Conseil exécutif, de faire les nominations suivantes:

Québec, le 25 juillet 1934.

L'honorable M. Irénée Vautrin, Ministre sans portefeuille et l'un des Membres du Conseil Exécutif de Notre province de Québec: Ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries de Notre dite province de Québec.

M. Jacob Nicol, Conseil en Loi du Roi, Conseiller législatif pour la division de Bedford, dans Notre province de Québec: l'un des Membres du Conseil Exécutif de Notre dite province de Québec.

Québec, le 6 août 1934.

M. J.-E. Coulin, de la cité de Montréal, avocat et Conseil en loi du Roi: Officier spécial en loi dans le département du Procureur Général.

M. J.-Edouard Taschereau, de la cité de Qué-

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, with the advice and consent of the Executive Council, to make the following appointments:

Quebec, July 25, 1934.

The Honourable Mr. Irénée Vautrin, Minister without Portfolio and one of the members of the Executive Council of Our Province of Quebec: to be Minister of Colonization, Game and Fisheries of Our said Province of Quebec.

Mr. Jacob Nicol, King's Counsel, Legislative Councillor for the Division of Bedford, in Our Province of Quebec: to be one of the members of the Executive Council of Our said Province of Quebec.

Quebec, August 6, 1934.

Mr. J. E. Coulin, of the city of Montreal, advocate and King's Counsel: to be a Special Law Officer in the Attorney General's Department.

Mr. J. Edouard Taschereau, of the city of

bec, avocat et Conseil en loi du Roi: Officier spécial en loi dans le département du Procureur Général.
4899-o

Quebec, advocate and King's Counsel: to be Special Law Officer in the Attorney General's Department.
4900

Ventes—Loi de faillite

Canada, Province de Québec, district de Québec, dans la Cour Supérieure, en matière de faillite, No 2779-F. Dans l'affaire de: Albert Daigle, commerçant de bois, Manseau, comté de Nicolet, cédant autorisé.

VENTE A L'ENCAN.

Avis est par le présent donné que MERCREDI, le DIX-NEUVIEME jour du mois de SEPTEMBRE 1934, à ONZE heures de l'avant-midi, heure solaire, seront vendus par encan public, à la porte de l'église de Saint-Nicéphore, comté de Drummond, en vertu d'une ordonnance du Juge Noel Belleau, les immeubles suivants, savoir:

1. Le lot numéro douze dans le troisième rang du canton de Wickham, dans le comté de Drummond, mesurant neuf arpents de largeur, par vingt-huit arpents de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, maintenant connu et désigné comme le lot portant le numéro "cent-vingt-huit" "128" aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Wickham—avec bâtisses y érigées, si bâtisses il y a;

2. Un certain terrain sis et situé au troisième rang du canton de Wickham et étant la moitié nord-ouest du lot numéro onze, de la contenance de quatre arpents et demi de largeur par la profondeur du dit lot, mesure anglaise, plus ou moins, borné d'un côté au nord-ouest par le lot douze et au sud-est par Albert Daigle ou représentant, maintenant connu et désigné comme étant la moitié nord-ouest du lot No cent vingt-neuf (1/2 No 129) aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Wickham, comté de Drummond;

3. La moitié sud-est de la moitié sud-est du lot deux cent soixante et onze aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Wickham, mesurant deux arpents et quart de largeur par vingt-huit arpents de profondeur, plus ou moins, bornée en front par le chemin public, en profondeur par le cordon entre les quatrième et cinquième rangs, d'un côté par le vendeur et de l'autre côté par le lot onze;

Ces immeubles seront vendus séparément au plus haut et dernier enchérisseur et sujet cependant aux servitudes actives ou passives grevant les dits immeubles, suivant les titres enregistrés sur les dits lots.

Cette vente est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept (716 et 717) du C. P. C. et aussi à l'article quarante-cinq (45) de la Loi de Faillite, qui équivaut à une vente par le shérif;

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps, en s'adressant aux bureaux des syndicats soussignés.

Conditions de paiement: Argent comptant.
Les syndicats autorisés,
L.-P. POMERLEAU & MARCEL BASTIEN.
Bureaux: Chambres 214-215.
Edifice Banque Canadienne Nationale,
71, rue Saint-Pierre,
Québec.

4915—33—2-o

Sales—Bankruptcy Act

Canada, Province of Quebec, District of Quebec, The Bankruptcy Act, No. 2779-F. In the matter of: Albert Daigle, Lumber Merchant, Manseau, County of Nicolet, P. Q.; Authorized Assignor.

AUCTION SALE

Notice is hereby given that on WEDNESDAY, the NINETEENTH day of SEPTEMBER 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Standard time), there will be sold by public auction, at the door of the church of Saint Nicéphore, County of Drummond, in virtue of an order by Judge Noel Belleau, the following immovable properties:

1. The lot number twelve in the third range of the township of Wickham, in the county of Drummond, measuring nine arpents in width by twenty eight arpents in depth, English measure, more or less, now known and designated as the lot bearing the number one hundred and twenty-eight "128" on the official cadastral plan and book of reference for the township of Wickham—with buildings thereon erected if any;

2. A certain lot of land situated on the third range of township of Wickham and being the Northwest half of lot number eleven, containing four and one half arpents in width by the depth of the said lot, English measure, more or less, bounded on one side to the Northwest by the lot number twelve, and to the Southeast by Albert Daigle or his representatives, now known and designated as being the Northwest half of lot number one hundred and twenty-nine (1/2 No. 129) on the official cadastral plan and book of reference for the township of Wickham, in the county of Drummond;

3. The Southeast half of the Southeast half of lot number two hundred and seventy-one on the official cadastral plan and book of reference of the township of Wickham, measuring two and a quarter (2 1/4) arpents in width by twenty eight arpents in depth, more or less, bounded in front by the public road, in depth by the row between the fourth and fifth ranges, on one side by the seller and on the other side by the lot number eleven;

These immovable properties will be sold separately and to the highest and last bidder; subject however to all servitudes in favor or against the said immovable properties, according to the titles registered on the said lots. This sale is made pursuant to the article (716 and 717) of the C. C. P., also to the articles forty-five (45) of the Bankruptcy Act, which gives this sale the effect of a Sheriff's sale;

The titles and certificates may be examined at any time by applying to the offices of the undersigned trustees.

Terms of payment: Cash.
L. P. POMERLEAU & MARCEL BASTIEN,
Authorized Trustees.
Offices: Rooms 214-215,
Banque Canadienne Nationale Bldg.,
71 Saint Peter Street.
Quebec.

4916—33—2-o

Canada, Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, en faillite, No 179. In re: A. Sprave's Farm, Limited, L'Abord à Plouffe, Qué., en faillite, et Georges Duclos, syndic.

AVIS DE VENTE

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement du Régistrare de la Loi de Faillite, District de Montréal, en date du 10ème jour d'août 1934, seront vendus par encan public, au bureau du shérif, au Palais de Justice, à Montréal, le JEUDI, le VINGTIÈME jour de SEPTEMBRE 1934, à ONZE heures de l'avant-midi, les immeubles ci-après désignés:

1. Le lot numéro deux cent onze (211) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de Saint-Martin, mesurant huit perches de largeur en front sur le chemin public par dix-huit arpents de profondeur d'où il mesure un arpent et cinq perches de largeur par trois arpents de profondeur, et ayant une superficie totale de dix-huit arpents et quatre-vingt-dix perches, et

2. La partie nord-ouest du lot numéro deux cent huit (208) aux dits plan et livre de renvoi officiels, étant toute la partie située au nord-ouest du chemin public, et bornée comme suit: En front, au sud-est par le chemin public, en arrière, au nord-ouest par le lot numéro deux cent neuf (209), d'un côté au sud-ouest, par les lots numéros deux cent sept et deux cent sept-A, et de l'autre côté, au nord-est, par le lot numéro deux cent dix et le dit lot numéro deux cent onze du dit plan officiel.

Avec toutes les bâtisses, constructions et dépendances y érigées.

La dite vente sera faite en vertu de l'Article 45 de la Loi de Faillite, paragraphes 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 8 des Statuts Révisés du Canada, 1927, chapitre 11 et suivants, et aura l'effet du décret.

Un dépôt de deux mille huit cent cinquante piastres (\$2,850.00) en argent ou par un chèque accepté, sera exigé de chaque enchérisseur avant qu'il soit permis au dit enchérisseur d'enchérir à la dite vente.

Pour toute autre information au sujet des conditions de vente, cahier des charges, etc., s'adresser au soussigné.

Le syndic,
GEORGES DUCLOS.

10 Saint-Jacques-Est,
Montréal.

4947—33—2—0

LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de Maurice Bourget, boulanger, 6, Ave Mont-Marie, Lévis, P. Q., cédant autorisé.

Avis est par le présent donné, que LUNDI, le VINGT-QUATRIÈME jour de SEPTEMBRE 1934, à ONZE heures A.M., (heure avancée), sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame-de-Lévis, P. Q., l'immeuble suivant en cette affaire:

ITEM "A".—a) Le premier contenant trente-huit pieds et demi de front sur l'avenue Mont-Marie, trente-sept pieds et demi de large au bout de la profondeur, soixante-quinze pieds de profondeur dans la ligne est, et quatre-vingts pieds de profondeur dans la ligne ouest, borné au nord

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, Bankruptcy Act, No. 179. In re: A. Sprave's Farm, Limited, L'Abord à Plouffe, Que., in bankruptcy, and Georges Duclos, trustee.

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that in virtue of a judgment of the Registrar of the Bankruptcy Court, District of Montreal, rendered under date of August 10th, 1934, will be sold by public auction, at the Sheriff's Office, Court House, in Montreal, on THURSDAY, the TWENTIETH day of SEPTEMBER, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon, the immovables hereinafter designated:

1. Lot number two hundred and eleven (211), on the official plan and book of reference of the cadastre of Saint Martin, measuring eight rods in width, fronting on the public road, by eighteen arpents in depth from where it measures one arpent and five rods in width by three arpents in depth, and containing a total area of eighteen arpents and ninety two rods;

2. The North-West part of lot number two hundred and eight (208) on the said official plan and book of reference, being all the part situated North West of the public road, and bounded as follows: In front to the South-East by the public road, in rear to the North-West by lot number two hundred and nine, on one side to the South-West by the lots numbers two hundred and seven and two hundred and seven-A, and on the other side to the North-East, by the lot number two hundred and ten (210) and the said lot number two hundred and eleven (211) of the said official plan.

With all buildings, constructions and dependencies thereon erected.

The said sale will be made in virtue of Article 45 of the Bankruptcy Act, paragraphs Nos. 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8 of the Revised Statutes of Canada, 1927, chapter 11 and following, and will have the effect of a Sheriff's sale.

A deposit of two thousand eight hundred and fifty dollars (\$2,850.00) in cash or by cheque accepted by a Canadian Chartered Bank, will be required from each bidder before such bidder be allowed to bid at such sale.

For any other information as to conditions of sale, book of charges, etc., apply to the undersigned.

GEORGES DUCLOS,
Trustee.

10 East Saint James St.,
Montreal.

4948—33—2—0

THE BANKRUPTCY ACT

AUCTION SALE

In the matter of: Maurice Bourget, baker, 6, Mont-Marie Ave., Lévis, P. Q., Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on MONDAY, the TWENTY FOURTH day of SEPTEMBER 1934, at ELEVEN o'clock A. M., (daylight saving time), the following immovable in this Estate shall be sold by public auction at the parochial church door of Notre Dame de Lévis, P. Q.:

ITEM "A".—a) The first measuring thirty eight and one half feet in front on Mont Marie Avenue, thirty seven and one half feet in width at the end of the depth, seventy five feet in depth in the East line, and eighty feet in depth in the West line, bounded on the North in front by

en front à l'Avenue Mont-Marie; à l'est, au lot ci-après décrit: au sud, à Alphonse Perrault, à l'ouest à Isaïe Laliberté, connu sous le lot numéro deux cent trente-cinq-A-1 (235-A-1) du cadastre officiel pour le quartier Notre-Dame, en la ville de Lévis;

b) Le deuxième mesurant trente-huit pieds et demi de front sur l'Avenue Mont-Marie, trente-sept pieds et demi de large au bout de la profondeur, soixante-dix pieds dans la ligne est, et soixante-quinze pieds dans la ligne ouest, borné au nord en front à l'Avenue Mont-Marie, au sud-est par le No 235-A-3, au nord-est par le No 235-A-14, et au sud-ouest par le numéro sus-décrié, connu et désigné sous le lot numéro (235-A-2) deux cent trente-cinq-A-2 du cadastre officiel pour le Quartier Notre-Dame, en la cité de Lévis.

Cet item sera offert en vente au plus haut enchérisseur.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du Syndic, et l'on pourra visiter la propriété en s'adressant sur les lieux.

Cet immeuble sera vendu conformément aux articles sept cent seize, sept cent dix-sept et sept cent dix-neuf-A (716, 717 et 719-A) et aussi à l'article quarante-cinq (45) de la Loi de Faillite, cette vente équivaut à la vente au shérif.

Conditions de paiement: Argent comptant.
Daté à Québec, ce 14ème jour d'août 1934.

Le syndic,
LUCIEN CHAREST.

Bureaux: 85, rue Saint-Pierre,
Québec, Qué.

4955—33-2-o

Mont Marie Avenue; on the East by the lot hereinafter described; on the South by Alphonse Perreault; on the West by Isaïe Laliberté, known as lot number two hundred and thirty five-A-1 (235A-1) on the official cadastre for Notre Dame ward, in the Town of Lévis;

b) The second measuring thirty eight and one half feet in front on Mont Marie Avenue, thirty seven and one half feet in width at the end of the depth, seventy feet in the East line and seventy five feet in the West line, bounded on the North in front by Mont Marie Avenue, on the Southeast by No. 235A-3, on the Northeast by No. 235A-14, and on the Southwest by the above-described number, known and designated as lot number (235A-2) two hundred and thirty five-A-2 on the official cadastre for Notre Dame Ward in the City of Lévis.

This item will be offered for sale to the highest bidder.

The titles and certificates may be examined at any time by applying to the offices of the Trustee, and the property may be visited by applying on the premises.

The said immovable shall be sold in conformity with articles seven hundred and sixteen, seven hundred and seventeen and seven hundred and nineteen-A (716, 717 et 719-A) and also pursuant to article forty five (45) of the Bankruptcy Act, the said sale having the effect of a Sheriff's Sale.

Conditions of payment: Cash.

Dated at Quebec, this 14th day of August, 1934.

LUCIEN CHAREST,
Trustee.

Offices: 85, Saint Peter Street,
Quebec, Que.

4956—33-2

ERRATUM

VILLE SAINT-LAURENT

Dans l'avis de vente pour taxes, de cette ville, publié dans la *Gazette officielle de Québec*, le 11 août 1934 à la page 3454, veuillez lire: "Martin, Dame Adrienne," au lieu de "Martin, Dame Adrien"—"Legrand, Arthur-S." au lieu de "Lagrand, Arthur-S."—"Lecavalier, Succ. Edouard" au lieu de "Levacalier, Succ. Edouard", à la page 3455:—"Cassidy, A.-S." au lieu de "Cassiday, A.-S."—"Eustache-A. Reid" au lieu de "Eustache-E. Reid".

4939-o

ERRATUM

TOWN OF SAINT LAURENT

In the notice of sale for taxes, of the said town, published in the *Quebec Official Gazette*, the 11th of August, 1934, on page 3454, read: "Martin, Dame Adrienne", instead of "Martin, Dame Adrien"—"Legrand, Arthur-S." instead of "Lagrand, Arthur-S."—"Lecavalier, Succ. Edouard" instead, of "Levacalier, Succ. Edouard"—on page 3455:—"Cassidy, A. S." instead of "Cassiday, A. S."—"Eustache A. Reid" instead of "Eustache E. Reid".

4940

Avis divers

La compagnie "Arcadia Gold Mines, Limited", a été autorisée à vendre ou autrement aliéner, dans la province de Québec, ses actions, stocks, certificats d'actions, obligations et autres valeurs.

La principale place d'affaires dans la Province, est à 416 rue Saint-Jacques-Ouest, Montréal.

Son agent principal, aux fins de recevoir les assignations ou procédures exercées contre elle, est M. Harold Cohen, avocat, 414 rue Saint-Jacques-Ouest, Montréal, de la province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce quatorzième jour d'août 1934.

ALEX. DESMEULES,
4941-o Sous-secrétaire de la Province.

Miscellaneous Notices

The company "Arcadia Gold Mines, Limited", has been authorized to sell or otherwise alienate, in the Province of Quebec, its shares, stock, stock-certificates, debentures and other securities.

The head office in the Province is at 414 Saint James Street-West, Montreal.

Its chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against it, is Mr. Harold Cohen, barrister, 414 Saint James Street, West, Montreal, Province of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this fourteenth day of August, 1934.

ALEX. DESMEULES,
4942 Assistant Provincial Secretary.

Nominations

Appointments

No 3-Elec.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION
PUBLIQUE

Nomination de 2 Commissaires d'écoles.

Il a plu à Son Honneur le lieutenant-gouverneur, par un arrêté en Conseil en date du 9 août courant 1934, de nommer MM. James Tait et Harry Tait, Commissaires d'écoles pour la municipalité de Aberdeen-Canton, dans le comté de Pontiac.

No 440-Elec.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION
PUBLIQUE

Nomination de 1 Commissaire d'écoles.

Il a plu à Son Honneur le lieutenant-gouverneur, par un arrêté en Conseil en date du 9 août courant 1934, de nommer M. Arthur Brousseau, cultivateur, Commissaire d'écoles pour la municipalité de Côté Saint-Elzéar, No 1, dans le comté de Laval. 4953-o

No. 3-Elec.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

Appointment of 2 School Commissioners.

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council dated August 9 instant, 1934, to appoint Messrs. James Tait and Harry Tait, School Commissioners for the Municipality of Aberdeen-Township, in the County of Pontiac.

No. 440-Elec.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

Appointment of a School Commissioner.

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council dated August 9th instant, 1934, to appoint Mr. Arthur Brousseau, farmer, School Commissioner for the Municipality of Côte Saint-Elzéar, No. 1, in the County of Laval. 4954

VENTES PAR LE SHÉRIF

SHERIFF'S SALES

ARTHABASKA

ARTHABASKA

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir: } D. -E. BOUCHER,
No 1129. } D. demandeur, vs J.-
B. MORIN, défendeur.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: } D. E. BOUCHER,
No. 1129. } D. plaintiff; vs J. B.
MORIN, defendant.

Comme appartenant au défendeur.

As belonging to the defendant.

Le lot No 59 de la subdivision du lot No 511 du cadastre officiel du Village de Kingsville, maintenant la cité de Thetford Mines,—avec une maison dessus construite, circonstances et dépendances, mais avec réserve des mines et droits de mines et à la charge de payer la rente foncière et annuelle de \$6.00; le tout en faveur de ou à qui de droit suivant les titres.

The lot No. 59 of the subdivision of the lot No. 511 of the official plan and book of reference for the village of Kingsville, now the City of Thetford Mines—with a house thereon erected, circumstances and dependencies, but with reserve of the mines and rights of mines and at the charge to pay the annual ground rent of \$6.00, the whole in favor of or to whom they belong, according to titles.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Saint-Maurice de Thetford, (Thetford Mines), le TRENTIEME jour d'AOUT 1934, à DIX heures de l'avant-midi, (heure solaire).

To be sold at the parochial church door of Saint Maurice de Thetford (Thetford Mines), on the THIRTIETH day of AUGUST, 1934, at TEN o'clock in the forenoon, (Standard Time).

Le shérif,

J. E. GIROUARD,

Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD.
Arthabaska, P. Q., 21 juillet 1934.Sheriff's Office,
Arthabaska, July 21st, 1934.

[Première publication le 28 juillet 1934]

[First publication, July 28th, 1934]

4501—30-2-o

4502—30-2-o

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir: } S. McHARG, deman-
No 1054. } deur; vs ED. LA-
CROIX, défendeur; et EUGENE TARDIF,
mis-en-cause; et BENJAMIN McHARG, cura-
teur au délaissement.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: } S. McHARG, plaintiff;
No. 1054. } S. vs ED. LACROIX,
defendant; and EUGENE TARDIF, mis-en-
cause; and BENJAMIN McHARG, curator to
the surrender.

Contre et sur le curateur au délaissement:

Against and on the curator to the surrender:

Un certain lot de terre situé dans le 5e rang du canton de Leeds, connu et désigné comme étant le lot cadastral 16-B aux plan et livre de renvoi officiels du 5e rang du dit canton de Leeds—avec bâtisses, circonstances et dépendances.

A certain lot of land situated in the 5th range of the township of Leeds, known and designated as being the cadastral lot 16-B upon the official plan and book of reference of the 5th range for the said township of Leeds—with buildings, circumstances and dependencies.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Saint-Antoine-de-Pontbriand, le TRENTIEME jour d'AOUT 1934, à UNE heure de l'après-midi, (heure solaire).

Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD,
Arthabaska, le 23 juillet 1934. 4503—30-2-0
[Première publication, le 28 juillet 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.
Arthabaska, à savoir: } DAME EMELIE
No 27663. } BERNARD, de-
manderesse; vs ULDORIC GOSSELIN, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

Une terre située dans la paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes et connue et désignée comme étant la partie est du lot No 4 du 3e rang du cadastre officiel du canton de Stanfold; bornée des deux bouts par les cordons des rangs, d'un côté par Alfred Gosselin et de l'autre côté par Wilfrid Pelletier—avec les bâtisses et dépendances dessus construites.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame-de-Lourdes, le VINGT-NEUVIEME jour d'AOUT 1934, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire).

Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD,
Arthabaska, 23 juillet 1934. 4515—30-2-0
[Première publication, 28 juillet 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.
Arthabaska, à savoir: } CALIXTE NADEAU,
No 1103. } demandeur; vs OCTAVE PINARD, défendeur.

Comme appartenant au défendeur.

1. Une terre située dans le 7e rang de la paroisse de Sainte-Sophie d'Halifax, connue et désignée sous les Nos 938, 939, 940 et 941 du cadastre officiel de la dite paroisse—avec les bâtisses y érigées, mais avec réserve en faveur de Thomas Blondeau, de la $\frac{1}{2}$ de la récolte de grain sur un morceau de la dite terre, d'environ 18 arpents, que ce dernier a ensemencés et qu'il récoltera à ses frais.

2. Une autre terre située dans le même 7e rang et connue et désignée au cadastre sus-mentionné sous le No 914, circonstances et dépendances.

Pour être vendues à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Sophie d'Halifax, le VINGT-NEUVIEME jour d'AOUT 1934, à UNE heure de l'après-midi, (heure solaire).

Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD,
Arthabaska, 24 juillet 1934. 4541—30-2-0
[Première publication, le 28 juillet 1934]

BEAUCE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Beauce.
Beauce, à savoir: } ALPHONSE ROY, de-
No 14,410. } mandeur; contre ARTHUR VEILLEUX, défendeur.

1. Les lots de terre No vingt-sept "B" (27b) et partie vingt-huit "A" (ptie 28a) rang dix (10) canton Shenley sud, d'une largeur de quatre arpents et demi environ, sur la profondeur du dit rang, les dits lots bornés comme suit: En front au chemin public, au nord à Raymond Pel-

To be sold at the parochial church door of Saint Antoine de Pontbriand, on the THIRTIETH day of AUGUST, 1934, at ONE o'clock in the afternoon, (Standard Time).

Sheriff's Office, J. E. GIROUARD,
Arthabaska, July 23rd., 1934. 4504—30-2-0
[First publication, July 28th., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.
Arthabaska, to wit: } DAME EMELIE BER-
No. 27663. } NARD, plaintiff; vs
ULDORIC GOSSELIN, defendant.

As belonging to the defendant:

A piece of land situated in the parish of Notre Dame de Lourdes, known and designated as being the East part of the lot No. 4 of the 3rd range of the official plan and book of reference for the township of Stanfold; bounded at both ends by the concessions lines, on one side by Alfred Gosselin and on the other side by Wilfrid Pelletier—with the buildings and dependencies thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Notre Dame de Lourdes, on the TWENTY NINTH day of AUGUST 1934, at TEN o'clock in the forenoon (standard time).

Sheriff's office, J. E. GIROUARD,
Arthabaska, July 23rd, 1934. 4516—30-2-0
[First publication, July 28th, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.
Arthabaska, to wit: } CALIXTE NADEAU,
No. 1103. } plaintiff; vs OCTAVE PINARD, defendant.

As belonging to the defendant.

1. A piece of land situated in the 7th range of the parish of Sainte Sophie d'Halifax, known and designated under the Nos. 938, 939, 940 and 941 of the official plan and book of reference, for the said parish—with the buildings thereon erected, but with reserve in favor of Thomas Blondeau, of the $\frac{1}{2}$ of the crop of grain on a piece of the said land of about 18 arpents that this latter has sowed and that he will gather in at his expenses.

2. Another piece of land situated in the same range, known and designated upon the above mentioned official plan under the No. 914—circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Sainte Sophie d'Halifax, on the TWENTY NINTH day of AUGUST, 1934, at ONE o'clock in the afternoon, (Standard Time).

Sheriff's Office, J. E. GIROUARD,
Arthabaska, July 24th, 1934. 4542—30-2-0
[First publication, July 28th, 1934]

BEAUCE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.
Beauce, to wit: } ALPHONSE ROY, plain-
No. 14,410. } tiff; vs ARTHUR VEILLEUX, defendant.

1. The lots of land number twenty seven "B" (27b) and part of twenty eight "A" (Pt. 28a) range ten (10) township of South Shenley, measuring about four arpents and one half in width, by the depth of the said range, the said lots being bounded as follows: in front by the public road,

chat, de l'autre côté au sud à Philias Quirion, en arrière au bout de la profondeur à Philias Quirion et Joseph Vaillancourt—le tout avec bâtisses, circonstances et dépendances;

2. Les lots de terre numéros vingt-sept (27) vingt-huit "A" (28a) et vingt-huit "B" (28b), rang onze (11), canton Shenley-sud d'une contenance d'environ huit arpents de largeur sur la profondeur du dit rang, moins cependant à distraire du dit lot de terre vingt-huit "B" (28b), ce qui appartient à Adolphe Quirion, suivant ses titres soit environ un arpent de largeur sur la profondeur du dit rang, lesquels lots de terre sont bornés comme suit: En front au chemin public, d'un côté au sud à Philibert Pelchat au nord à Adolphe Quirion, en arrière au bout de la profondeur du dit rang—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances;

Seront aussi vendus les dits terrains mentionnés en premier lieu et en deuxième lieu, les droits de source et de puiser de l'eau en faveur du propriétaire des lots de terre plus haut décrits sur le lot vingt-six (26) du cadastre officiel pour le onzième rang du canton de Shenley-sud, comté de Beauce, les dits droits de servitude étant décrits dans un acte entre Philibert Pelchat et Ferdinand Bégin, du 5 octobre 1922, devant J. W. Gilbert, notaire, et dûment enregistré à Beauce sous le numéro 93222 et d'un autre acte passé devant le Notaire J.-L.-Omer Côté le 17 novembre 1915 et enregistré à Beauce sous le numéro 78990, le 19 novembre 1915, entre les mêmes parties.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Honoré de Shenley, le VINGT-HUITIÈME jour d'AOUT prochain, 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
4505—30—2—0 GUSTAVE GARANT.
[Première publication, 28 juillet, 1934]

on the North by Raymond Pelchat, on the other side to the South by Philias Quirion, in rear at the end of the depth by Philias Quirion and Joseph Vaillancourt—the whole with the buildings, circumstances and dependencies.

2 The lots of land numbers twenty seven (27) twenty eight "A" (28a) and twenty eight "B" (28b) range eleven (11) township of South Shenley, measuring about eight arpents in width by the depth of the said range, less however to be deducted from the said lot of land twenty eight "B" (28b) that part of the said lot belonging to Adolphe Quirion according to his deeds being about one arpent in width by the depth of the said range, the said lots of land being bounded as follows: In front by the public road, on one side to the South by Philibert Pelchat, on the North by Adolphe Quirion, in rear at the end of the depth of the said range—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

There shall also be sold with the said lands hereinabove firstly and secondly mentioned, the rights to a spring and to draw water therefrom in favour of the proprietor of the said lots of land hereinabove described on lot twenty six (26) of the official cadastre for the eleventh range of the township of South Shenley, county of Beauce, the said rights of servitude being described in a deed between Philibert Pelchat and Ferdinand Bégin, the 5th of October, 1922, before J. W. Gilbert, notary, and duly registered at Beauce, under number 93222 and of another deed passed before Notary J. L. Omer Côté, the 17th of November, 1915, and registered at Beauce under number 78990 the 19th of November, 1915, between the same parties.

To be sold at the church door of the parish of Saint Honoré de Shenley, on the TWENTY EIGHTH day of AUGUST next, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

GUSTAVE GARANT,
4506—30—2 Sheriff.
[First publication, July 28th., 1934]

BEAUHARNOIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } DAME GENE-
District de Beauharnois, } VIEVE LE
No D-129651. } COURTOIS, deman-
deresse; vs STIVEN BRAULT, défendeur; et
JOSEPH LEMIEUX, tiers-saisi.

Saisir comme appartenant au dit tiers-saisi, savoir:

"Une terre sise et située dans la paroisse de Sainte-Martine, comté de Chateauguay, district de Beauharnois, connue et désignée sur le plan et dans le livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Sainte-Martine, sous le numéro 43—avec les bâtisses y érigées, ainsi que le tout se trouve présentement, avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées au dit immeuble".

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Sainte-Martine, comté de Chateauguay, MARDI, le QUATRIÈME jour de SEPTEMBRE 1934, à DIX heures de l'avant-midi, (heure avancée).

Le shérif,
Bureau du shérif, DOMINA CRÉPIN.
Salaberry-de-Valleyfield, ce 24 juillet 1934.

[Première publication, le 28 juillet 1934]
4531—30—2—0

BEAUHARNOIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Province of Québec, } DAME GENE-
District of Beauharnois, } VIEVE LE
No. D-129651. } COURTOIS, plain-
tiff; vs STIVEN BRAULT, defendant; and JO-
SEPH LEMIEUX, garnishee.

Seized as belonging to the said Garnishee, to wit:

A farm lying and situate in the parish of Sainte Martine, county of Chateauguay, district of Beauharnois, known and designated on the official plan and book of reference of the said parish of Sainte Martine, under number 43—with the buildings thereon erected, as the whole presently subsists, with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immovable.

To be sold at the parochial church door of the parish of Sainte Martine, county of Chateauguay, on TUESDAY, the FOURTH day of SEPTEMBER, 1934, at TEN o'clock in the forenoon. (Daylight Saving Time).

DOMINA CREPIN,
Sheriff's Office, Sheriff.
Salaberry de Valleyfield, this 24th. of July,
1934.

[First publication, July 28th., 1934]
4532—30—2

BEDFORD

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, }
 Province de Québec, } DAME JULIA BUT-
 District de Bedford, } TON, demanderesse;
 No 311. } vs LA CORPORA-
 TION DU VILLAGE
 D'EASTMAN, défenderesse.

Comme appartenant à la demanderesse:

Une certaine partie de terre située et sise dans le village d'Eastman, connue au plan du cadastre et livre de renvoi officiels pour le canton de Bolton, district de Bedford, comme faisant partie du lot de terre numéro mille vingt-huit (1028), et à détacher de la partie sud du dit lot, étant quatre-vingt-cinq pieds en front sur la rue South, de la même largeur à la profondeur du lot numéro mille vingt-sept, bornée au nord par le résidu du dit lot et au sud par le chemin de fer, de la contenance qu'elle peut avoir—avec tous les édifices et améliorations sus-érigés et faits.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Edouard d'Eastman, dit district, le VINGT ET UNIEME jour de SEPTEMBRE 1934, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, } Le shérif,
 Sweetsburg, Qué., le 13 août 1934. } W.-F. KAY.
 [Première publication, le 18 août 1934]
 4905—33-2

BEDFORD

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, }
 Province of Quebec, } DAME JULIA BUT-
 District of Bedford, } TON, plaintiff; vs
 No. 311. } THE CORPORATION
 OF THE VILLAGE OF
 EASTMAN, defendant.

As belonging to the plaintiff;

A certain piece of land situate and lying in the village of Eastman, known upon the official cadastral plan and in the book of reference for the township of Bolton, district of Bedford, as part of the lot of land number ten hundred and twenty eight (1028), and to be measured off the South part of said lot, being eighty five feet in front on South Street, of the same width in the rear of lot number ten hundred and twenty seven, bounded North by the remainder of said lot and South by the Railway, be the contents thereof what it may—with all the buildings and improvements thereon erected and made.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Edouard d'Eastman, at the Village of Eastman, said district, on the TWENTY FIRST day of SEPTEMBER, 1934, at TEN of the clock in the forenoon.

Sheriff's Office, } W. F. KAY,
 Sweetsburg, Que., August 13th, 1934. } Sheriff.
 [First publication, August 18th, 1934]
 4906—33-2-o

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.—Chicoutimi.

No 6417. } LA COMMISSION DU PRET
 AGRICOLE CANADIEN,
 corporation existant en vertu d'une loi fédérale, et ayant en vertu de cette loi son siège social en la cité de Québec, pour la province de Québec, demanderesse; vs NARCISSE GIRARD et EUGENE GIRARD, tous deux du rang Saint-Pierre, à Chicoutimi, défendeurs, à savoir:

1. Une terre comprenant toute cette partie du lot connu au cadastre officiel du canton Laterrière, sous le numéro deux-A (2-A) du dixième rang, comprise entre le chemin de front actuel au sud-est et le trait-carré entre les 10ème et 11ème rangs de ce Canton, de superficie inconnue et bornée du côté sud-ouest par le terrain de Pierre Bédard et du côté nord-est par le terrain de Henri Brassard;

2. Tout le lot numéro deux-A (2-A) du onzième rang du même canton—le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances;

3. Une terre comprenant les lots numéros vingt et un-A, vingt-deux-A (21-A, 22-A) de la dernière redivision des lots numéros vingt et un et vingt-deux du douzième rang sud-ouest du chemin Sydenham, du canton de Chicoutimi pour le cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, et comprise dans les bornes suivantes: Vers le sud-est par le chemin de front actuel divisant les terres du douzième rang de celles du onzième rang, vers le sud-ouest par le terrain de Alphonse Girard ou ses représentants, vers le nord-ouest par la ligne en profondeur dudit rang et vers le nord-est par le terrain de Alfred Girard—le tout avec ensem-

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS.

Superior Court.—Chicoutimi.

No. 6417. } THE CANADIAN FARM
 LOAN BOARD, a corpora-
 tion existing in virtue of a Federal Act, and having, pursuant to the said Act, its head office in the city of Quebec, for the Province of Quebec, plaintiff; vs NARCISSE GIRARD and EUGENE GIRARD, both of Saint Pierre range, at Chicoutimi, defendants, to wit:

1. A farm comprising all that part of the lot known on the official cadastre for the township of Laterrière under number two-A (2-A) of the tenth range, comprised between the present front road on the South-East and the "trait-carré", between the 10th and 11th ranges of the said Township, of unknown area and bounded on the South-West side by the land of Pierre Bédard and on the North-East side by the land of Henri Brassard;

2. All of lot number two-A (2-A) of the eleventh range of the same township—the whole with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

3. A farm comprising lots numbers twenty one-A, twenty two-A (21-A, 22-A) of the last redivision of lots numbers twenty one and twenty two of the twelfth range South-West of the Sydenham road, of the township of Chicoutimi, for the official cadastre of the parish of Chicoutimi and comprised within the following boundaries: on the South-East by the present front road dividing the lands of the twelfth range from those of the eleventh range, on the South-West by the land of Alphonse Girard or his representatives, on the North-West by the depth line of the said range and on the Northeast by the land of Alfred Gi-

ble les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus en bloc au bureau du Shérif, dans le Palais de Justice, en la cité de Chicoutimi, le VINGTIÈME jour de SEPTEMBRE 1934, à ONZE heures de l'avant-midi (heure avancée).

Bureau du shérif, Chicoutimi, ce 14 août 1934. [Première publication, le 18 août 1934]

Le député-shérif, LEONIDAS GAGNÉ.

4935—33-2-o

rard—the whole together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold "en bloc", at the Sheriff's Office, in the Court House in the City of Chicoutimi, on the TWENTIETH day of SEPTEMBER, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time).

Sheriff's Office, Chicoutimi, August 14, 1934. [First publication, August 18th, 1934]

LEONIDAS GAGNÉ,

Deputy-Sheriff.

4936—33-2

FIERI FACIAS

Cour Supérieure.—Chicoutimi.

No 3736. } LA COMPAGNIE DESJARDINS
LIMITÉE, corporation légale
ayant son siège social à Saint-André de Kamouraska, demanderesse; vs JOSEPH DESGAGNÉ, de Saint-Félix d'Otis, défendeur, à savoir:

1. Le lot connu et désigné au cadastre officiel du canton Otis, sous le numéro douze (12), du sixième rang dudit Canton, borné vers le nord-est par la ligne entre les rangs 6 et 7, vers le sud-est par le lot numéro (13) du même rang, vers le sud-ouest par la ligne entre les rangs 6 et 5, vers le nord-ouest par le numéro onze-un (11-1) du même rang; ayant treize chaînes de largeur sur soixante-dix-huit chaînes et soixante-douze mailles de profondeur moyenne et contenant en superficie 200 acres, 1 rod et 14 perches;

2. Le lot connu et désigné au cadastre officiel du Canton Otis sous le numéro treize (13), du sixième rang dudit Canton, borné vers le nord-est par la ligne entre les rangs 6 et 7, vers le sud-est par le lot numéro quatorze (14) du même rang, vers le sud-ouest par la ligne entre les rangs 6 et 5, vers le nord-ouest par le numéro douze (12) du même rang; ayant 13 chaînes de largeur sur 78 chaînes et 68 mailles de profondeur moyenne et contenant en superficie 200 acres, 1 rod et cinq perches.

Pour être vendus en bloc à la porte de l'église, à Saint-Félix d'Otis, le VINGT-ET-UNIÈME jour de SEPTEMBRE, 1934, à TROIS heures de l'après-midi (heure avancée).

Bureau du shérif, Chicoutimi, ce 15 août 1934. [Première publication, 18 août, 1934]

Le député-shérif, LEONIDAS GAGNÉ.

4937—33-2-o

FIERI FACIAS.

Superior Court.—Chicoutimi.

No. 3736. } LA COMPAGNIE DESJARDINS
LIMITÉE, a body politic and
corporate having its principal place of business
at Saint André de Kamouraska, plaintiff; vs
JOSEPH DESGAGNÉ, of Saint Félix d'Otis,
defendant.

1. The lot known and designated on the official cadastre of the township of Otis, under number twelve (12) of the sixth range of the said township bounded on the Northeast by the line between ranges 6 and 7, on the Southeast by lot number thirteen (13) of the same range, on the Southwest by the line between ranges 6 and 5, on the Northwest by number eleven-one (11-1) of the same range, having thirteen chains in width by seventy eight chains and seventy two links in mean depth and containing 200 acres, 1 rood and 14 perches in superficies;

2. The lot known and designated on the official cadastre of the township of Otis, under number thirteen (13) of the sixth range of the said township, bounded on the Northeast by the line between ranges 6 and 7, on the Southeast by lot number fourteen (14) of the same range, on the Southwest by the line between ranges 6 and 5, on the Northwest by number twelve (12) of said range, having 13 chains in width by 78 chains and 68 links in mean depth and containing 200 acres, 1 rood and five perches in superficies.

To be sold "en bloc" at the church-door of Saint Félix d'Otis, on the TWENTY FIRST day of SEPTEMBER, 1934, at THREE o'clock in the afternoon (Daylight Saving Time).

Sheriff's Office, Chicoutimi, August 15, 1934. [First publication, August 18th., 1934]

LEONIDAS GAGNÉ,

Deputy-Sheriff.

4938—33-2

IBERVILLE

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour du Magistrat.—District d'Iberville.

Saint-Jean, à savoir: } DAME MATHILDA
No 6517. } MERCIER, de la
cité de Saint-Jean, district d'Iberville, veuve de
Antoine Trudeau, en son vivant des mêmes lieux,
demanderesse; vs ARMAND GEORGES et
RENE GEORGES, tous deux de la paroisse de
Saint-Luc, dans le district d'Iberville, défendeurs.

Saisi comme appartenant aux dits défendeurs:

Un emplacement connu et désigné comme faisant partie du lot numéro quatre-vingt-dix-neuf (No 99) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc, contenant environ cent vingt-cinq pieds de largeur par cent quarante pieds de profondeur, borné en front par le chemin public, et en profondeur et des deux côtés par le résidu du dit lot

IBERVILLE

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Magistrate's Court.—District of Iberville.

Saint Johns, to wit: } DAME MATHILDA
No. 6517. } MERCIER, of the
city of Saint Johns, district of Iberville, widow of
Antoine Trudeau, in his lifetime of same places,
plaintiff; vs ARMAND GEORGES and RENE
GEORGES, both of the parish of Saint Luc, in
the district of Iberville, defendants.

Seized as belonging to the said defendants:

An emplacement known and designated as being a part of lot number ninety nine (No. 99) of official cadastre of the parish of Saint Luc, containing almost one hundred and twenty five feet in width by one hundred and forty feet in depth, bounded in front by the public road and in depth and on both sides by the rest of said lot number

numéro quatre-vingt-dix-neuf, appartenant à M. Joseph Duquette ou ses représentants—avec maison et autres bâtisses y érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Luc, dans le district d'Iberville, le DIX-HUITIEME jour de SEPTEMBRE prochain 1934, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
ADELARD FORGET.

Bureau du shérif,
Saint-Jean, le 14 août 1934. 4917—33-2-o
[Première publication, le 18 août 1934]

ninety nine, belonging to Mr. Joseph Duquette or his representatives—with house and other buildings thereon erected.

To be sold at the church door of the parish of Saint Luc, in the district of Iberville, the EIGHTEENTH day of SEPTEMBER next, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ADELARD FORGET,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint Johns, August 14th., 1934. 4918—33-2-o
[First publication, August 18th., 1834]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Iberville.

Saint-Jean, à savoir: } DOMINA COUTURE,
No 3240. } bourgeois, de Saint-Sébastien, dans le district d'Iberville, demandeur;
vs PIERRE DUPUIS, de Saint-Sébastien, dans le district d'Iberville, défendeur;

Saisi comme appartenant au dit défendeur:

Les immeubles désignés comme suit au livre de renvoi officiel de la paroisse de Saint-Sébastien d'Iberville, savoir:

Le No 241; borné en front vers l'est par le chemin public, vers l'ouest par le No 242, d'un côté, au nord par les Nos 239 et 240 et de l'autre côté au sud par le No 243, contenant deux arpents de largeur sur vingt et un arpents, une perche, neuf pieds de profondeur dans une ligne, vingt arpents, sept perches et neuf pieds dans l'autre, formant en tout quarante-un arpents, quatre-vingt-dix perches en superficie (41.90.0).

Le No 243; borné en front vers l'est par le chemin public, d'un côté au nord par les Nos 241 et 242 et de l'autre côté au sud par les Nos 244 et 245, contenant deux arpents de largeur sur vingt-cinq arpents de profondeur dans une ligne, vingt-quatre arpents, cinquante perches dans l'autre, formant quarante-neuf arpents, cinquante perches en superficie (49.50.0).

Pour être vendu "en bloc" à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Sébastien, dans le district d'Iberville, le VINGT-NEUVIEME jour d'AOUT prochain, 1934, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
ADELARD FORGET.

Bureau du shérif,
Saint-Jean, 24 juillet 1934. 4507—30-2-o
[Première publication, 28 juillet 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Iberville.

Saint John's, to wit: } DOMINA COUTURE,
No. 3240. } landlord, of Saint Sébastien, in the district of Iberville, plaintiff;
vs PIERRE DUPUIS, of Saint Sébastien, in the district of Iberville, defendant.

Seized as belonging to the said defendant:

The immovables designated as follows in the book of official reference of the parish of Saint Sébastien of Iberville, to wit:

The No. 241 bounded in front toward East by the public road, toward West by the No. 242, on one side, on the North by the No. 239 and 240 and on the other side, on the South by the No. 243, containing two arpents in width by twenty one arpents, one perche, nine feet in depth on a line, twenty arpents, seven perches and nine feet in the other, making all together forty one arpents, ninety perches in superficies (41.90.0).

The No. 243; bounded in front toward East by the public road, on one side on the North by the No. 241 and 242 and on the other side, on the South by the No. 244 and 245, containing two arpents in width by twenty five arpents in depth on a line, twenty four arpents, fifty perches in the other, making forty nine arpents, fifty perches in superficies (49.50.0).

To be sold "en bloc" at the church door of the parish of Saint Sébastien, in the district of Iberville, the TWENTY NINTH day of AUGUST next, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ADELARD FORGET,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint John's, July 24th, 1934. 4508—30-2-o
[First publication, July 28th, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Iberville.

Saint Jean, à savoir: } ATCHEZ DUCHAR-
No. 3192. } ME, bourgeois, de la paroisse de Saint-Félix de Valois, district de Joliette, demandeur; vs GEORGES PARENT, ci-devant du Village de Lacolle, district d'Iberville, et maintenant des cité et district de Montréal, défendeur.

Saisi comme appartenant au dit défendeur:

Les lots numéros six et sept de la subdivision officielle du lot numéro deux cent soixante-quinze (Nos 275-6 et 7) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Bernard de Lacolle—avec maisons et autres bâtisses dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Notre-Dame du Mont-Carmel, dans le district d'Iberville, le VINGT-HUITIEME jour d'AOUT prochain, 1934, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
ADELARD FORGET.

Bureau du shérif,
Saint-Jean, le 24 juillet 1934. 4509—30-2-o
[Première publication le 28 juillet 1934.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District of Iberville

Saint Johns, to wit: } ATCHEZ DUCHAR-
No. 3192. } ME, landlord of the parish of Saint Félix de Valois, district of Joliette, plaintiff; vs GEORGES PARENT, heretofore of Lacolle Village, district of Iberville, and now of the city and district of Montreal, defendant.

Seized as belonging to the said defendant:

The lot number six and seven of the official subdivision of lot number two hundred and seventy five (Nos. 275-6 and 7) of official cadastre of the parish of Saint Bernard de Lacolle—with houses and other buildings thereon erected.

To be sold at the church door of the parish of Notre Dame du Mont Carmel, in the district of Iberville, the TWENTY EIGHTH day of AUGUST, next, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ADELARD FORGET,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint Johns, July 24th., 1934. 4510—30-2-o
[First publication, July 28th., 1934]

KAMOURASKA

KAMOURASKA

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, }
 District de Kamouraska, } DAME MARIE-
 Rivière-du-Loup, à savoir: } LOUISE MI-
 No 13590. } GNAULT, ren-
 tière, de l'Isle-Ver-
 te, veuve de Sieur Isidore Labrie, en son vivant
 cultivateur de Saint-Eloi, tant en son nom per-
 sonnel qu'en sa qualité de tutrice aux enfants
 mineurs du dit Isidore Labrie, et DEMOISELLE
 MARIE-LOUISE LABRIE, fille majeure et
 usant de ses droits, de Saint-Eloi, et DEMOISEL-
 LE THERESE-ANNE LABRIE, fille majeure et
 usant de ses droits, ci-devant de Saint-Eloi et
 maintenant de la cité de Montréal, demanderes-
 ses; contre JOSEPH DUBE et HONORIUS
 MALENFANT, tous deux cultivateurs de Saint-
 Eloi, défendeurs, conjointement et solidairement.

1. Comme appartenant et étant en la posses-
 sion du défendeur Joseph Dubé: Une terre con-
 tenant deux arpents et deux perches de front par
 quarante-deux arpents de profondeur, connue et
 désignée aux plan et livre de renvoi officiels du
 cadastre du comté de Témiscouata, pour la pa-
 roisse de Saint-Eloi, sous le numéro deux cent
 trente-trois (No 233)—avec bâtisses dessus con-
 struites, circonstances et dépendances.

2. Comme appartenant et étant en la posses-
 sion du défendeur Honorius Malenfant: Une autre
 terre située dans la dite paroisse de Saint-Eloi,
 connue et désignée aux plan et livre de renvoi
 officiels du cadastre du comté de Témiscouata,
 pour la paroisse de Saint-Jean-Baptiste de l'Isle-
 Verte, sous le numéro quatre cent quatre-vingt-
 sept (No 487)—avec la grange dessus construite,
 circonstances et dépendances; mais moins environ
 un arpent et demi à l'extrémité sud de la profon-
 deur, borné à l'est à Alfred Gagnon, à l'ouest à
 Auguste Jean et au sud à Joseph Côté.

Pour être vendues séparément à la porte de
 l'église paroissiale de Saint-Eloi, comté de Té-
 miscouata, district de Kamouraska, MARDI,
 le VINGT-HUITIEME jour d'AOUT 1934, à
 DIX heures de l'avant-midi, heure solaire.

Bureau du shérif, }
 Rivière-du-Loup, le 25 juillet 1934. } J.-W. MOREL.
 [Première publication, le 28 juillet 1934] }
 4543—30-2-o }

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

Province of Quebec, }
 District of Kamouraska, } DAME MARIE-
 Rivière-du-Loup, to wit: } LOUISE MI-
 No. 13590. } GNAULT, an-
 nuitant, of Isle Ver-
 te, widow of Sieur Isidore Labrie, in his lifetime,
 farmer of Saint Eloi, both personally and in her
 quality of tutrix to the minor children of the said
 Isidore Labrie, and MISS MARIE LOUISE
 LABRIE, spinster in the use of her rights, of
 Saint Eloi, and MISS THERESE ANNE LA-
 BRIE, spinster in the use of her rights, heretofore
 of Saint Eloi, and now of the City of Mon-
 treal, plaintiffs; against JOSEPH DUBE and
 HONORIUS MALENFANT, both farmers of
 Saint Eloi, defendants, jointly and severally.

1. As belonging to and being in the possession
 of the defendant Joseph Dubé: A farm measuring
 two arpents and two perches in front by forty
 two arpents in depth, known and designated on
 the official cadastral plan and book of reference of
 the county of Témiscouata, for the parish of
 Saint Eloi, under number two hundred and thirty
 three (No. 233)—with the buildings thereon erect-
 ed, circumstances and dependencies.

2. As belonging to and being in the possession
 of the defendant Honorius Malenfant: Another
 farm situate in the said parish of Saint Eloi,
 known and designated on the official cadastral
 plan and book of reference of the county of
 Témiscouata, for the parish of Saint Jean Bap-
 tiste de l'Isle-Verte, under number four hundred
 and eighty seven (No. 487)—with the barn there-
 on erected, circumstances and dependencies; less,
 however, about one arpent and one half at the
 southern extremity of its depth, bounded on the
 East by Alfred Gagnon, on the West by Auguste
 Jean and on the South by Joseph Côté.

To be sold separately at the parochial church
 door of Saint Eloi, county of Témiscouata, dis-
 trict of Kamouraska, on TUESDAY, the TWEN-
 TY EIGHTH day of AUGUST, 1934, at TEN
 o'clock in the forenoon, (Standard Time).

Sheriff's Office, }
 Rivière-du-Loup, July 25, 1934. } J. W. MOREL,
 [First publication, July 28th, 1934] } Sheriff.
 4544—30-2 }

MONTCALM

MONTCALM

Cour Supérieure.

Province de Québec, }
 District de Montcalm } EUGÉNIE ROBERT,
 No 2226. } épouse commune en
 biens de Ferdinand Car-
 rière, briquetier, autrefois des cité et district de
 Montréal, et maintenant du Lac Mercier, district
 de Montcalm, et ledit FERDINAND CARRIE-
 RE, tant pour autoriser son épouse aux fins des
 présentes que personnellement comme chef de la
 communauté de biens existant entre lui et sa dite
 épouse, demandeurs; vs PAUL-VINCENT SY-
 RACUSE, de Lac Mercier, district de Montcalm,
 défendeur.

1. Un terrain situé au Lac Mercier, connu et
 désigné sous le numéro Cinq H, du Rang D du
 canton Clyde du comté de Labelle.

Superior Court.

Province of Quebec, }
 District of Montcalm } EUGENIE ROBERT,
 No. 2226. } wife common as to
 property of Ferdinand
 Carrière, bricklayer, heretofore of the city and
 district of Montreal, and now of Lac Mercier,
 district of Montcalm; and the said FERDI-
 NAND CARRIERE, both to authorize his wife
 for the purposes hereof and personally as head
 of the community of property existing between
 him and his wife, plaintiffs; vs PAUL VINCENT
 SYRACUSE, of Lac Mercier, district of Mont-
 calm, defendant.

1. A lot of land situate at Lac Mercier, known
 and designated under number five-H of range D,
 of the township of Clyde of the county of La-
 belle.

2. Une lisière de terrain voisine de l'emplacement ci-dessus vendu et comprenant le quart ouest du lot connu sous le numéro quatre E du dit Rang D du dit cadastre officiel du canton Clyde, mesurant environ deux cent trente-neuf pieds et demi de largeur par toute sa profondeur entre le Lac Mercier et le chemin du roi ou chemin public, d'un côté au sud-ouest par le lot 5H ci-dessus décrit et de l'autre côté par le résidu du dit lot quatre E.

Tel que le tout se trouve présentement—avec une maison en bois dessus construite et dépendances y attachées, deux chaloupes et tout le contenu de ladite maison et dépendances et avec toutes les servitudes actives et passives attachées aux dits immeubles.

Un dépôt de \$300.00 sera exigé de tout offrand ou enchérisseur, suivant jugement de la Cour Supérieure, daté le 14 août 1934.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Lac Mercier, JEUDI, le VINGT-HUITIÈME jour de SEPTEMBRE 1934, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
LAMARCHE & BOUDREAULT.

Bureau du shérif,
Mont-Laurier, le 15 août 1934. 4919—33—2—o
[Première publication, le 18 août 1934]

2. A strip of land adjacent to the emplacement hereinabove sold and comprising the West quarter of the lot known under number four-E of said range D of the said official cadastre for the township of Clyde, measuring about two hundred and thirty nine feet and a half in width by all the depth between Lac Mercier and the King's Highway or public road, on one side to the Southwest by lot 5H hereinabove described and on the other side by the residue of said lot four-E.

As the whole presently subsists—with a wooden house thereon erected and dependencies attached thereto, two boats and all the contents of the said house and dependencies and with all the active and passive servitudes attached to the said immoveables.

A deposit of \$300.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Superior Court, dated the 14th. of August, 1934.

To be sold at the parochial church door of Lac Mercier, on THURSDAY, the TWENTY EIGHTH day of SEPTEMBER, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

LAMARCHE & BOUDREAULT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Mont-Laurier, August 15th., 1934. 4920—33—2
[First publication, August 18th., 1934]

MONTMAGNY

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure—Montmagny.

Montmagny, à savoir: } DONAT VERPA-
No 4341. } ELST, cultivateur, de la paroisse de Saint-Elie d'Orford, district de Saint-François, demandeur; contre J.-W. MIVILLE, de Saint-Pamphile, comté de l'Islet, district de Montmagny, défendeur.

Les lots de terre connus et désignés comme étant les lots numéro six (6) et la demie est du lot numéro dix (10) du rang quatre (4) du cadastre officiel du canton Dionne, paroisse de Saint-Pamphile—avec maison d'habitation dessus construite, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Saint-Pamphile, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour du mois de SEPTEMBRE prochain (1934), à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
J.-C. LISLOIS.

Bureau du shérif,
Montmagny, 14 août, 1934. 4921—33—2—o
[Première publication, 18 août, 1934]

MONTMAGNY

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—Montmagny.

Montmagny, to wit: } DONAT VERPAELST
No. 4341. } farmer, of the parish of Saint Elie d'Orford, District of Saint Francis, plaintiff; against J. W. MIVILLE, of Saint Pamphile, County of L'Islet, District of Montmagny, defendant.

Those lots of land known and designated as being lots number six (6) and the East half of lot number ten (10) in range four (4) on the official cadastre for the township of Dionne, parish of Saint Pamphile—with a dwelling house thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saint Pamphile, on TUESDAY, the EIGHTEENTH day of the month of SEPTEMBER next (1934), at TEN o'clock in the forenoon.

J. C. LISLOIS,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montmagny, August 14, 1934. 4922—33—2
[First publication, August 18th., 1934]

MONTRÉAL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } LE CREDIT FONCIER
No F-125134. } FRANCO - CANADIEN, demandeur; vs SALOMON MAISLIN, défendeur.

Un lopin de terre ou emplacement situé en la cité de Montréal, et composé:

1. De la partie sud-ouest du lot de terre connu et désigné sous le numéro neuf cent quatre-vingt-sept (Ptie S. O. No 987) aux plan et livre de renvoi officiels pour le quartier Saint-Louis, contenant quarante-deux pieds en largeur, en front, sur une profondeur, du côté sud-est, de soixante-seize pieds, et du côté nord-ouest de soixante-six pieds,

MONTREAL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } LE CREDIT FONCIER
No. F-125134. } FRANCO - CANADIEN, plaintiff; vs SALOMON MAISLIN, defendant.

A piece of land or emplacement situate in the city of Montreal, and composed:

1. Of the South-West part of the lot of land known and designated as the lot number nine hundred and eighty seven (S. W. Pt. No. 987), on the official plan and book of reference of the Saint Louis Ward, containing forty two feet in width in front, by a depth on the South-East side of seventy six feet and on the North-West side

de là se rétrécissant de trois pieds quatre pouces par une profondeur additionnelle de dix pieds six pouces, moins cette partie de la dite profondeur additionnelle qui forme partie du passage en commun démontré au plan de la dite propriété annexé à l'original d'un acte de vente par John D. Cameron à Samuel Litner, passé devant Mtre L.-A. Hart, notaire, le trentième jour de mars, dix-neuf cent cinq, bornée en front par le Boulevard Saint-Laurent, en arrière par le résidu du dit lot officiel 987, dont la partie forme le résidu du passage en commun susmentionné et dont une autre partie forme partie des ruelles démontrées au plan annexé, du côté sud-est par le lot officiel numéro neuf cent quatre-vingt-six (986) et du côté nord-ouest partie par la lisière adjacente du lot officiel numéro neuf cent quatre-vingt-huit (988) et partie par les dites ruelles;

2. D'une petite lisière de terre formant la partie sud-ouest du côté sud-est du lot de terre connu et désigné comme étant le dit lot numéro neuf cent quatre-vingt-huit (Ptie 988) aux plan et livre de renvoi officiels pour le dit quartier Saint-Louis, contenant huit pouces en largeur, par soixante-six pieds en profondeur et bornée en front par le Boulevard Saint-Laurent, en arrière et au nord-ouest par le résidu du dit lot officiel 988, dont une partie forme partie des ruelles démontrées au plan annexé et du côté sud-est par la partie du premier lot officiel 987 ci-dessus décrit. Tout le dit emplacement contenant quarante-deux pieds huit pouces en largeur en front, sur une profondeur de soixante-seize pieds du côté sud-est, et de soixante-six pieds du côté nord-ouest, où il se rétrécit de trois pieds quatre pouces tel que susdit, sur une profondeur additionnelle de dix pieds six pouces, moins cette partie de la dite profondeur additionnelle qui forme partie du dit passage en commun, et étant bornée en front par la dite rue, en arrière partiellement par une autre partie du dit lot officiel numéro neuf cent quatre-vingt-sept (987) et partiellement par d'autres parties du même lot et du lot neuf cent quatre-vingt-huit (988) qui forme partie des ruelles et passage en commun susdits, du côté sud-est par le lot officiel No neuf cent quatre-vingt-six (986) et du côté nord-ouest partiellement par la partie du dit lot No neuf cent quatre-vingt-huit (988) et partiellement par les dites ruelles—avec un édifice en brique à trois étages contenant des magasins au rez-de-chaussée et logements au-dessus, sur le dit Boulevard Saint-Laurent. Les murs de division sur chaque côté sont mitoyens ou communs aux propriétés adjacentes et avec le droit de passage en commun avec d'autres dans le dit passage en commun, et en commun avec les autres parties y ayant droit dans les dites ruelles.

Pour être vendu, en mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT ET UNIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de \$2,000.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Trahan, en date du 3 août 1934.

Bureau du shérif, Le shérif,
OMER LAPIERRE.
Montréal, le 13 août 1934. 4907—33-2
[Première publication, le 18 août 1934]

of sixty six feet, thence narrowing three feet four inches by a further depth of ten feet six inches, less that part of such further depth which forms part of the common passage shown on the plan of said property annexed to the original of a deed of sale by John D. Cameron to Samuel Litner, passed before Me L. A. Hart, notary, on the thirtieth day of March, nineteen hundred and five, bounded in front by Saint Lawrence boulevard, in rear by the remainder of the said official lot 987, part of which forms the remainder of the passage in common just mentioned, and another part of which forms part of the lanes shown on the annexed plan, on the South-East side by the official lot number nine hundred and eighty six (986) and on the North-West side partly by the adjoining strip of the official lot number nine hundred and eighty eight (988) and partly by the said lanes;

2. Of a small strip of land forming the South-West part of the South-East side of the lot of land known and designated as the said lot number nine hundred and eighty eight (Pt. 988) of the official plan and book of reference of the said Saint Louis Ward, containing eight inches in width, by sixty six feet in depth and bounded in front by Saint Lawrence Boulevard, in rear and on the North-West by the remainder of the said official lot 988, part of which forms part of the lanes shown on the annexed plan and on the South-East side by the part of the first official lot 987 hereinabove described. The whole of the said emplacement containing forty two feet eight inches in width in front, by a depth of seventy six feet on the South-East side, and of sixty six feet on the North-West side, where it narrows three feet four inches as aforesaid, by a further depth of ten feet six inches, less that part of such further depth that forms part of the said passage in common, and being bounded in front by said street, in rear partly by another portion of the said official lot number nine hundred and eighty seven (987) and partly by other parts of the same lot and of the lot nine hundred and eighty eight (988) that forms part of the aforesaid lanes and passage in common, on the South-East side by the official lot No. nine hundred and eighty six (986) and on the North-West side partly by part of the said lot No. nine hundred and eighty eight (988) and partly by the said lanes—with a three story brick building containing stores on the ground floor and dwellings above, on said Saint Lawrence Boulevard. The division walls so on each side, are *mitoyen* or common with the adjoining property and with the right of way in common with others through the said common passage, and in common with other parties thereto entitled through the said lanes.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY FIRST day of SEPTEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$2,000.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Trahan, dated August 3rd, 1934.

Sheriff's Office, OMER LAPIERRE,
Montreal, August 13th, 1934. 4908—33-2-o
[First publication, August 18th, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } THE PRUDENTIAL
No E-130886. } INSURANCE COM-
PANY OF AMERICA, demanderesse; vs KARL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } THE PRUDENTIAL
No. E-130886. } INSURANCE COM-
PANY OF AMERICA, plaintiff; vs KARL

WEINSTEIN, défendeur; et CROWN TRUST COMPANY, curatrice au délaissement.

Un emplacement ayant front sur la Deuxième Avenue, en la cité de Verdun, mesurant en largeur, en front, trente-sept pieds et dix pouces, et à une distance de cinquante pieds à compter de la dite ligne de la rue, la largeur du mur arrière de la maison est de trente-huit pieds et quatre pouces. A cet endroit se trouve un écart de six pouces, et la largeur est de trente-sept pieds dix pouces à la borne arrière de l'emplacement par soixante-treize pieds et six pouces en profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec les édifices sus-érigés, et avec le droit de passage en commun avec tous les autres dans la ruelle conduisant au dit emplacement, le dit emplacement étant composé:

1. De la partie nord-ouest de la subdivision numéro cinq cent soixante et un du lot originaire numéro quatre mille six cent soixante-neuf (4669-Ptie N. O. 561) aux plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, mesurant en largeur, en front, douze pieds dix pouces, et à une distance de cinquante pieds à partir de la ligne de la rue la largeur est de treize pieds quatre pouces, de là la largeur est de douze pieds dix pouces pour une profondeur additionnelles de vingt-trois pieds six pouces;

2. Du lot de subdivision numéro cinq cent soixante-deux du lot originaire numéro quatre mille six cent soixante-neuf (4669-562) aux plan et livre de renvoi officiels susdits, mesurant vingt-cinq pieds en largeur par soixante-treize pieds et six pouces en profondeur.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT ET UNIÈME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de \$1,050.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Guibault, en date du 8ème jour d'août 1934.

Bureau du shérif, Montréal, le 13 août 1934. [Première publication, le 18 août 1934]

Le shérif,

OMER LAPIERRE.

4909—33-2

WEINSTEIN, defendant; and CROWN TRUST COMPANY, curator to the surrender.

An emplacement fronting on Second Avenue, in the city of Verdun, measuring in width in front thirty seven feet and ten inches, and at a distance of fifty feet from the said street line, the width at the back wall of the house is thirty eight feet four inches. There, there is a jog of six inches, and the width is thirty seven feet ten inches to the rear boundary of the emplacement by seventy three feet and six inches in depth, English measure and more or less—with buildings thereon erected, and with the right of passage in common with all others in the lane leading to the said emplacement, which said emplacement is composed:

1. Of the North-West part of subdivision number five hundred and sixty one of the original lot number four thousand six hundred and sixty nine (4669-N. W. Pt. 561) on the official plan and in the book of reference of the Municipality of the parish of Montreal, measuring in width in front twelve feet ten inches, and at a distance of fifty feet from the street line the width is thirteen feet four inches, thence the width is twelve feet ten inches for a further depth of twenty three feet six inches;

2. Of subdivision lot number five hundred and sixty two of the original lot number four thousand six hundred and sixty nine (4669-562), on the aforesaid official plan and book of reference, measuring twenty five feet in width by seventy three feet and six inches in depth.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY FIRST day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$1,050.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Guibault, dated August 8th., 1934.

Sheriff's Office, Montreal, August 13th., 1934. [First publication, August 18th., 1934]

OMER LAPIERRE.

Sheriff.

4910—33-2-0

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } ALLIANCE NATIONALE, demanderesse; vs DELORIMIER REALTY, LIMITED, défenderesse; et DAME OZELIA ROCK, épouse contractuellement séparée de biens de Téléphore Marchand, dûment autorisée par son dit époux, et al., mis-en-cause: et A. B. LAFOND, curateur au délaissement.

Comme appartenant à la défenderesse, mais entre les mains du dit curateur au délaissement:

Un emplacement situé à l'encoignure sud-est de la rue Saint-Dominique et de la rue Beaubien, en la cité de Montréal, et composé:

a) Du lot de terre connu et désigné comme étant la redivision un de la subdivision officielle du lot No 858 de la subdivision officielle du lot No 10 (10-858-1) et

b) D'un autre lot de terre connu et désigné comme étant la redivision un de la subdivision officielle du lot No 859 de la subdivision officielle du dit lot No 10 (10-859-1) sur le plan et au livre de renvoi officiels du village de la Côte Saint-Louis, mesurant le dit emplacement 25 pieds de largeur par 76 pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, et le droit de passage en commun avec d'autres dans la ruelle située en arrière du dit emplacement.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montréal, to wit: } ALLIANCE NATIONALE, plaintiff; vs DELORIMIER REALTY, LIMITED, defendant; and DAME OZELIA ROCK, wife separated as to property by marriage contract of Téléphore Marchand, duly authorized by her said husband, et al., mis-en-cause; and A. B. LAFOND, curator to the surrender:

As belonging to the said defendant but in the hands of the said curator to the surrender.

An emplacement situate at the South-East corner of Saint Dominique and Beaubien Streets in the city of Montreal, and composed of:

a) The lot of land known and designated as being redivision one of the official subdivision of lot No. 858 of the official subdivision of lot No. 10 (10-858-1), and

b) Another lot of land known and designated as being redivision one of the official subdivision of lot No. 859 of the official subdivision of said lot No. 10 (10-859-1), on the official plan and book of reference of the village of Côte Saint Louis, measuring the said emplacement 25 feet in width by 76 feet in depth, more or less, English measure—with the house and other buildings thereon erected and the right of way in common with others in the lane situate in rear of the said emplacement.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT ET UNIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,
Montréal, 14 août 1934. OMER LAPIERRE,
4923—33-2-o
[Première publication, le 18 août 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } CREDIT FONCIER
No E-130471. } FRANCO-CANADIEN, demandeur; vs DELLE APOLONIA MAYEWSKY, défenderesse.

Un emplacement mesurant trente-sept pieds de largeur par soixante-cinq pieds de profondeur ayant front sur la rue Saint-Luc, composé comme suit:

1. L'arrière-partie du lot numéro cent quarante-trois de la redivision officielle du lot primitif numéro seize cent cinquante-quatre (1654-143) aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine de la cité de Montréal; bornée au sud-est, en front, par la rue Saint-Luc, au nord-ouest par le lot numéro 1654-144, au sud-ouest, par la ruelle No 1654-154 et au nord-est par le résidu dudit lot No 1654-143, mesurant ladite partie trente-sept pieds de largeur par quinze pieds de profondeur, plus ou moins;

2. L'arrière-partie du lot numéro cent quarante-quatre de la redivision officielle du lot numéro seize cent cinquante-quatre (1654-144) des susdits plan et livre de renvoi officiels, bornée, cette partie, au sud-est, par ledit lot No 1654-143; au nord-ouest, par le lot No 1654-145 ci-après décrit; au sud-ouest par la ruelle No 1654-154, et au nord-est par le résidu dudit lot No 1654-144, mesurant, ladite partie, trente-sept pieds de largeur par vingt-cinq pieds de profondeur;

3. L'arrière-partie du lot numéro cent quarante-cinq de la redivision officielle du lot numéro seize cent cinquante-quatre (1654-145); bornée, cette partie, au sud-est, par ledit lot No 1654-144; au nord-ouest, par le lot No 1654-146, au sud-ouest par la ruelle No 1654-154 et au nord-est par le résidu dudit lot No 1654-145; mesurant, ladite partie, trente-sept pieds de largeur par vingt-cinq pieds de profondeur.

4. Une lisière de terre mesurant quatre pieds de largeur par trente-sept pieds de profondeur, détachée du lot numéro cent quarante-six de la dite redivision du lot numéro seize cent cinquante quatre (1654-146) à son extrémité sud-est, bornée comme suit: à un bout, au sud-ouest, par la ruelle No 1654-154, à l'autre bout, au nord-est, par une autre partie dudit lot No 1654-146, d'un côté, au nord-ouest, par le résidu dudit lot No 1654-146, et de l'autre côté, au sud-est par partie dudit lot No 1654-145.

5. Une partie de la ruelle portant le numéro cent cinquante-quatre de la redivision du lot numéro seize cent cinquante-quatre (1654-154) dudit quartier Saint-Antoine, de la cité de Montréal, située à l'arrière des lots Nos 1654-143, 144, 145 et 146; mesurant la dite partie de ruelle, six pieds de largeur par soixante-neuf pieds de profondeur, plus ou moins; bornée en front par la rue Saint-Luc; au nord-est par lesdits lots Nos 1654-143, 144, 145 et 146; en arrière, au nord-ouest, et de l'autre côté, au sud-ouest, par le résidu de ladite ruelle. La dite ruelle étant pour l'usage des propriétaires des lots ci-dessus décrits et leurs représentants en commun avec d'autres.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY FIRST day of SEPTEMBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, OMER LAPIERRE,
Montreal, August 14, 1934. Sheriff.
4924—33-2
[First publication, August 18th, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } CREDIT FONCIER
No. E-130471. } FRANCO-CANADIEN, plaintiff; vs MISS APOLONIA MAYEWSKY, defendant.

An emplacement measuring thirty seven feet in width by sixty five feet in depth fronting on Saint Luc Street, composed of the following:

1. The rear part of lot number one hundred and forty three of the official redivision of original lot number sixteen hundred and fifty four (1654-143) on the official plan and book of reference of Saint Antoine Ward of the City of Montreal; bounded on the Southeast, in front, by Saint Luc Street, on the Northwest by lot number 1654-144, on the Southwest by the lane No. 1654-154 and on the Northeast by the residue of said lot No. 1654-143, the said part measuring thirty seven feet in width by fifteen feet in depth, more or less;

2. The rear part of lot number one hundred and forty four of the official redivision of original lot number sixteen hundred and fifty four (1654-144) of the aforesaid official plan and book of reference, bounded, the said part, on the Southeast by said lot No. 1654-143; on the Northwest by lot No. 1654-145 hereinafter described; on the Southwest by the lane No. 1654-154, and on the Northeast by the residue of said lot No. 1654-144, the said part measuring thirty seven feet in width by twenty five feet in depth;

3. The rear part of lot number one hundred and forty five of the official redivision of lot number sixteen hundred and fifty four (1654-145); bounded the said part, on the Southeast, by said lot No. 1654-144; on the Northwest by lot No. 1654-146, on the Southwest by the lane No. 1654-154, and on the Northeast by the residue of said lot No. 1654-145; the said part measuring thirty seven feet in width by twenty five feet in depth.

4. A strip of land measuring four feet in width by thirty seven feet in depth, detached from lot number one hundred and forty six of the said redivision of lot number sixteen hundred and fifty four (1654-146) at its Southeastern extremity, bounded as follows: at one end on the Southwest by the lane No. 1654-154, at the other end on the Northeast by another part of said lot No. 1654-146, on one side on the Northwest by the residue of said lot No. 1654-146, and on the other side on the Southeast by part of said lot No. 1654-145.

5. A part of the lane bearing number one hundred and fifty four of the redivision of lot number sixteen hundred and fifty four (1654-154) of said Saint Antoine Ward, of the City of Montreal, situate in rear of lots Nos. 1654-143, 144, 145 and 146; the said part of lane measuring six feet in width by sixty nine feet in depth, more or less, bounded: in front by Saint Luc Street, on the Northeast by said lots Nos. 1654-143, 144, 145 and 146, in rear on the Northwest and on the other side on the Southwest by the residue of said lane. The said lane being for the use of the proprietors of the lots hereinabove described and their representatives in common with others.

Le tout avec bâtisses et dépendances dessus construites, servitudes actives et passives, apparentes ou occultes.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGTIÈME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de \$3200.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Guibault, daté le 7 août 1934.

Bureau du shérif,
Montréal, 14 août 1934.
[Première publication, 18 août, 1934]

Le shérif,
OMER LAPIERRE.
4925—33—2—o

The whole with buildings and dependencies thereon erected, active and passive, apparent and unapparent servitudes attached thereto.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWENTIETH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$3,200.00 will be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Guibault, dated August 7, 1934:

Sheriff's Office,
Montreal, August 14, 1934.
[First publication, August 18th., 1934]

OMER LAPIERRE,
Sheriff.
4926—33—2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } INDUSTRIAL LOAN
No F-131304. } AND FINANCE CORPORATION, demanderesse; vs DAME LEA DEMERS, veuve de Willy-Donat Adam, et les HERITIERS de la dite Dame Léa Demers, défendeurs.

Comme appartenant aux héritiers de la dite Dame Léa Demers:

Un emplacement situé à Montréal, ayant front sur la rue Delisle, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, sous le numéro cinq cent trente et un (531), mesurant trente pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec bâtisses sus érigées. Ainsi que le tout se trouve avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées au dit immeuble.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT ET UNIÈME jour de SEPTEMBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$650.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Surveyer, daté le 14 avril 1934.

Bureau du shérif,
Montréal, 14 août 1934.
[Première publication, le 18 août 1934]

Le shérif,
OMER LAPIERRE.
4927—33—2—o

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } INDUSTRIAL LOAN
No. F-131304. } AND FINANCE CORPORATION, plaintiff; vs DAME LEA DEMERS, widow of Willy Donat Adam, and THE HEIRS of the said Dame Léa Demers, defendants.

As belonging to the heirs of the said Dame Léa Demers:

An emplacement situate at Montreal, fronting on Delisle Street, known and designated on the official plan and book of reference for the parish of Montreal, under number five hundred and thirty one (531), measuring thirty feet in width by eighty feet in depth, English measure and more or less—with buildings thereon erected. As the whole subsists, with the active and passive, apparent or unapparent servitudes attached to the said immovable.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWENTY FIRST day of SEPTEMBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

A deposit of \$650.00 shall be required from each and every bidder, pursuant to a judgment of Hon. Justice Surveyer, dated the 14th. of August, 1934.

Sheriff's Office,
Montreal, August 14, 1934.
[First publication, August 18th., 1934]

OMER LAPIERRE,
Sheriff.
4928—33—2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } THE PRUDENTIAL
No C-134091. } INSURANCE COMPANY OF AMERICA, demanderesse; vs ANTONIO PAQUIN, défendeur.

Un emplacement ayant front sur la Septième Avenue, en la cité de Verdun, mesurant quarante pieds en largeur par quatre-vingts pieds en profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec une maison portant les numéros civiques 1098 à 1104 de la dite Septième Avenue, dont les deux murs de pignon sont mitoyens et autres édifices sus-érigés et avec le droit de passage en commun avec tous les autres dans la ruelle conduisant au dit emplacement, lequel dit emplacement est composé:

1. De la partie nord-ouest de la subdivision numéro quatre cent huit du lot originaire numéro quatre mille six cent soixante-treize (4673-Ptie N. O. 408) aux plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, mesurant douze pieds en largeur par quatre-vingts pieds en profondeur, et borné en front par la dite Septième Avenue, en arrière par une ruelle, au nord-ouest par le lot numéro 4673-409 ci-après décrit, et au sud-est par le résidu du dit lot No 4673-408;

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } THE PRUDENTIAL
No. C-134091. } INSURANCE COMPANY OF AMERICA, plaintiff; vs ANTONIO PAQUIN, defendant.

An emplacement fronting on Seventh Avenue, in the city of Verdun, measuring forty feet in width by eighty feet in depth, English measure and more or less—with a house bearing the civic Nos. 1098 to 1104 of said Seventh Avenue, whereof both gable walls are mitoyen and other buildings thereon erected and with the right of passage in common with all others in the lane leading to the said emplacement, which said emplacement is composed:

1. Of the North-West part of subdivision number four hundred and eight of the original lot number four thousand six hundred and seventy three (4673-N. W. Pt. 408), of the official plan and book of reference of the Municipality of the parish of Montreal, measuring twelve feet in width by eighty feet in depth, and bounded in front by said Seventh Avenue, in rear by a lane, to the North-West by the hereinafter described lot No. 4673-409, and to the South-East by the remainder of said lot No. 4673-408;

2. De la subdivision numéro quatre cent neuf du lot originaire numéro quatre mille six cent soixante-treize (4673-409) aux susdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant vingt-cinq pieds en largeur par quatre-vingts pieds en profondeur;

3. De la partie sud-est de la subdivision numéro quatre cent dix du lot originaire numéro quatre mille six cent soixante-treize (4673-Ptie S. E. 410) aux susdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant trois pieds en largeur par quatre-vingts pieds en profondeur, et bornée en front par la dite septième Avenue, en arrière par une ruelle, au nord-ouest par le résidu du dit lot No 4673-410, et au sud-est par le lot No 4673-409 ci-dessus décrit.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, ce VINGTIÈME jour de SEPTEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de \$825.00 sera exigé de tout offrand ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Fortier, en date du 15 août 1934.

Bureau du shérif, Montréal, le 14 août 1934. [Première publication, le 18 août 1934]

Le shérif,
OMER LAPIERRE,
4929—33-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } ALBERT BASTIEN,
No A-120293. } demandeur; vs ELLIOTT LEVINOFF, défendeur, et PHILIPPE BASTIEN, curateur au délaissement.

Un lot de terre ou emplacement sis et situé dans le quartier Saint-Antoine, de la cité de Montréal, sur l'Avenue Seymour, composé de:

1. La partie nord-ouest du lot numéro trente-trois de la subdivision officielle du lot numéro seize cent quarante et un (1641-p. 33) aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine, de la cité de Montréal, contenant dix pieds de largeur sur toute sa profondeur et bornée en front au nord-est par la dite Avenue Seymour, en arrière au sud-ouest par la ruelle connue sous le numéro trente et un de la subdivision officielle dudit lot numéro seize cent quarante et un (1641-31), d'un côté au sud-est par le résidu dudit lot numéro trente-trois et de l'autre côté au nord-Ouest par le lot trente-deux de ladite subdivision (1641-32).

2. Du lot numéro trente-deux de la subdivision officielle dudit lot numéro seize cent quarante et un (1641-32) aux plan et livre de renvoi officiels susdits.

3. Une lisière de terrain contiguë audit lot numéro trente-deux de ladite subdivision officielle (1641-32), de la contenance de un pied de largeur en front et en arrière par une profondeur égale à celle dudit lot numéro trente-deux et prise sur l'arrière-partie ou sur le côté sud-est des lots numéros vingt-sept, vingt-huit, vingt-neuf et trente de la subdivision officielle dudit lot numéro seize cent quarante et un (1641-27, 28, 29 et 30) desdits plan et livre de renvoi officiels;

Ladite lisière de terrain étant bornée en front au nord-est par l'Avenue Seymour, en arrière au sud-ouest par partie dudit lot numéro trente-deux de ladite subdivision officielle (1641-p. 30) et faisant maintenant partie de ladite ruelle portant le numéro trente et un de ladite subdivision (1641-31); du côté sud-est par ledit numéro trente-deux et du côté nord-ouest par une partie desdits lots numéros vingt-sept, vingt-huit, vingt-neuf et trente de la dite subdivision officielle (1641-27, 28, 29 et 30) de laquelle partie desdits lots dix pieds de largeur sur l'Avenue Seymour ont été convertis en une ruelle, tel qu'il appert

2. Of subdivision number four hundred and nine of the original lot number four thousand six hundred and seventy three (4673-409) of the aforesaid official plan and book of reference, measuring twenty five feet in width by eighty feet in depth;

3. Of the South-East part of subdivision number four hundred and ten of the original lot number four thousand six hundred and seventy three (4673-S. E.-Pt. 410), on the aforesaid official plan and book of reference, measuring three feet in width by eighty feet in depth, and bounded in front by said Seventh Avenue, in rear by a lane, to the North-West by the remainder of said lot No. 4673-410, and to the South-East by the hereinabove described lot No. 4673-409.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTIETH day of SEPTEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$825.00 will be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Fortier, dated August 15, 1934.

Sheriff's Office. Montreal, August 14th, 1934. [First publication, August 18th, 1934]

OMER LAPIERRE,

Sheriff.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } ALBERT BASTIEN,
No. A-120293. } plaintiff; vs ELLIOTT LEVINOFF, defendant; and PHILIPPE BASTIEN, curator to the surrender.

A lot of land or emplacement lying and situate in Saint Antoine Ward of the city of Montreal, on Seymour Avenue, composed of:

1. The Northwest part of lot number thirty three of the official subdivision of lot number sixteen hundred and forty one (1641-Pt. 33) on the official plan and book of reference for Saint Antoine Ward, of the city of Montreal, measuring ten feet in width by its whole depth and bounded in front on the Northeast by said Seymour Avenue, in rear on the Southwest by the lane known under number thirty one of the official subdivision of said lot number sixteen hundred and forty one (1641-31), on one side on the Southeast by the residue of said lot number thirty three and on the other side on the Northwest by lot thirty two of said subdivision (1641-32).

2. Lot number thirty two of the official subdivision of said lot number sixteen hundred and forty one (1641-32) on the aforesaid official plan and book of reference.

3. A strip of land contiguous to the said lot number thirty two of said official subdivision (1641-32), measuring one foot in width in front and in rear by a depth equal to that of said lot number thirty two and taken on the rear part or on the Southeast side of lots numbers twenty seven, twenty eight, twenty nine and thirty of the official subdivision of said lot number sixteen hundred and forty one (1641-27, 28, 29 and 30) of said official plan and book of reference.

The said strip of land being bounded in front on the Northeast by Seymour Avenue, in rear on the Southwest by part of said lot number thirty of said official subdivision (1641-Pt. 30) and forming now part of the said lane bearing number thirty one of said subdivision (1641-31), on the Southeast side by said number thirty two and on the Northwest side by a part of said lots numbers twenty seven, twenty eight, twenty nine and thirty of said official subdivision (1641-27, 28, 29 and 30) from which part of said lots ten feet in width on Seymour Avenue has been converted into a lane, as it appears in a deed of

dans un acte d'échange entre M. R. Seymour et F. W. Newman, passé devant G. R. Lighthall, le dix-sept avril mil huit cent quatre-vingt-treize, enregistré au bureau d'enregistrement de Montréal-Ouest, le douze mai suivant, sous No 123922.

Avec maison à façade en pierre portant alors le numéro trente-quatre de ladite Avenue Seymour et y érigée et portant maintenant le numéro civique 1226 de ladite Avenue Seymour et dont les murs sont mitoyens.

Avec toutes les servitudes y attachées et le droit de passage dans la ruelle en dernier lieu mentionnée et dans la ruelle numéro trente et un de ladite subdivision officielle (1641-31) et dans toutes les autres ruelles communiquant avec l'Avenue Seymour. Toutes les mesures ci-dessus mentionnées étant d'après la mesure anglaise, tel que le tout se trouve présentement.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGTIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 15 août 1934. 4949—33—2—o
[Première publication, 18 août, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } FLAVIEN DUFOUR, de-
No C-128910. } mandeur; vs A. LE-
FEBVRE, défendeur.

Un emplacement ayant front sur la rue Dagenais dans le quartier Saint-Henri, de la cité de Montréal, connu et désigné sous la subdivision cent quarante-cinq du lot originaire numéro dix-sept cent quatre (1704-145) aux plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, contenant vingt-cinq pieds de largeur par cent pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec maison à trois étages comportant six logements portant les numéros civiques 4836, 4838, 4840, 4842 4844 et 4846 de ladite rue Dagenais, et autres bâtisses y érigées, et avec droit de passage en commun dans la ruelle située à la profondeur dudit emplacement.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le TRENTIEME jour d'AOUT prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de \$750.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Denis, daté le 19 juillet 1934.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 24 juillet 1934. 4523—30—2—o
[Première publication, 28 juillet, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } M. J. L. L. RODIER,
No E-130801. } et al., demandeurs
es-qualité; vs PAULE-ANNETTE AUBERTIN,
épouse commune en biens, de Arthur Cardinal,
dûment autorisée par son dit époux, à l'effet des
présentes, défenderesse; et AIME LOZEAU,
curateur au délaissement.

Deux emplacements faisant front sur la rue De Villiers, dans le quartier Emard de la cité de Montréal, connus et désignés comme étant les subdivisions numéros cinquante et cinquante et un du lot numéro trois mille neuf cent trente des plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal (3930-50 et 51)—avec droit de passage dans la ruelle située en arrière des dits emplacements et avec les bâtisses y éri-

exchange between M. R. Seymour and F. W. Newman, passed before G. R. Lighthall, on the seventeenth of April, eighteen hundred and ninety three, registered in the Registry Office of Montreal, West, on the twelfth of May following under No. 123922.

With a stone front house bearing then number thirty four of said Seymour Avenue and thereon erected and now bearing civic number 1226 of said Seymour Avenue and whereof the walls are *mitoyens*.

With all the servitudes attached thereto and right of way in the lane lastly mentioned and in the lane number thirty one of said official subdivision (1641-31) and in all the other lanes communicating with Seymour Avenue. All the hereinabove mentioned measurements are English measure, as the whole presently subsists.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWENTIETH day of SEPTEMBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, August 15, 1934. 4950—33—2
[First publication, August 18th., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } FLAVIEN DUFOUR, plain-
No. C-128910. } tiff; vs A. LEFEBVRE,
defendant.

An emplacement fronting on Dagenais Street, in Saint Henry's Ward, of the city of Montreal, known and designated as subdivision one hundred and forty five of original lot number seventeen hundred and four (1704-145) on the official plan and book of reference for the municipality of the parish of Montreal, measuring twenty five feet in width by one hundred feet in depth, English measure and more or less, with a three storey house containing six dwellings, bearing civic numbers 4836, 4838, 4840, 4842, 4844 and 4846 of said Dagenais Street and other buildings thereon erected, and with the right of way in common in the lane situate at the depth of the said emplacement.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTIETH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$750.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Honourable Justice Denis, dated the 19th of July, 1934.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, July 24, 1934. 4524—30—2
[First publication, July 28th., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } MR. J. L. L. L. RO-
No. E-130801. } DIER, et al., plain-
es-qualité; vs PAULE ANNETTE AUBERTIN,
wife common as to property of Arthur Cardinal and duly authorized by her said husband for the purposes hereof, defendant; and AIME LOZEAU, curator to the surrender.

Two emplacements fronting on De Villiers Street in Emard Ward of the city of Montreal, known and designated as being subdivisions numbers fifty and fifty one of lot number three thousand nine hundred and thirty of the official plan and book of reference for the Municipality of the parish of Montreal (3930-50 and 51)—with right of way in the lane situate in rear of the said emplacements, and with the buildings there-

gées portant le numéro civique 66 de la dite rue DeVilliers, nouveau numéro 2281 DeVilliers.

Pour être vendus "en bloc" à mon bureau, en la cité de Montréal, le TRENTIEME jour d'AOUT prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de \$600.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Denis, daté le 16 juillet 1934.

Bureau du shérif, Le shérif,
OMER LAPIERRE.
Montréal, le 24 juillet 1934. 4527—30—2-o
[Première publication, le 28 juillet 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } L'HON. HERBERT-
No E-130570. } M. MARLER *et al.*,
demandeurs; *es-qual.*; vs DAME EILEEN
HARRIETT DODS *et al.*, défendeurs.

Ce certain emplacement sur la rue Lagachetière, en la cité de Montréal, connu comme étant le lot No mille quatre-vingt-seize (1096) des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine, de la cité de Montréal—avec la maison No 328 dans ladite rue et dépendances sus-érigées.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le TRENTIEME jour d'AOUT prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,
OMER LAPIERRE.
Montréal, le 24 juillet 1934. 4525—30—2
[Première publication, le 28 juillet 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } THE PRUDENTIAL
No B-127646. } INSURANCE COM-
PANY OF AMERICA, demanderesse; vs ROCH
FOREST, défendeur.

Un emplacement ayant front sur la rue De Gaspé, en la cité de Montréal, mesurant trente-cinq pieds de largeur par quatre-vingt pieds de profondeur, et composé:

1. De la partie nord-ouest de la subdivision numéro deux mille quatre cent quarante-huit du lot numéro deux mille six cent quarante-trois (2643-Ptie N. O. 2448) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, mesurant dix pieds de largeur par quatre-vingt pieds de profondeur, et bornée, ladite partie, comme suit: En front au sud-ouest par ladite rue DeGaspé, en arrière au nord-est par une ruelle, d'un côté au nord-ouest par la subdivision numéro deux mille quatre cent quarante-neuf (2643-2449) ci-après décrite, et de l'autre côté au sud-est par le résidu de ladite subdivision numéro deux mille quatre cent quarante-huit (2643-Ptie 2448).

2. De toute la subdivision numéro deux mille quatre cent quarante-neuf dudit lot numéro deux mille six cent quarante-trois (2643-2449) desdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant vingt-deux pieds de largeur par quatre-vingt pieds de profondeur. Et:

3. De la partie sud-est de la subdivision numéro deux mille quatre cent cinquante dudit lot numéro deux mille six cent quarante-trois (2643-Ptie S. E. 2450) desdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant cinq pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, et bornée, ladite partie, comme suit: En front au sud-ouest par ladite rue De Gaspé, en arrière au nord-est par une ruelle, sur un côté au nord-ouest par le résidu de ladite subdivision numéro deux mille quatre cent cinquante (2643-Ptie 2450) et de l'autre côté au sud-est par ladite subdivision numéro deux

on erected, bearing civic number 66 of said DeVilliers Street, new number 2281 DeVilliers.

To be sold "en bloc" at my office, in the city of Montreal, on the THIRTIETH day of AUGUST next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$600.00 will be exacted from each and every bidder pursuant to a judgment of the Hon. Justice Denis, dated July 16th., 1934.

Sheriff's Office, OMER LAPIERRE,
Montreal, July 24th., 1934. 4528—30—2
[First publication, July 28th., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } HON. HERBERT M.
No. E-130570. } MARLER *et al.*;
plaintiffs, *es-qual.*; vs DAME EILEEN HAR-
RIETT DODS *et al.*, defendants.

That certain emplacement on Lagachetière Street, in the City of Montreal, known as lot No. one thousand and ninety six (1096) on the official plan and book of reference of Saint Antoine ward of the City of Montreal—with the house No. 328 in said Street and outbuildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTIETH day of AUGUST next, at THREE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, OMER LAPIERRE,
Montreal, July 24th., 1934. 4526—30—2-o
[First publication, July 28th., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } THE PRUDENTIAL
No. B-127646. } INSURANCE COM-
PANY OF AMERICA, plaintiff; vs ROCH
FOREST, defendant.

An emplacement fronting on DeGaspé Street, in the City of Montreal, measuring thirty five feet in width by eighty feet in depth, and composed of:

1. The North-West portion of subdivision number two thousand four hundred and forty eight of lot number two thousand six hundred and forty three (2643-N. W. Pt. 2448) on the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, measuring ten feet in width by eighty feet in depth, and bounded said portion as follows: In front to the South-West by said DeGaspé Street, in rear to the North-East by a lane, on one side to the North-West by subdivision number two thousand four hundred and forty nine (2643-2449) next hereinafter described and on the other side to the South East by the residue of said subdivision number two thousand four hundred and forty eight (2643-Pt. 2448).

2. The whole of subdivision number two thousand four hundred and forty nine of said lot number two thousand six hundred and forty three (2643-2449), on the said official plan and book of reference, measuring twenty feet in width by eighty feet in depth. And:

3. The South-East portion of subdivision number two thousand four hundred and fifty of said lot number two thousand six hundred and forty three (2643-S. E.-Pt. 2450), on the said official plan and book of reference, measuring five feet in width by eighty feet in depth, and bounded said portion as follows: In front to the South-West by said DeGaspé Street, in rear to the North-East by a lane, on one side to the North-West by the residue of said subdivision number two thousand four hundred and fifty (2643-Pt. 2450), and on the other side to the South-East

mille quatre cent quarante-neuf (2643-2449) ci-devant décrite—avec toutes les bâtisses dessus-érigées.

Avec ensemble et sujettes au droit de vue réciproque et de passage en faveur de la propriété ci-dessus décrite et en faveur de la propriété y adjacente au nord-ouest qui est formée du résidu deladite subdivision numéro deux mille quatre cent cinquante (2643-Ptie 2450) dans et sur une lisière de terrain mesurant dix pieds de largeur par soixante-trois pieds de profondeur et prise également de la partie ci-devant décrite de ladite subdivision numéro deux mille quatre cent cinquante (2643-2450) et du résidu de ladite subdivision numéro deux mille quatre cent cinquante (2643-2450) laquelle dite lisière de terrain est bornée comme suit: Au sud-ouest par ladite rue DeGaspé, au nord-ouest et au nord-est par d'autres parties de la dite subdivision numéro deux mille quatre cent cinquante (2643-Ptie 2450) et au sud-est par la dite subdivision numéro deux mille quatre cent quarante-neuf (2643-2449).

Avec ensemble et sujettes au droit de vue réciproque en faveur de et sur la propriété ci-dessus décrite et en faveur et sur la propriété y adjacente au sud-est, et est composée du résidu de ladite subdivision numéro deux mille quatre cent quarante-huit (2643-Ptie 2448) et de toute la subdivision numéro deux mille quatre cent quarante-sept (2643-2447) au sujet de certaines ouvertures et balcons placés en arrière des bâtisses érigées de chacune des deux dites propriétés à une distance de la ligne de subdivision entre lesdites deux propriétés moindre que la distance prescrite par la loi.

Toutes les mesures ci-dessus sont d'après la mesure anglaise et sont plus ou moins.

Avec le droit de passage dans la ruelle en arrière de ladite propriété et dans les ruelles communiquant avec icelle en commun avec les autres y ayant droit dans lesdites ruelles.

Pour être vendues à mon bureau, en la cité de Montréal, le TRENTIEME jour d'AOUT prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$750.00 sera exigé de tout offrand ou enchérisseur, suivant un jugement de l'Hon. Juge Fortier, en date du 25 juillet 1934.

Le shérif,
OMER LAPIERRE,
Bureau du shérif, 4529—30-2
Montréal, le 24 juillet 1934.
[Première publication, le 28 juillet 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } DAME OLIVINE DA-
No D-129764. } VID, veuve de feu
Ferdinand Germain, & AL., demandeurs; vs
DAME MARY POIRIER, veuve de feu Jos.
Parenteau, défenderesse; & WILFRID BRO-
DEUR, curateur au délaissement.

Un emplacement ayant front sur la rue Chambord, en la cité de Montréal, contenant vingt-quatre pieds de largeur, par soixante-dix pieds de profondeur, le tout mesure anglaise et plus ou moins—avec maison en bois et brique, à deux étages, contenant deux logements, bâtie sur l'arrière partie dudit emplacement et autres dépendances dessus construites, et une autre maison portant les Nos 3, 3A, 3B, 5, 5A, 5B, de ladite rue Chambord, et avec droit de passage dans la ruelle bornant ledit emplacement à sa profondeur et dans la ruelle du côté sud communiquant à ladite ruelle. Cet emplacement est connu et désigné comme le lot numéro six subdivision trente-quatre (6-34) sur le plan et livre de renvoi officiels

by said subdivision number two thousand four hundred and forty nine (2643-2449) hereinabove described—with all the buildings thereon erected.

Together with and subject to a reciprocal right of view and of passage in favour of the property herein described and in favor of the property adjoining the same to the North-West which is formed of the residue of the said subdivision number two thousand four hundred and fifty (2643-Pt. 2450), over and upon a strip of land measuring ten feet in width by sixty three feet in depth and taken equally from the portion herein described of said subdivision number two thousand four hundred and fifty (2643-2450) and from the residue of said subdivision number two thousand four hundred and fifty (2643-2450) which said strip of land is bounded as follows: To the South-West by said DeGaspé Street, to the North-West and to the North-East by other portions of said subdivision number two thousand four hundred and fifty (2643-Pt. 2450) and to the South-East by the said subdivision number two thousand four hundred and forty nine (2643-2449)

Together with and subject to a reciprocal right of view in favour of and upon the property herein described and in favour of and upon the property adjoining the same to the South-East and is composed of the residue of said subdivision number two thousand four hundred and forty eight (2643-Pt. 2448) and of the whole of subdivision number two thousand four hundred and forty seven (2643-2447) in respect of certain openings and balconies located on the rear of the buildings erected on each of the said two properties at a distance from the division line between the said two properties which is less than the distance prescribed by law.

All the above measurements are English measure and are more or less.

With the right of passage in the lane in rear of the said property and in the lanes leading thereto in common with others having rights in said lanes.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTIETH day of AUGUST next, at TWO o'clock in the afternoon.

A deposit of \$750.00 shall be exated from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Fortier, dated July 25th., 1934.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, 4530—30-2
Montréal, July 24th, 1934.
[First publication, July 28th, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montréal.

Montreal, to wit: } DAME OLIVINE DA-
No. D-129764. } VID, widow of the
late Ferdinand Germain, & AL., plaintiffs; vs
DAME MARY POIRIER, widow of the late
Jos. Parenteau, defendant; & WILFRID BRO-
DEUR, curator to the surrender.

An emplacement fronting on Chambord Street, in the city of Montreal, measuring twenty four feet in width by seventy feet in depth, the whole English measure and more or less—with a two storey wood and brick house containing two dwellings erected on the rear part of the said emplacement and other dependencies thereon erected, and another house bearing Nos. 3, 3A, 3B, 5, 5A, 5B, of said Chambord street, and with right of way in the lane bounding the said emplacement at its depth and in the lane on the south side communicating with the said lane. The said emplacement is known and designated as lot number six, subdivision thirty four (6-34) of the official plan and book of reference for the Incor-

du village incorporé de Saint-Jean-Baptiste, dans le comté d'Hochelaga.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le TRENTE ET UNIEME jour d'AOUT prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE, Sheriff.
Montréal, 25 juillet, 1934. 4545—30—2-o
[Première publication, 28 juillet, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { JEAN-BAPTISTE LA-
No C-128762. { J BRECQUE, deman-
deur; vs GEORGES BOUCHARD, défendeur.

Un emplacement ayant front sur la rue Bromby dans le quartier Saint-Paul, en la cité de Montréal, connu et désigné sous le lot numéro deux cent cinquante-trois de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois mille six cent seize (3616-253) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, de la contenance de vingt-sept pieds de largeur par quatre-vingt seize pieds de profondeur mesure anglaise et plus ou moins, avec l'usage de la ruelle située en arrière dudit emplacement en commun avec tous autres y ayant droit, aux charges ordinaires d'entretien et aussi avec une maison en bois lambrissée en brique à deux étages portant les numéros civiques 181 à 183 de la dite rue Bromby et autres dépendances y érigées.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le TRENTE ET UNIEME jour d'AOUT prochain à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE, Sheriff's Office.
Montréal, 25 juillet 1934. 4547—30—2-o
[Première publication, 28 juillet, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { LE CREDIT FONCIER
No B-109523. { L FRANCO CANA-
DIEN, demandeur; vs DAME REBECCA
ORNSTEIN, épouse séparée de biens de Benjamin Goldberg, et ce dernier pour autoriser son épouse aux fins des présentes, défenderesse; et DAVID GROBSTEIN, en sa qualité de syndic aux biens de ladite Dame Rebecca Ornstein, en vertu de la loi des faillites du Canada, mis-en-cause.

Ce certain emplacement connu sous le lot numéro trois cent quatre vingt-cinq (385) aux plan et livre de renvoi officiels pour le quartier Saint-Laurent, en la cité de Montréal—avec les bâtisses sus-érigées, portant les numéros civiques 1212 à 1218 inclusivement de la rue Saint-Urbain.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le TRENTE ET UNIEME jour d'AOUT prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de \$1,000.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Surveyer, en date du 30 avril 1934.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE, Sheriff's Office.
Montréal, 25 juillet 1934. 4549—30—2
[Première publication, le 28 juillet 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { THE CANADA LIFE
No 130967. { T ASSURANCE COM-
PANY, demanderesse; vs DAME YVONNE
RHEAUME, épouse séparée de biens de Omer Dupuis, et ce dernier pour autoriser son épouse aux fins des présentes, défenderesse.

porated Village of Saint Jean Baptiste, in the county of Hochelaga.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTY FIRST day of AUGUST next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE, Sheriff.
Sheriff's office.
Montreal, July 25, 1934. 4546—30—2
[First publication, July 28th., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { JEAN BAPTISTE LA-
No. C-128762. { J BRECQUE, plaintiff; vs
GEORGES BOUCHARD, defendant.

An emplacement fronting on Bromby Street in Saint Paul Ward, in the city of Montreal, known and designated under lot number two hundred and fifty three of the official subdivision of original lot number three thousand six hundred and sixteen (3616-253) of the official plan and book of reference of the parish of Montreal, measuring twenty seven feet in width by ninety six feet in depth, English measure and more or less, with the use of the lane situate in rear of the said emplacement in common with all others having a right thereto, subject to usual charges of maintenance and also with a two storey brick encased house bearing civic numbers 181 to 183 of said Bromby Street and other dependencies thereon erected.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the THIRTY FIRST day of AUGUST next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE, Sheriff.
Sheriff's Office,
Montreal, July 25, 1934. 4548—30—2
[First publication, July 28th., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { LE CREDIT FONCIER
No. B-109523. { L FRANCO CANA-
DIEN, plaintiff; vs DAME REBECCA
ORNSTEIN, wife separate as to property of Benjamin Goldberg and the latter to authorize his wife for the purposes hereof, defendant; and DAVID GROBSTEIN, in his quality of trustee of the estate of the said Dame Rebecca Ornstein, under the Canada Bankruptcy Act, mis-en-cause.

That certain emplacement known as lot number three hundred and eighty five (385) on the official plan and book of reference of the Saint Lawrence Ward, of the City of Montreal—with the buildings thereon erected, bearing civic numbers 1212 to 1218 inclusive of Saint Urbain Street.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTY FIRST day of AUGUST next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$1,000.00 will be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Surveyer, dated April 30, 1934.

OMER LAPIERRE, Sheriff.
Sheriff's Office,
Montreal, July 25, 1934. 4550—30—2
[First publication, July, 28th, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { THE CANADA LIFE
No. 130967. { T ASSURANCE COM-
PANY, plaintiff; vs DAME YVONNE RHEAUME, wife separate as to property of Omer Dupuis, and the latter to authorize his wife for the purposes hereof, defendant.

Ce certain emplacement ayant front sur l'avenue Maplewood, dans la cité de Montréal, et composé des lots de terre connus et désignés sous les numéros quatre cent seize et quatre cent dix-sept de la subdivision officielle du lot originaire numéro vingt-huit (28-416 et 417) et sous les numéros vingt-cinq et vingt-six de la subdivision officielle du lot numéro trois cent quatre-vingt-onze de la subdivision officielle du lot originaire numéro vingt-huit (28-391-25 et 26), le tout aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte des Neiges, mesurant ensemble cinquante pieds de largeur par une profondeur de cent quatorze pieds et six pouces sur un côté et cent quatorze pieds et sept pouces de l'autre côté, formant une superficie totale de cinq mille sept cent trente-trois pieds (5733,), le tout mesure anglaise et plus ou moins—avec les édifices à six logements sus-érigés et portant l'ancien numéro civique 331 et le nouveau numéro civique 2135, de ladite avenue Maplewood”.

Pour être vendu à mon bureau en la cité de Montréal, le TRENTE-UNIEME jour d'AOUT prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 25 juillet 1934. 4551—30-2
[Première publication, le 28 juillet 1934]

That certain emplacement fronting on Maplewood Avenue in the city of Montreal, and composed of the lots of land known and designated under the numbers four hundred and sixteen and four hundred and seventeen of the official subdivision of original lot number twenty eighth (28-416 and 417) and under the numbers twenty-five and twenty six of the official subdivision of lot number three hundred and ninety one of the official subdivision of original lot number twenty eight (28-391-25 and 26), the whole under the plan and in the official book of reference of the Incorporated Village of Cote des Neiges, measuring together fifty feet in width by a depth of one hundred and fourteen feet and six inches on one side and one hundred and fourteen feet and seven inches on the other side, forming a total superficial area of five thousand, seven hundred and thirty three feet (5733'), the whole English measure and more or less—with the six tenement buildings thereon erected and bearing former civic No. 331 and new civic No. 2135 of said Maplewood Avenue”.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTY FIRST day of AUGUST next, at THREE o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, July 25th., 1934. 4552—30-2-o
[First publication, July 28th., 1934]

QUÉBEC

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } EDOUARD - LUCIEN
No 27232. } HARDY, de la cité de
Québec, banquier, et y faisant affaires comme tel,
à Québec, sous la raison sociale de “E.-L. Hardy
& Cie”, contre JEAN GAGNON, agent, de la
ville de Beauport, dans le comté de Québec, à
savoir:

1. La subdivision No 110 du lot No 250 (cent dix-deux cent cinquante) du cadastre officiel pour la paroisse de Charlesbourg, comté de Québec, étant un lot de terre situé dans la troisième concession, connu sous le nom de “Quartiers Militaires”, borné au nord-ouest au lot 250-109, au sud-ouest à la route Sainte-Claire, au nord-est à la ruelle No 250-127, mesurant 30 pieds de largeur sur 70 pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise, circonstances et dépendances.

2. Partie du lot No 473 (quatre cent soixante-treize) du cadastre officiel pour la paroisse de Beauport, comté de Québec, étant un emplacement situé dans la ville de Beauport, côté nord de l'avenue du collège des Frères, mesurant 71 pieds plus ou moins de front ou largeur le long de ladite avenue, sur 100 pieds de profondeur, le tout mesure anglaise, borné au sud à ladite avenue du collèges des Frères, à l'ouest à l'emplacement de Jules Galarneau, au nord, au reste du terrain de la succession Charles Giroux, à l'est à Georges Paquet—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

3. Les lots Nos 155, 156, 157, 158, 159, 160 et partie des lots Nos 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167 et 168 (cent cinquante-cinq, cent cinquante-six, cent cinquante-sept, cent cinquante-huit, cent cinquante-neuf, cent soixante et partie de cent soixante et un, cent soixante-deux, cent soixante-trois, cent soixante-quatre, cent soixante-cinq, cent soixante-six, cent soixante-sept et

QUEBEC

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit: } EDOUARD LUCIEN
No. 27232. } HARDY, of the city of
Quebec, banker, and there carrying on business
as such at Quebec, under the firm name and style
of “E. L. Hardy & Cie”; against JEAN GA-
GNON, agent, of the town of Beauport, in the
county of Quebec, to wit:

1. Subdivision No. 110 of lot No. 250 (one hundred and ten—two hundred and fifty) of the official cadastre for the parish of Charlesbourg, county of Quebec, being a lot of land situate in the third concession, known under the name of “Military Quarters” bounded on the northwest by lot 250-109, on the southwest by the Sainte Claire Road, on the North-East by the lane No. 250-127, measuring 30 feet in width by 70 feet in depth, more or less, english measure—circumstances and dependencies.

2. Part of lot No. 473 (four hundred and seventy three) of the official cadastre for the parish of Beauport, county of Quebec, being an emplacement situate in the town of Beauport, north side of l'Avenue du Collège des Frères, measuring 71 feet more or less in front or width along the said Avenue, by 100 feet in depth, the whole English measure bounded on the south by the said Avenue du Collège des Frères, on the West by the emplacement of Jules Galarneau, on the North by the residue of the land of the estate of Charles Giroux, on the East by Georges Paquet—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

3. Lots Nos. 155, 156, 157, 158, 159, 160 and part of lots Nos. 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167 and 168 (one hundred and fifty five, one hundred and fifty six, one hundred and fifty seven, one hundred and fifty eight, one hundred and fifty nine, one hundred and sixty and part of one hundred and sixty one, one hundred and sixty two, one hundred and sixty three, one hundred

cent soixante-huit) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Adolphe-de-Laval, comté de Montmorency, étant des emplacements situés dans ladite paroisse, bornés au nord par la décharge du lac à Thibault, à l'est par le trait carré qui sépare la concession Saint-Louis-de-Saint-Adolphe des terrains non arpentés du Séminaire, au sud par le lot No 160 du même cadastre et à l'ouest par la branche ouest de la rivière Montmorency, circonstances et dépendances. A distraire le premier lot voisin de Laval, et connu sous le No 155 et une partie ci-après décrite de cent cinquante-six du susdit cadastre de Saint-Adolphe de Laval, étant ladite partie du deuxième lot située au sud du ruisseau en suivant la course dudit ruisseau, qui s'y trouve; et aussi toute la partie des susdits lots comprise entre le chemin public à la rivière La Branche jusqu'à la décharge du lac à Thibault.

4. Les lots Nos 248 et 249 (deux cent quarante-huit et deux cent quarante-neuf) du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Brigitte de Laval, comté de Montmorency, étant des emplacements situés dans ladite paroisse, circonstances et dépendances.

5. Partie du lot No 291 (deux cent quatre-vingt-onze) du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Brigitte-de-Laval, comté de Montmorency, étant un morceau de terre de forme irrégulière, mesurant en superficie 153 arpents, plus ou moins et sans garantie de mesure, borné au nord à la terre d'Achille Giroux, à l'est à la rivière Montmorency, au sud à la partie du même lot appartenant à Joseph Giroux et à l'ouest à Louis Clavet, représentant F.-X. Servant, circonstances et dépendances.

6. Partie du lot No 337 (trois cent trente-sept) du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Brigitte de Laval, comté de Montmorency, étant une pointe de terre située dans ladite paroisse, mesurant 7 arpents en superficie, plus ou moins, bornée au nord à la rivière, au sud à Joseph Giroux, au nord-est par le chemin public (la côte).

Pour être vendu le lot premièrement décrit à la porte de l'église de Charlesbourg, comté de Québec, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin (heure solaire); le lot deuxième ment décrit à la porte de l'église de Beauport, comté de Québec, le SEPTIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin (heure solaire); les lots troisièmement décrits à la porte de l'église de Stoneham, comté de Québec, le HUITIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à UNE heure de l'après-midi (heure solaire); les lots quatrièmement, cinquièmement et sixièmement décrits "en bloc" à la porte de l'église de Sainte-Brigitte de Laval, comté de Montmorency, le SEPTIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à UNE heure de l'après-midi (heure solaire).

Bureau du Shérif. Le shérif,
 Québec, ce 2 août 1934. L. LAPIERRE.
 [Première publicaion, 4 août 1934] 4721—31—2—0
 [Deuxième publication, 18 août 1934]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir: } A DELARD TUR-
 No 28568. } GEON, cultivateur,
 de la paroisse de Saint-Etienne de Beaumont,
 comté de Bellechasse, district de Québec; contre

and sixty four, one hundred and sixty five, one hundred and sixty six, one hundred and sixty seven and one hundred and sixty eight), of the official cadastre for the parish of Saint Adolphe de Laval, county of Montmorency, being emplacements situate in the said parish, bounded on the north by the discharge of Lac Thibault, on the east by the "trait carré" which separates the Saint Louis de Saint Adolphe concession from the unsurveyed lands of the Seminary, on the South by lot No. 160 of the same cadastre and on the west by the Western branch of the Montmorency river—circumstances and dependencies. To be deducted the first lot adjoining Laval, and known under No. 155 and a part hereinafter described of one hundred and fifty six of the aforesaid cadastre of Saint Adolphe de Laval, being the said part of the second lot situate South of the stream in following the course of the said stream, found there; and also all that part of the aforesaid lots comprised between the public road at the La Branche river as far as the discharge of Lac à Thibault.

4. Lots Nos. 248 and 249 (two hundred and forty eight and two hundred and forty nine) of the official cadastre for the parish of Sainte Brigitte de Laval, county of Montmorency, being the emplacements situate in the said parish—circumstances and dependencies.

5. Part of lot No. 291 (two hundred and ninety one) of the official cadastre for the parish of Sainte Brigitte de Laval, county of Montmorency, being a parcel of land of irregular figure, measuring in area 153 arpents, more or less and without warranty of exact measurement, bounded on the North by the land of Achille Giroux, on the east by the Montmorency river, on the South by that part of the same lot belonging to Joseph Giroux and on the West by Louis Clavet, representing F. X. Servant—circumstances and dependencies.

6. Part of lot No. 337 (three hundred and thirty seven) of the official cadastre for the parish of Sainte Brigitte de Laval, county of Montmorency, being a point of land situate in the said parish, measuring 7 arpents in area, more or less, bounded on the North by the river, on the South by Joseph Giroux, on the Northeast by the public road (the hill).

To be sold, the lot firstly described, at the church door of Charlesbourg, county of Quebec, on the EIGHT day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard time); the lot secondly described, at the church door of Beauport, county of Quebec, on the SEVENTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time); the lots thirdly described, at the church door of Stoneham county of Quebec, on the EIGHT day of SEPTEMBER next, at ONE o'clock in the afternoon (Standard Time); the lots fourthly, fifthly and sixthly described, "en bloc" at the church door of Sainte Brigitte de Laval, county of Montmorency, on the SEVENTH day of SEPTEMBER next, at ONE o'clock in the afternoon. (Standard Time).

Sheriff's Office, L. LAPIERRE,
 Québec, August 2nd, 1934. Sheriff.
 [First publication, August 4th, 1934] 4722—31—2
 [Second publication, August 18th, 1934]

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit: } A DELARD TUR-
 No. 28568. } GEON, farmer, of
 of the parish of Saint Etienne de Beaumont, county
 of Bellechasse, district of Quebec; against ADE-

ADELARD MACAMEAU, de la paroisse de Beaumont, comté de Bellechasse, district de Québec, à savoir:

Le lot No 275 (deux cent soixante-quinze), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Etienne de Beaumont, comté de Bellechasse, étant un lot de terre situé dans la dite paroisse, ayant une superficie d'environ 120 arpents—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Etienne de Beaumont, comté de Bellechasse, district de Québec, le SEPTIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin, heure solaire.

Le shérif,
Bureau du shérif, L. LAPIERRE.
Québec, le 2 août 1934. 4723—31—2-o
[Première publication, le 4 août 1934]
[Deuxième publication, le 18 août 1934]

FIERI FACIAS

Québec, à savoir:} LE CREDIT FONCIER
No 27966. { FRANCO-CANADIEN,
corps politique et incorporé ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, et un bureau et une place d'affaires dans les cité et district de Québec, contre JOSEPH SAMSON, marchand, de la cité de Québec, dit district, et R.-ERNEST LEFAIVRE, JOSEPH MARMETTE & RENE LEFAIVRE, tous trois comptables, des cité et district de Québec, faisant affaires ensemble sous les noms et raison sociale de Lefavre, Marmette & Lefavre, ès-qualité de syndics à la faillite du dit Joseph Samson, mis-en-cause. Saisies comme appartenant au dit défendeur, à savoir:

1. La subdivision No 297 (deux cent quatre-vingt-dix-sept) du lot No 509 (cinq cent neuf) du cadastre officiel pour Saint-Roch Nord, maintenant quartier Jacques-Cartier, de la cité de Québec, étant un lot de terre situé sur le côté ouest de la 3ème Avenue, Limoilou, mesurant 24 pieds de front par 90 pieds de profondeur, le tout plus ou moins et mesure anglaise—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2. La subdivision No 298 (deux cent quatre-vingt-dix-huit) du lot No 509 (cinq cent neuf) du cadastre officiel pour Saint-Roch Nord, maintenant quartier Jacques-Cartier, de la cité de Québec, étant un lot de terre situé sur le côté ouest de la 3ème Avenue, Limoilou, mesurant 24 pieds de front par 90 pieds de profondeur, le tout plus ou moins et mesure anglaise—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendues "en bloc".

Pour être vendues à mon bureau, en la cité de Québec, le VINGT ET UNIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin. (Heure solaire).

Le député-shérif,
Bureau du shérif, JOS.-ALBERT DELAGE.
Québec, 16 août 1934. 4959—33—2-o
[Première publication, 18 août, 1934]
[Deuxième publication, 1er septembre, 1934]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir:} DANS une cause où JO-
No 25964. { SEPH SAMSON, de la
cité de Québec, était demandeur reconventionnel, MENDOZA JULIEN, marchand, de Sainte-Jeanne de Neuville, (Pont Rouge), dans le comté de Portneuf, était défendeur reconventionnel, et J.-ELIAS FLYNN, avocat, de la cité de Québec,

LARD MACAMEAU, of the parish of Beaumont, county of Bellechasse, district of Quebec, to wit:

Lot No. 275 (two hundred and seventy five), on the official cadastre for the parish of Saint Etienne de Beaumont, county of Bellechasse, being a lot of land situate in the said parish, having a superficies of about 120 arpents—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church-door of the parish of Saint Etienne de Beaumont, county of Bellechasse, district of Quebec, on the SEVENTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

L. LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, August 2, 1934. 4724—31—2
[First publication, August 4th, 1934]
[Second publication, August 18th, 1934]

FIERI FACIAS.

Québec, to wit:} LE CREDIT FONCIER
No. 27966. { FRANCO-CANADIEN,
a body politic and corporate, having its head-office and principal place of business in the City and District of Montreal, and an office and place of business in the City and District of Quebec; against JOSEPH SAMSON, merchant, of the City of Quebec, said District, and R. ERNEST LEFAIVRE, JOSEPH MARMETTE & RENE LEFAIVRE, all three accountants, of the City and District of Quebec, carrying on business together under the firm name of Lefavre, Marmette & Lefavre, ès-qualité of trustees to the Bankruptcy of the said Joseph Samson, mis-en-cause. Seized as belonging to the said defendant, to wit:

1. Subdivision No. 297 (two hundred and ninety seven) of lot No. 509 (five hundred and nine) on the official cadastre for Saint Roch Nord, now Jacques Cartier Ward, of the City of Quebec, being a lot of land situate on the West side of 3rd Avenue, Limoilou, measuring 24 feet in front by 90 feet in depth, the whole more or less and English measure—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. Subdivision No. 298 (two hundred and ninety eight) of lot No. 509 (five hundred and nine) on the official cadastre for Saint Roch Nord, now Jacques Cartier Ward of the City of Quebec, being a lot of land situate on the West side of 3rd Avenue, Limoilou, measuring 24 feet in front by 90 feet in depth, the whole more or less and English measure—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold "en bloc".

To be sold at my office, in the City of Quebec, on the TWENTY FIRST day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

JOS. ALBERT DELAGE,
Sheriff's Office, Deputy-Sheriff.
Quebec, August 16, 1934. 4960—33—2
[First publication, August 18th., 1934]
[Second publication, September 1st., 1934]

FIERI FACIAS.

Québec, to wit:} IN a cause wherein JOSEPH
No. 25964. { SAMSON, of the city of
Quebec, was cross-plaintiff, MENDOZA JULIEN, merchant, of Sainte Jeanne de Neuville, (Pont Rouge), in the county of Portneuf, was cross defendant, and J. ELIAS FLYNN, advocate, of the city of Quebec, was distracting for

était distrayant; le dit procureur distrayant vs les dit demandeur reconventionnel Joseph Samson, à savoir:

La subdivision No 57 (cinquante-sept), partie sud-ouest du lot No 4437 (quatre mille quatre cent trente-sept) du cadastre officiel pour le quartier Montcalm, de la cité de Québec, étant un emplacement situé Grande-Allée—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à mon bureau, en la cité de Québec, le VINGT ET UNIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin. (Heure solaire).

Le député shérif,
Bureau du shérif, JOS.-ALBERT DELAGE.
Québec, 15 août 1934. 4961—33-2-o
[Première publication, le 18 août 1934]
[Deuxième publication, le 1er septembre 1934]

costs; the said distracting attorney vs the said cross plaintiff Joseph Samson, to wit:

Subdivision No. 57 (fifty seven), Southwest part, of lot No. 4437 (four thousand four hundred and thirty seven) of the official cadastre for Montcalm Ward, of the city of Quebec, being an emplacement situate on Grande Allée—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the TWENTY FIRST day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon. (Standard Time).

JOS. ALBERT DELAGE,
Sheriff's Office, Deputy-Sheriff.
Quebec, August 15, 1934. 4962—33-2
[First publication, August 18th, 1934]
[Second publication, September 1st, 1934]

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

District de Rimouski, { R-E. ASSELIN, avo-
No 2813. } cat, Rimouski; vs
JOSEPH CARON, savoir:

Les lots Nos deux cent quatre-vingt-six et deux cent quatre-vingt-sept au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Octave-de-Métis.

Pour être vendus à la porte de l'église de Saint-Octave-de-Métis, le DIX-HUITIEME jour de SEPTEMBRE 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, CHS. D'ANJOU.
Rimouski, le 15 août 1934. 4951—33-2-o
[Première publication, le 18 août 1934]

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

District of Rimouski, { R E. ASSELIN, ad-
No. 2813. } vocate, Rimouski;
vs JOSEPH CARON, to wit:

Lots numbers two hundred and eighty six and two hundred and eighty seven, on the official cadastre of the parish of Saint Octave de Métis.

To be sold at the church door of Saint Octave de Métis, on the EIGHTEENTH day of SEPTEMBER, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

CHS. D'ANJOU,
Sheriff's Office, Sheriff.
Rimouski, August 15, 1934. 4952—33-2
[First publication, August 18th, 1934]

ROBERVAL

FIERI FACIAS

Cour Supérieure.

Province de Québec, } LE CREDIT FON-
District de Québec, } CIER FRANCO-
No 27916. } CANADIEN, corps po-
litique et incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires à Montréal, district de Montréal, et un bureau et une place d'affaires à Québec, district de Québec, demandeur; vs GEORGES COULOMBE, cultivateur, de la paroisse de Saint-Gédéon, district de Roberval, défendeur, à savoir:

Le lot de terre connu et désigné sous le numéro cinq (No 5) du cinquième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Delisle—avec ensemble les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Cœur de Marie, (Delisle), MARDI, le DIX-HUITIEME jour de SEPTEMBRE prochain (1934), à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, GEO. LEVESQUE.
Roberval, 10 août 1934. 4901—33-2-o
[Première publication, le 18 août 1934]

ROBERVAL

FIERI FACIAS.

Superior Court.

Province of Québec, } LE CREDIT FON-
District of Québec, } CIER FRANCO-
No. 27916. } CANADIEN, a body
politic and corporate, having its head office and principal place of business at Montreal, district of Montreal, and an office and place of business at Quebec, district of Quebec, plaintiff; vs GEORGES COULOMBE, farmer, of the parish of Saint Gédéon, district of Roberval, defendant, to wit:

That lot of land known and designated under number five (No. 5) in the fifth range, on the official cadastral plan and book of reference for the Township of Delisle—together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Saint Cœur de Marie, (Delisle), on TUESDAY, the EIGHTEENTH day of SEPTEMBER next, (1934), at ELEVEN o'clock in the forenoon.

GEO. LEVESQUE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Roberval, August 10, 1934. 4902—33-2
[First publication, August 18th, 1934]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } LA COMMISSION
 District de Roberval, } DU PRET AGRICOLTEUR
 No 8474. } COLE CANADIEN,
 corporation existant en vertu d'une loi fédérale et
 ayant, en vertu de cette loi, son siège social pour
 la province de Québec, en la cité de Québec, deman-
 deresse; vs JOSEPH SIMARD et HILAIRE
 SIMARD, de Saint-Cœur de Marie, dans le comté
 du Lac-Saint-Jean, cultivateurs, défendeurs; à
 savoir:

Le lot de terre connu et désigné sous le numé-
 ro trente (No 30) du cinquième rang, aux plan
 et livre de renvoi officiels du cadastre du canton
 Delisle—avec bâtisses dessus construites, circons-
 tances et dépendances. Cependant sauf à distraire
 un emplacement d'Ecole vendu par Joseph
 Simard, par acte passé devant R. Angers, N.P.,
 le 28 octobre 1926 et enregistré à Hébertville, le
 19 novembre 1926, sous le numéro 26386.

Pour être vendu à la porte de l'église de la pa-
 roisse de Saint-Cœur de Marie (Delisle), MARDI,
 le DIX-HUITIEME jour de SEPTEMBRE pro-
 chain (1934), à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
 Bureau du shérif, GEO. LEVESQUE.
 Roberval, 14 août 1934. 4933—33-2-0
 [Première publication, le 18 août 1934]

FIERI FACIAS.

Superior Court.

Province of Quebec, } THE CANADIAN
 District of Roberval, } FARM LOAN
 No. 8474. } BOARD, a corporation
 existing in virtue of a Federal Act, and having,
 pursuant to the said Act, its head office for
 the Province of Quebec, in the city of Quebec, plaint-
 iff; vs JOSEPH SIMARD and HILAIRE SI-
 MARD, of Saint Cœur de Marie, in the county of
 Lake Saint John, farmers, defendants, to wit:

The lot of land known and designated under
 number thirty (No. 30), of the fifth range, on the
 official cadastral plan and book of reference for
 the township of Delisle—with the buildings there-
 on erected, circumstances and dependencies.
 However to be deducted a school emplacement sold
 by Joseph Simard, by deed passed before R.
 Angers, N.P., on the 28th of October, 1926, and
 registered at Hébertville, on the 19th of Novem-
 ber, 1926, under number 26386.

To be sold at the church door of the parish of
 Saint Cœur de Marie (Delisle), on TUESDAY,
 the EIGHTEENTH day of SEPTEMBER next,
 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

GEO. LEVESQUE,
 Sheriff's Office, Sheriff.
 Roberval, August 14, 1934. 4934—33-2
 [First publication, August 18th, 1934]

SAINT-FRANÇOIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, } ALBERT GA-
 Province de Québec, } GNON, de
 District de Saint-François, } Saint-Denis de
 No 154. } Brompton, dis-
 trict de Saint-François, demandeur; vs TOUS-
 SAINT RIVARD, de Sainte-Edwidge de Clifton,
 district de Saint-François, défendeur.

Saisis comme appartenant au dit défendeur:
 Les immeubles désignés sous les numéros d'en-
 registrement douze-A (12-a), douze-B (12-b),
 treize-B (13-b), quatorze-B (14-b), rang 11 du can-
 ton de Clifton, au bureau de Coaticook—avec
 les bâtisses dessus construites.

Pour être vendus, à la porte de l'église de
 Sainte-Edwidge de Clifton, JEUDI, le TREN-
 TIEME jour d'AOUT prochain, à DIX heures
 A.M. (heure solaire).

Le shérif,
 Bureau du shérif, J.-H. LEMIEUX.
 Sherbrooke, 25 juillet 1934. 4553—30-2-0
 [Première publication 28 juillet 1934]

SAINT FRANCIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, } ALBERT GA-
 Province of Quebec, } GNON, of
 District of Saint Francis, } Saint Denis de
 No. 154. } Brompton, dis-
 trict of Saint-François, plaintiff; vs TOUSSAINT
 RIVARD, of Sainte Edwidge de Clifton, district
 of Saint Francis, defendant.

Seized as belonging to the said defendant:
 The immovables designated under the numbers
 twelve-A (12-a), twelve-B (12-b), thirteen-B
 (13-b), fourteen-B (14-b), range 11 of the Town-
 ship of Clifton, at the Registry Office of Coati-
 cook—with the buildings thereon erected.

To be sold at the door of the parochial church of
 Sainte-Edwidge de Clifton, THURSDAY, the
 THIRTIETH day of AUGUST next, at TEN
 of the clock, A.M. (standard time).

J. H. LEMIEUX,
 Sheriff's office, Sheriff.
 Sherbrooke, July the 25th, 1934. 4554—30-2-0
 [First publication, July 28th, 1934]

SAINT-HYACINTHE

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saint-Hyacinthe.
 Saint-Hyacinthe, à savoir: } HERMAS DES-
 No 2446. } MARAIS, de-
 mandeur; contre JOSEPH DESMARAIS, défen-
 deur.

Ces terrains sis et situés en la paroisse de Sainte-
 Christine, comté de Bagot, sur le troisième rang,
 connus et désignés aux plan et livre de renvoi
 officiels pour la Pointe d'Acton, Saint-Fulgence,
 sous les numéros quatre-vingt-quatorze (94) et
 quatre-vingt-dix-neuf (99)—avec les bâtisses y

SAINT HYACINTHE

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint-Hyacinthe.
 Saint Hyacinthe, to wit: } HERMAS DES-
 No. 2446. } MARAIS,
 plaintiff; against JOSEPH DESMARAIS, defend-
 ant.

Those pieces of ground situate in the parish of
 Sainte Christine, county of Bagot, on the third
 range, known and designated on the official plan
 and book of reference for the Pointe d'Acton,
 Saint Fulgence, under numbers ninety four (94)
 and ninety nine (99)—with the buildings thereon

érigées, sous la réserve en faveur de Hermas Desmarais et de Céleste Tétreault, son épouse, de l'usage et usufruit, leur vie durant, de la moitié de la maison érigée sur les dits immeubles, la juste moitié du grenier et de la cave, aussi à la charge par l'adjudicataire de fournir au dit Hermas Desmarais et à la dite Céleste Tétreault tout le bois nécessaire pour chauffer très convenablement leur logement, et ce, leur vie durant, et autres obligations mentionnées dans un acte de vente passé par Mtre L.-O. Deslandes, N. P., le 24 mars 1918, sous le No 3214 de ses minutes.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Christine, MARDI, le DIX-HUITIEME jour de SEPTEMBRE prochain (1934), à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, JOS.-L. CORMIER,
Saint-Hyacinthe, 13 août 1934. 4931—33-2-o

[Première publication, le 18 août 1934]

erected, subject to the reserve in favor of Hermas Desmarais and Celeste Tétreault, his wife, during their lifetime, of the use and usufruct of half of the house erected on those immovables, with the just half of the granary and cellar; also subject to the bidder to furnish to the said Hermas Desmarais and Celeste Tétreault all the necessary wood to heat very properly their lodging during their lifetime, and other obligations stipulated in a deed of sale passed before L. O. Deslandes, Notary, on the 24th. of March, 1918, under No. 3214 of his minutes.

To be sold at the parochial church door of Sainte Christine, TUESDAY, on the EIGHTEENTH day of SEPTEMBER next, (1934), at TEN o'clock in the forenoon.

JOS. L. CORMIER,
Sheriff's Office, Sheriff.
Saint Hyacinthe, August 13th., 1934.

4932—33-2 o
[First publication, August 18th., 1934]

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, } DAME EMILIE
Province de Québec, } LECOURE, de
District de Terrebonne, } la ville de Lachute,
No 4883. } district de Terrebonne,
veuve de Pierre Deslauriers, en son vivant
contremaître, du même lieu, demanderesse; vs
HUGH McVICAR, cultivateur, du canton de
Grenville, comté d'Argenteuil, district de Terrebonne, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur, l'immeuble suivant, savoir:

Cinq lots de terre situés dans le canton de Grenville, comté d'Argenteuil, connus et désignés aux plan et livre de renvoi officiels de ce canton, dans le septième rang, sous les numéros douze-A (12-A), douze-C (12-C), treize-A (13-A), onze-A (11-A) et onze-B (11-B)—avec toutes les bâtisses dessus érigées, sauf les parties qui auraient pu être vendues par actes dûment enregistrés avant le 21 octobre 1924.

Pour être vendu le VINGT-DEUXIEME jour de SEPTEMBRE, mil neuf cent trente-quatre, à DEUX heures de l'après-midi (heure solaire), au bureau d'enregistrement du comté d'Argenteuil, en la ville de Lachute, district de Terrebonne. Un dépôt de \$200.00 sera exigé par le Shérif du district de Terrebonne de tout enchérisseur, le tout suivant deux ordonnances de cette Honorable Cour, en date du 10 août 1934.

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-W. CYR,
Saint-Jérôme, le 13 août 1934. 4903—33-2-o
[Première publication, le 18 août 1934]

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, } DAME EMILIE
Province of Quebec, } LECOURE, of
District of Terrebonne, } the town of Lachute,
No. 4883. } district of Terrebonne,
widow of Pierre Deslauriers, in his lifetime,
foreman, of the same place, plaintiff; vs HUGH
McVICAR, farmer, of the township of Grenville,
county of Argenteuil, district of Terrebonne,
defendant.

As belonging to the said defendant, the following immovable, to wit:

Five lots of land situate in the township of Grenville, county of Argenteuil, known and designated on the official plan and book of reference for the said township, in the seventh range, under numbers twelve-A (12-A), twelve-C (12-C), thirteen-A (13-A), eleven-A (11-A) and eleven-B (11-B)—with all the buildings thereon erected, save the parts thereof which may have been sold by deeds duly registered before the 21st of October, 1924.

To be sold on the TWENTY SECOND day of SEPTEMBER, nineteen hundred and thirty four, at TWO o'clock in the afternoon (Standard Time), at the Registry office of the county of Argenteuil, in the town of Lachute, district of Terrebonne. A deposit of \$200.00 will be exacted by the Sheriff of the district of Terrebonne, from each and every bidder, the whole pursuant to two orders of the said Honourable Court, dated August 10, 1934.

J. W. CYR,
Sheriff's Office, Sheriff.
Saint Jerome, August 13, 1934. 4904—33-2
[First publication, August 18th, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, } JOSEPH CLEMENT,
Province de Québec, } du Canton de
District de Terrebonne, } Montcalm, comté
No 1514. } d'Argenteuil, deman-
deur; vs REGINALD MACDONALD CAMP-
BELL, du même lieu, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur l'immeuble suivant, savoir:

Un lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du Canton Montcalm,

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, } JOSEPH CLEMENT,
Province of Quebec, } of the township of
District of Terrebonne, } Montcalm, county of
No. 1514. } Argenteuil, plaintiff;
vs REGINALD MACDONALD CAMPBELL,
of the same place, defendant.

As belonging to the said defendant, the following immovable, to wit:

The lot of land known and designated upon the official plan and books of reference of the town-

dans le premier rang du dit canton, comme le lot numéro vingt-quatre (No 24)—avec une maison et autres bâtisses dessus construites, moins le petit morceau du dit lot contenant environ cent pieds par cent pieds et pris à environ cinq acres de la ligne du rang deux et près de la ligne du lot numéro vingt-cinq (No 25).

Pour être vendu au Bureau d'Enregistrement du Comté d'Argenteuil, dans la ville de Lachute, le VINGT-NEUVIEME jour d'AOUT mil neuf cent trente-quatre, à TROIS heures de l'après-midi (heure solaire).

Bureau du shérif,
Saint-Jérôme, le 21 juillet 1934.
[Première publication, le 28 juillet 1934]
4513—30—2

Le shérif,
J.-W. CYR.

ship of Montcalm, in the first range of said township, as lot number twenty four (No. 24)—with a house and other buildings thereon erected, less a little piece of said lot containing about one hundred feet square and being taken at about five acres from the line of the range two and near the line of lot number twenty five (No. 25).

To be sold at the Registration Office of the County of Argenteuil, in the town of Lachute, on the TWENTY NINTH day of AUGUST, nineteen hundred and thirty four, at THREE o'clock in the afternoon (Standard Time).

Sheriff's Office,
Saint Jerome, July 21, 1934.
[First publication, July 28th., 1934]
4514—30—2

J. W. CYR,
Sheriff.

TROIS-RIVIÈRES

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS
Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.

No 2805. } **H**ORMISDAS LESSARD, cultivateur de l'endroit appelé Hunterstown, dite paroisse de Saint-Paulin, dit district, demandeur; vs ADELARD ST-LOUIS, de la paroisse de Saint-Paulin, district des Trois-Rivières, défendeur.

1. Une terre de forme irrégulière, contenant environ soixante-seize arpents de terre en superficie, connue et désignée sur le plan et au livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Maskinongé, pour la paroisse de Saint-Paulin, sous le numéro cent quarante-cinq—avec bâtisses.

2. Une terre contenant quarante acres, connue et désignée sur le plan et au livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Maskinongé, pour le canton Hunterstown, sous le numéro deux cent soixante-six.

Pour être vendues à la porte de l'Eglise de la paroisse de Saint-Paulin, le TRENTIEME jour d'AOUT mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,
Trois-Rivières, le 25 juillet 1934.
[Première publication, le 28 juillet 1934]
4555—30—2

Le shérif,
L.-P. MERCIER.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Trois-Rivières.

No. 2805. } **H**ORMISDAS LESSARD, farmer of the place called Hunterstown, said parish of Saint Paulin, said district, plaintiff; vs ADELARD ST-LOUIS, of the parish of Saint Paulin, district of Trois-Rivières, defendant.

1. A farm of irregular figure, containing about seventy six arpents in superficies, known and designated on the official cadastral plan and book of reference of the county of Maskinongé, for the parish of Saint Paulin, under number one hundred and forty five—with buildings.

2. A farm containing forty acres, known and designated on the official cadastral plan and book of reference of the county of Maskinongé, for the township of Hunterstown, under number two hundred and sixty six.

To be sold at the church door of the parish of Saint Paulin, on the THIRTIETH day of AUGUST, one thousand nine hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Trois-Rivières, July 25, 1934.
[First publication, July 28th., 1934]
4556—30—2

L. P. MERCIER,
Sheriff.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Montréal.

No F-131823. } **P**EOPLE'S THRIFT & INVESTMENT COMPANY, corps politique et incorporé, en vertu de la loi, ayant sa principale place d'affaires en la cité de Montréal, dit district, demanderesse; vs J.-EMILE DESSUREAULT, de la cité des Trois-Rivières, district des Trois-Rivières, défendeur

1. Un emplacement situé au côté sud de la rue Saint-François-Xavier, en la cité des Trois-Rivières; étant la partie nord-est du lot numéro seize cent quatre-vingt-seize (P. 1696) du cadastre d'enregistrement de la cité des Trois-Rivières, moins cependant et à distraire du dit lot la partie qui en a été vendue à la profondeur d'icelui à Arthur Pellerin suivant son titre, avec la maison et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, contenant environ quarante-sept pieds et six pouces de front sur soixante-treize pieds de profondeur, le tout à mesure anglaise et sans garantie de mesure précise, et comprenant tout le terrain enfermé dans les limites suivantes: En front par la dite rue Saint-Fran-

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Montreal.

No. F-131823. } **P**EOPLE'S THRIFT & INVESTMENT COMPANY, a body politic and corporate duly incorporated by law, having its head office in the city of Montreal, said district, plaintiff; vs J. EMILE DESSUREAULT, of the city of Trois Rivières, district of Trois Rivières, defendant.

1. An emplacement situate on the South side of Saint François Xavier Street, in the city of Trois Rivières, being the Northeast part of lot number sixteen hundred and ninety six (Pt. 1696) of the official cadastre of the city of Trois Rivières, less however, and to be deducted from the said lot that part which was sold, at the depth thereof, to Arthur Pellerin according to his title—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, containing about forty seven feet and six inches in front by seventy three feet in depth, the whole English measure and without warranty of exact measurement, and comprising all the land enclosed within the following limits: In front by the said Saint François

çois-Xavier, en profondeur par l'emplacement de Arthur Pellerin ou représentants, du côté sud-est par les représentants de feu John Adams, et du côté nord-ouest par le restant du dit No 1696, en traçant une ligne droite à une distance de trois pieds et six pouces, mesure anglaise, du pan extérieur nord-ouest de la dite maison, parallèlement à icelui et la prolongeant ainsi jusqu'à l'emplacement du dit Arthur Pellerin.

2. Un terrain situé en cette cité des Trois-Rivières, du côté sud-ouest de la rue Du Platon, étant les lots numéros sept cent sept, et sept cent sept-A (707 et 707a) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement de la cité des Trois-Rivières; le dit lot No 707 étant de figure irrégulière, contenant en superficie trois mille soixante-huit pieds, à mesure française, équivalant à trois mille quatre cent quatre-vingt-dix-neuf pieds, à mesure anglaise et le dit lot No 707a contenant en superficie, quatre mille soixante-dix-sept pieds à mesure française, équivalant à quatre mille six cent cinquante pieds à mesure anglaise—avec toutes les bâtisses dessus construites, connues sous le nom de Hôtel Régéal.

A distraire ce qui a été vendu à la Corporation de la cité des Trois-Rivières, pour l'élargissement de la rue Du Platon.

Pour être vendus au bureau du shérif, dans le Palais de Justice, en la cité des Trois-Rivières, le TRENTE ET UNIEME jour d'AOUT, mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, L.-P. MERCIER.
Trois-Rivières, le 25 juillet 1934.
[Première publication, 28 juillet, 1934]
4557—30-2-o

Xavier Street, in depth by the emplacement of Arthur Pellerin or representatives, on the Southeast side by the representatives of the late John Adams, and on the Northwest side by the residue of said No. 1696, by running a straight line at a distance of three feet and six inches, English measure, from the exterior Northwest wall of the said house parallel thereto and extending said line up to the emplacement of the said Arthur Pellerin.

2. A lot of land situate in the said City of Trois Rivières, on the Southwest side of Du Platon Street, being lots numbers seven hundred and seven and seven hundred and seven-A (707 and 707a) of the official cadastral plan and book of reference of the City of Trois Rivières; the said lot No. 707 being of irregular figure, containing an area of three thousand and sixty eight feet, French measurement, equivalent to three thousand four hundred and ninety nine feet, English measure, and said lot No. 707a, containing an area of four thousand and seventy seven feet French measurement, equivalent to four thousand six hundred and fifty feet English measure—with all the buildings thereon erected, known under the name of Hôtel Régéal.

To be deducted that part thereof sold to the Corporation of the City of Trois Rivières, for the widening of Du Platon Street.

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House, in the City of Trois Rivières, on the THIRTY FIRST day of AUGUST, nineteen hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, L. P. MERCIER,
Trois Rivières, July 25, 1934. Sheriff.
[First publication, July 28th., 1934]
4558—30-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.

No 2869. } GEDEON TOUPIN, cultivateur, de la paroisse de Champlain, demandeur; vs DAME MARIE TURCOTTE, veuve de feu Joseph-S. Turcotte, de la paroisse de Saint-François-Xavier de Batiscan, défendeur.

1. La juste moitié sud-ouest d'un lot de terre connu et désigné comme faisant partie du numéro quatre cent quatre-vingt-dix-sept (P. 497) du cadastre officiel du comté de Champlain, pour la paroisse de Champlain, mesurant environ trente-trois arpents en superficie.

2. Une terre sise et située en la paroisse de Champlain, rang de Picardie, mesurant environ vingt et un arpents en superficie, —avec la maison et autres bâtisses dessus construites, la dite terre connue et désignée par le numéro cinq cents (500) du cadastre officiel du comté de Champlain, pour la dite paroisse.

3. Une terre sise et située en la paroisse de Champlain, rang de Picardie, mesurant trente et un arpents en superficie, connue et désignée sous le numéro cinq cent-deux (502) du cadastre officiel du comté de Champlain, pour la dite paroisse.

4. La juste moitié nord-est du lot de terre numéro quatre cent douze (412), du cadastre d'enregistrement du comté de Champlain, pour la paroisse de Saint-François-Xavier de Batiscan, de trois quarts d'arpent de largeur, sur environ vingt-quatre arpents de profondeur.

5. Une terre à bois ou sucrerie sise et située dans la paroisse de Saint-François-Xavier de Batiscan, rang du village de Champlain, mesurant douze perches de front, prenant son front au sud-est à

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Trois-Rivières.

No. 2869. } GEDEON TOUPIN, farmer, of the parish of Champlain, plaintiff; vs DAME MARIE TURCOTTE, widow of the late Joseph S. Turcotte, of the parish of Saint François Xavier de Batiscan, defendant.

1. The exact Southwest half of the lot of land known and designated as forming part of number four hundred and ninety seven (Pt. 497, on the official cadastre of the county of Champlain, for the parish of Champlain, measuring about thirty three arpents in superficies.

2. A farm lying and situate in the parish of Champlain, de Picardie range, measuring about twenty one arpents in superficies—with the house and other buildings thereon erected, the said farm known and designated under number five hundred (500) on the official cadastre of the county of Champlain, for the said parish.

3. A farm lying and situate in the parish of Champlain, de Picardie range, measuring thirty one arpents in superficies, known and designated under number five hundred and two (502) on the official cadastre of the county of Champlain, for the said parish.

4. The exact Northeast half of the lot of land number four hundred and twelve (412) on the official cadastre of the county of Champlain, for the parish of Saint François Xavier de Batiscan, of three quarters of an arpent in width by about twenty four arpents in depth.

5. A wooded lot of land or sugary lying and situate in the parish of Saint François Xavier de Batiscan, range of the village of Champlain, measuring twelve perches in front, fronting on

environ trois quarts d'arpent, plus ou moins, de la Rivière Champlain, se terminant en profondeur à la même Rivière Champlain, qui vient la couper à la dite profondeur, joignant au nord-est Lucien Leblanc, au sud-ouest F.-X. Bourbeau, la dite terre connue et désignée comme faisant partie du numéro quatre cent quarante-huit (P. 448) du dit cadastre officiel pour la dite paroisse de Saint-François-Xavier de Batiscan, comté de Champlain.

6. Une terre sise et située dans la paroisse de Batiscan, rang de Picardie, de forme irrégulière, formant quatre-vingt-cinq arpents en superficie—avec la maison et autres bâties dessus construites, la dite terre connue et désignée par le numéro quatre cent quarante-deux (442) du dit cadastre, comté de Champlain, pour la dite paroisse de Batiscan.

7. Un lot de terre sis et situé dans la paroisse de Batiscan, rang de Picardie, mesurant neuf arpents en superficie, prenant son front au chemin de front de la Picardie, se terminant en profondeur au cordon des terres du premier rang, joignant au sud-ouest le lot No 442 et au nord-est Noel Marchand, le dit lot connu et désigné comme étant une petite partie sud-est des lots numéros quatre cent trente-sept et quatre cent trente-huit du cadastre officiel du comté de Champlain, pour la paroisse de Batiscan.

Pour être vendus les lots décrits aux paragraphes 1, 2, 3 à la porte de l'Eglise de la paroisse de Champlain, le VINGT-NEUVIEME jour d'AOUT mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi, et les lots décrits aux paragraphes 4, 5, 6 et 7, à la porte de l'Eglise de la paroisse de Saint-François-Xavier de Batiscan, le VINGT-NEUVIEME jour d'AOUT mil neuf cent trente-quatre, à UNE heure de l'après-midi.

Bureau du shérif,
Trois-Rivières, le 25 juillet 1934.
[Première publication, le 28 juillet 1934]
4559—30-2-0

Le shérif,

L.-P. MERCIER.

the Southeast at about three quarters of an arpent, more or less, from the Champlain river, ending in depth at the same Champlain river which cuts it at the said depth, adjoining on the Northeast Lucien Leblanc, on the Southwest F. X. Bourbeau, the said land known and designated as forming part of number four hundred and forty eight (Pt. 448) of said official cadastre for the said parish of Saint François Xavier de Batiscan, county of Champlain.

6. A farm lying and situate in the parish of Batiscan, de Picardie range, of irregular figure, forming eighty five arpents in superficies—with the house and other buildings thereon erected, the said farm known and designated under number four hundred and forty two (442) of said cadastre, county of Champlain, for the said parish of Batiscan.

7. A lot of land lying and situate in the parish of Batiscan, de Picardie range, measuring nine arpents in area, fronting on the front road de la Picardie, ending in depth at the cordon of the lands of the first range, adjoining on the Southwest lot No. 442 and on the Northeast Noel Marchand, the said lot known and designated as being a small Southeast part of lots numbers four hundred and thirty seven and four hundred and thirty eight of the official cadastre of the county of Champlain, for the parish of Batiscan.

The lots described in paragraphs 1, 2, 3 to be sold at the church door of the parish of Champlain, on the TWENTY NINTH day of AUGUST, nineteen hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon, and the lots described in paragraphs 4, 5, 6 and 7, at the church door of the parish of Saint François Xavier de Batiscan, on the TWENTY NINTH day of AUGUST, nineteen hundred and thirty four, at ONE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office,
Trois-Rivières, July 25, 1934.
[First publication, July 28th, 1934]
4560—30-2

L. P. MERCIER,

Sheriff.

Action en séparation de biens

Canada, Province de Québec, District de Québec, Cour Supérieure, No 27988. Azilda Boucher, épouse commune en biens de J.-Eugène Blouin, de la cité de Québec, demanderesse; vs le dit J.-Eugène Blouin, également de la cité de Québec, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le premier jour d'août 1934.

Québec, ce 2 août 1934.
Les procureurs de la demanderesse,
4963-0 CASGRAIN & LAZAROVITZ.

Action for separation as to property

Canada, Province of Quebec, District of Quebec, Superior Court, No. 27988. Dame Azilda Boucher, wife of J. Eugène Blouin, of the city of Quebec, plaintiff; vs the said J. Eugène Blouin, also of the city of Quebec, defendant.

An action of separation of property was instituted on the first day of August, 1934, in the present case.

Quebec, August the 2nd, 1934.
CASGRAIN & LAZAROVITZ,
4964-0 Attorneys for plaintiff.

Soumissions

PROVINCE DE QUÉBEC

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE GIFFARD.

Avis public est par le présent donné que des soumissions cachetées et marquées "Soumission pour obligations", seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale

Tenders

PROVINCE OF QUEBEC

MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF GIFFARD.

Public notice is hereby given that sealed tenders and endorsed "Tender for Bonds", will be received at the office of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Village of

du Village Giffard, dans le comté de Québec, jusqu'à mardi, le 4 septembre 1934, à 7 hres de l'après-midi, pour la vente de \$4,000.00 remboursables par annuités, durant la période de 10 ans, et de \$46,000.00 d'obligations toutes remboursables dans 10 ans, portant intérêt au taux de 5% payable semi-annuellement, le 1er août et le 1er février de chaque année, à partir du 1er février 1935. Les obligations seront émises en dénominations de \$100.00, \$500.00 et \$1,000.00.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté représentant 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si l'intérêt accru est ou n'est pas inclus dans le montant offert.

Les soumissions seront prises en considération à la session générale du conseil municipal de mardi le 4 septembre 1934, à 8 hres du soir.

Le conseil ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions.

Daté à Giffard, ce 15 août 1934.

Le sec.-trés., B.P. Monument,
Giffard, Qué.,
JOSEPH DROUIN.

4957-o

Giffard, in the county of Quebec, until Tuesday, the 4th of September, 1934, at 7 o'clock in the evening, for the sale of \$4,000.00 redeemable serially for a period of 10 years, and \$46,000.00 of Bonds redeemable in 10 years, bearing interest at the rate of 5% payable semi-annually, the 1st of August and 1st of February of each year, from the 1st of February, 1935. The Bonds will be issued in denominations of \$100.00, \$500.00 and \$1,000.00.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque representing 1% of the amount of the loan, and must specify whether the accrued interest is included or not in the amount offered.

The tenders will be taken into consideration at a general meeting of the Municipal Council of Tuesday, September 4, 1934, at 8 o'clock in the evening.

The Council does not obligate itself to accept any of the tenders.

Dated at Giffard, this 15th of August, 1934.

JOSEPH DROUIN,
Secretary-Treasurer,
P. O. Monument, Giffard, Que

4958

Vente par licitation

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure siégeant à Montréal, dans le district de Montréal, le quatorzième jour de juillet 1934, dans une cause No 126842, Cour Supérieure, Montréal, dans laquelle Henri Labrecque, de la Cité de Montréal, ingénieur, est demandeur; contre Paul Labrecque, industriel, de la cité de Montréal, est défendeur, ce dernier en sa qualité de curateur *ad hoc* aux biens de Anselme Labrecque, interdit, de la Cité de Montréal, ordonnant la licitation de certains immeubles désignés comme suit, savoir:

a) Un lot de terre situé sur la rue Amherst, dans la cité de Montréal, et connu et désigné sous le numéro vingt-deux (22) de la subdivision officielle du lot numéro neuf cent soixante-quatorze (974-22), aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Jacques, en la cité de Montréal—avec bâtisses sus-érigées, portant les numéros civiques 1673 et 1675 de la rue Amherst, en la cité de Montréal, avec tous les droits inhérents audit immeuble;

b) Un lot de terre situé sur le côté nord-ouest de l'Avenue Duluth, en la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro neuf de la subdivision officielle du lot numéro douze (12-9) aux plan et livre de renvoi officiels du village Saint-Jean-Baptiste, contenant vingt-cinq pieds de largeur, sur soixante-dix pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise—avec droit de passage en commun, avec tous ceux y ayant droit, dans la ruelle qui se trouve en arrière dudit lot, et avec maison et dépendances sus-érigées, ainsi que le tout se trouve présentement, avec les servitudes actives et passives, apparentes et occultes attachées audit immeuble;

c) Un lopin de terre connu et désigné comme étant le numéro trois de la subdivision officielle du lot numéro douze cent onze (1211-3) aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Jacques, en la cité de Montréal, contenant vingt-trois pieds de front par quatre-vingt-quatre pieds de profondeur, mesure anglaise, borné en front par la rue Cherrier—avec une maison en pierre et brique et ses dépendances dessus érigées, et le droit de mitoyenneté dans les murs adjoignant

Sale by licitation

Notice is hereby given that under and by virtue of a judgment of the Superior Court sitting at Montreal, in the district of Montreal, on the 14th day of July 1934, in a cause No. 126842, Superior Court, Montreal, in which Henri Labrecque, of the city of Montreal, engineer, is plaintiff; and Paul Labrecque, trader, of the city of Montreal, is defendant, this latter in his quality of curator *ad hoc* to the Estate of Anselme Labrecque, interdicted, of the city of Montreal, ordering the licitation of certain immoveables described as follows, to wit:

a) A lot of land situate on Amherst Street, in the city of Montreal, known and designated as number twenty-two (22) of the official subdivision of lot number nine hundred and seventy-four (974-22) on the official plan and book of references of Saint James Ward, in the city of Montreal—with buildings thereon erected, bearing civic numbers 1673-1675 of Amherst Street, in the city of Montreal, with all the rights attached to the said buildings;

b) A lot of land situate on the North-West side of Duluth Avenue, in the city of Montreal, known and designated under number nine (9) of the official subdivision of the lot number twelve (12-9) on the official plan and book of references of Saint Jean Baptiste village, containing twenty-five feet in width by seventy feet in depth, English measure, and more or less,—with rights of way in common with all others having right thereto, in the lane situated at the back of the said lot, and with dwelling and dependencies thereon erected, as the whole is presently with the servitudes both active and passive, apparent and occult, attached to the said buildings;

c) A lot of land known and designated as number three of the official subdivision of lot number one thousand two hundred and eleven (1211-3) of the official plan and book of reference of Saint James ward, in the city of Montreal, containing twenty-three feet in width by eighty-four feet in depth, English measure more or less, bounded in front by Cherrier Street—with a building of stone and brick and its dependencies thereon erected, and the right of "mitoyenneté"

la propriété, et le droit en commun dans la ruelle portant le numéro 1211-27a des dits plan et livre de renvoi officiels, et communiquant avec d'autres rues;

d) Un emplacement ayant front sur la rue Cadillac, en la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro quatre cent soixante de la subdivision officielle du lot numéro vingt-neuf (29-460) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de la Longue-Pointe—sans bâtisse;

e) Un lot de terre faisant front sur la rue Saint-Laurent, dans la ville de Saint-Laurent, comté de Jacques-Cartier, contenant quarante-cinq pieds de front par quatre-vingt-quinze pieds de profondeur, mesure anglaise, et étant le numéro quatre-vingt-deux de la subdivision officielle du lot originaire numéro deux cent quarante-deux (242-82) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent—sans bâtisses.

Les dits immeubles ci-dessus désignés seront mis aux enchères séparément et seront adjugés aux plus offrant et derniers enchérisseurs le VINGTIÈME jour de SEPTEMBRE, 1934, à DIX heures et DEMIE de l'avant-midi, devant le protonotaire de la Cour Supérieure, à la chambre No 32, au Palais de Justice, à Montréal, sujets aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du Protonotaire de la dite Cour; et que toute opposition à fin d'annuler, à fin de charge, ou à fin de distraire à la dite licitation devra être déposée au greffe du Protonotaire de la dite Cour au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication, et que toute opposition à fin de conserver devra être déposée au dit greffe dans les six jours après adjudication; et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forecloses du droit de ce faire.

Montréal, 2 août, 1934.

Les procureurs dudit Henri Labrecque,
demandeur,
4945—33—2-o DORAIS & DORAIS.

in the walls adjoining the said property, and the right in common in the lane bearing numbers 1211-27a of the said official plan and book of reference, and communicating with other Streets;

d) An emplacement fronting on Cadillac Street in the city of Montreal, known and designated as number four hundred and sixty of the official subdivision of lot number twenty nine (29-460), on the official plan and book of references of the parish of Longue-Pointe—without buildings;

e) A lot of land fronting on Saint Laurent Street, in the town of Saint Laurent, county of Jacques-Cartier, measuring forty-five feet in width by ninety five feet in depth, English measure, and being number eighty-two of the official subdivision of the original lot number two hundred and forty-two (242-82) on the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent—without buildings.

The immoveables above described will be put to auction and adjudged to the last and highest bidder on the TWENTIETH day of SEPTEMBER 1934, at TEN THIRTY o'clock, a. m., before the Prothonotary of the Superior Court, room number 32, in the Court House in Montreal, subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges deposited in the office of the Prothonotary of the said court and that any opposition to annul, to secure charges, to be made to the said licitation, must be filed in the office of the Prothonotary of the said court, at least 12 days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication, and that any opposition for payments must be filed within 6 days after adjudication; and failing the parties to file such opposition within the days hereby limited, they will be foreclosed from so doing.

Montreal, 2nd day of August, 1934.

DORAIS & DORAIS,
Attorneys for Henri Labrecque,
4946—33—2-o plaintiff.

Ministère du Travail

AVIS relatif à une demande d'extension de convention collective de travail.

Conformément à l'article 4 de la Loi relative à l'extension des conventions collectives de travail, (24 Geo. V, Ch. 56):

Avis est donné par l'honorable Monsieur C.-J. Arcand, Ministre du Travail, que l'Union Nationale Catholique des Briqueteurs Plâtriers et Maçons, Inc., des Trois-Rivières, a présenté, ce jour, une requête à l'effet que la convention collective de travail, intervenue entre:

D'UNE PART:

MM. Duval & Veilleux, Moise-P. Caron, Armand Turcotte, Alfred Bouchard, Richard Conneville, Valère Garceau, Victor Benoit, Walter Chamberland, Jos. Gauthier, Noé Vanasse et M. Thomas Vanasse, tous entrepreneurs briqueteurs, plâtriers et maçons de la Cité et du district des Trois-Rivières,

et D'AUTRE PART:

L'Union Nationale Catholique des Brique-

Department of Labour

NOTICE concerning a request for the extension of Collective Labour Agreement.

Pursuant to article 4 of the Act respecting the extension of Collective Labour Agreements, (24 Geo. V, ch. 56):

Notice is given by the Honourable Mr. C. J. Arcand, Minister of Labour, that L'Union Nationale Catholique des Briqueteurs-Plâtriers et Maçons, Inc., of Trois-Rivières, has presented this day, a request to the effect that the collective Labour Agreement, entered into between:

ON THE ONE PART:

Messrs. Duval & Veilleux, Moise P. Caron, Armand Turcotte, Alfred Bouchard, Richard Conneville, Valère Garceau, Victor Benoit, Walter Chamberland, Jos. Gauthier, Noé Vanasse and Mr. Thomas Vanasse, all contractors in brick-laying, plastering and masonry of the City and district of Trois-Rivières;

and ON THE OTHER PART:

L'Union Nationale Catholique des Brique-

teurs Plâtriers et Maçons, Inc., soit rendue obligatoire pour les salariés et les employeurs du métier visé, suivant les conditions ci-après:

1. Le mot "compagnon" signifie et comprend tout ouvrier briqueteur, plâtrier ou maçon qui aura obtenu du bureau des Examineurs formé par le Comité conjoint en vertu du paragraphe 2 de l'article 7 de la Loi des conventions collectives de travail, un certificat de qualification, lui donnant droit au salaire régulier, déterminé à l'article 2 de cette requête.

2. Les taux de salaires seront les suivants:

Métiers	Salaires horaires
Briqueteurs, compagnon	\$ 0.70
Plâtriers, compagnon70
Maçons, compagnon70

3. La durée du travail sera conforme aux dispositions de l'arrêté ministériel No 1496 du 12 juillet 1933, en exécution de la Loi relative à la limitation des heures de travail, (23 Geo. V, chap. 40); il n'y aura pas de travail les dimanches, les fêtes d'obligations, le jour de la Saint-Jean-Baptiste, le Vendredi Saint, et le jour de la Fête du Travail.

4. Le travail supplémentaire sera payé à raison de salaire et demi; les frais de déplacement et le temps du voyage seront à la charge des entrepreneurs, dans le cas de travaux exécutés hors des villes. Cependant, dans un tel cas, le taux de salaire et demi n'est pas payable durant le temps du voyage.

5. La juridiction territoriale pour fins d'application de la présente convention comprend les comtés de: Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Laviolette, Champlain, Yamaska, Nicolet et Trois-Rivières.

6. La présente convention est en vigueur à compter du 15 septembre 1934, au 15 septembre 1935; elle se renouvellera automatiquement chaque année, à moins que l'une des parties contractantes ait notifié l'autre partie de son intention de la faire modifier ou de l'abroger, 30 jours avant l'expiration de ce délai.

Durant les trente jours à compter de la publication de cet avis, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés peuvent désirer formuler contre la demande contenue dans la présente requête.

Québec, 18 août 1934.

4943-o GERARD TREMBLAY,
Sous-Ministre.

teurs Plâtriers et Maçons, Inc., be rendered obligatory for the employees and employers of the trade concerned, according to the following conditions:

1. The word "journeymen" signifies and comprises any bricklayer, plasterer or mason who has obtained from the Board of Examiners formed by the joint Committee in virtue of paragraph 2 of article 7 of the Collective Labour Agreement Act, a certificate of competency, entitling him to the regular wage, determined in article 2 of this request.

2. The rate of wages to be the following:

Trades	Wages per hour
Bricklayers, journeymen	\$ 0.70
Plasterers, journeymen70
Masons, journeymen70

3. The hours of labour shall conform with the provisions of the Order in Council No. 1496, of July 12, 1933, for the putting into force of the Act respecting the limit of working hours (23 Geo. V, Chap. 40). No work shall be carried on on Sundays, holidays of obligation, the feast of Saint Jean Baptiste, Good Friday and Labour Day.

4. Time and a half will be paid for overtime; the costs for travelling and the time of travel will be at the expense of the contractors, in the case of work carried on outside the towns. However, in any such case, time and a half will not be paid during the trip.

5. The territorial jurisdiction for the application of the present agreement comprises the counties of: Berthier, Maskinongé, Saint Maurice, Laviolette, Champlain, Yamaska, Nicolet and Trois-Rivières.

6. The present agreement shall be in force from the 15th of September, 1934, to the 15th of September, 1935; it shall renew itself automatically each year, unless one of the contracting parties notifies the other party of his intention of having the same amended or revoked, 30 days before the expiration of the said delay.

During the thirty days after the publication of the said notice, the Honourable Minister of Labour shall receive objections which interested parties may desire to make against the application contained in the present request.

Quebec, August 18, 1934.

4944 GERARD TREMBLAY,
Deputy Minister.

Arrêté en Conseil

COPIE du Rapport d'un Comité de l'Honorable Conseil Exécutif en date du 15 août 1934, approuvé par le Lieutenant-Gouverneur le 17 août 1934.

Concernant la Loi des Etablissements Industriels et Commerciaux.

2027

L'Honorable Ministre du Travail, dans un mémoire en date du 15 août (1934), recommande:

Que les règlements suivants, dont copie est annexée au mémoire susdit, soient adoptés en exécution de la Loi des Etablissements Industriels et Commerciaux, (chap. 182, S. R. Q., 1925, amendé par 16 George V, chapitre 14, 18 George

Order in Council

COPY of the Report of a Committee of the Honourable Executive Council, dated of the 15th of August, 1934, approved by the Lieutenant-Governor the 17th of August, 1934.

Respecting the Industrial and Commercial Establishments Act.

2027

The Honourable Minister of Labour, in a memorandum dated August 15th, 1934, recommends:

That the following regulations, a copy whereof is annexed to the aforesaid memorandum, be adopted for the putting into force of the Industrial and Commercial Establishments Act (chap. 182, R. S. Q., 1925, amended by 16 Geo. V,

V, chapitre 67, 20 George V, chapitre 30, 21 George V, chapitre 19, 22 George V, chapitre 71 et 24 Geo. V, chapitre 55.)

chapter 14, 18 George V, chapter 67, 20 George V, chapter 30, 21 George V, chapter 19, 22 George V, chapter 71 and 24 Geo. V, chapter 55).

**REGLEMENTS SPECIAUX CONCERNANT
LES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS
ET COMMERCIAUX DE LA PROVINCE
DE QUEBEC.**

**SPECIAL REGULATIONS RESPECTING
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL ES-
TABLISHMENTS OF THE PROVINCE
OF QUEBEC.**

—
SÉRIE III.
—

—
SERIAL III
—

Règlements relatifs à la manutention et à l'usage des explosifs.

Regulations respecting the handling and use of explosives.

—
EMMAGASINEMENT
—

—
STORAGE
—

1.—Les dépôts, les méthodes d'emmagasinement, les conditions dans lesquelles diverses quantités d'explosifs doivent être emmagasinées dans les dépôts non-licenciés ne devront pas constituer de violation à la Loi des Explosifs du Canada (S.R.C., 1927, chapitre 62) ou aux règlements adoptés pour la mise à exécution de la dite loi.

1.—Magazines, the manner in which explosives shall be stored therein, conditions under which explosives, in any quantity, may be stored in unlicensed stores, shall be in accordance with the provisions of the Explosives Act of Canada (R. S. C., 1927, Chapter 62) and the Regulations made thereunder.

CERTIFICAT DE PRÉPOSÉ AU SAUTAGE DES MINES

SHOTFIRER'S PERMIT

2.—Tout ouvrier préposé à l'usage des explosifs doit détenir un certificat de préposé au sautage des mines; ce certificat est préparé par le Service d'inspection des Etablissements Industriels et Commerciaux; l'inspecteur en chef y apposera sa signature ainsi que le sceau du ministère.

2.—Every employee in charge of the use of explosives must be the holder of a shotfirer's permit; such permit is prepared by the Inspection Service of Industrial and Commercial Establishments; the Chief inspector will sign and seal it with the seal of the Ministry. On such permit will be written the name, the address and the age of the holder who will also sign it. The employers will enter the dates on which the employee enters or leaves his employ; they will also record any explosives accident, involving loss of life or injury to any person, which may have occurred in the course of operations conducted by the holder or under his supervision and they will state if the holder was observed to habitually maintain reasonable care in the handling and use of explosives or otherwise. The employers will send to the District Inspector of Industrial and Commercial Establishments a copy of the notes written on the certificate of the shot firer employed by them.

Sur ce certificat seront inscrits le nom, l'adresse et l'âge du détenteur qui devra aussi y apposer sa signature. Les employeurs y inscriront la date d'entrée en service dudit employé ainsi que la date ou celui-ci quittera son emploi; ils noteront aussi tout accident dû aux explosifs ayant occasionné une ou plusieurs pertes de vie ou des blessures à des personnes, survenues au cours d'opérations conduites par le détenteur ou dont il avait la responsabilité; de plus, ils déclareront si le détenteur a fait preuve habituellement de toute l'attention nécessaire pour la manutention et l'usage des explosifs durant son travail, et de façon générale. Les employeurs devront envoyer à l'inspecteur des Etablissements Industriels et Commerciaux du district, une copie des remarques inscrites sur le certificat du préposé au sautage des mines qui était à leur emploi.

RETRAIT DES EXPLOSIFS

DRAWING EXPLOSIVES

3.—Lorsqu'il y a retrait d'explosifs, les explosifs les plus vieux seront autant que possible, retirés les premiers.

3.—When explosives are drawn from the magazine, the older explosives shall be taken first, in as far as possible.

4.—Les caisses contenant des matières explosives ne doivent jamais être ouvertes dans un dépôt; elles doivent être transportées à bonne distance une à une et ouvertes à l'aide d'un coin et d'un maillet en bois ou en métal doux.

4.—Cases containing explosives shall not be opened in a magazine, but will be removed well clear therefrom, one at a time, and opened by means of wood or soft metal wedge and mallet.

TRANSPORT DES EXPLOSIFS

TRANSPORT OF EXPLOSIVES

5.—Le transport des explosifs du dépôt au chantier ne sera confié qu'à des personnes sûres et, au cours de ce transport d'explosifs, on ne placera pas les détonateurs dans le récipient utilisé pour les dynamites. Ce récipient peut être un sac fait de cuir ou d'autres matières appropriées, ou une boîte en bois munie d'une couverture et de fortes bretelles.

5.—The transport of explosives from the magazine to the working place shall be entrusted only to reliable persons and, in such conveyance of explosives, detonators shall not be carried in the same receptacle or along with dynamite.

The receptacle to be used may be a satchel made of leather or other suitable material or a closed wooden box with strong bearing straps.

GÉNÉRAL

GENERAL

6.—Il est interdit aux ouvriers de fumer durant le transport et la préparation des explosifs.

6.—It is forbidden for workmen to smoke during the transport and preparation work of explosives.

7.—Aucun explosif ne doit être employé dans un chantier s'il ne porte lisiblement imprimé ou marqué, sur la caisse d'où on l'a tiré, le nom du manufacturier, le nom connu de l'explosif et la date de sa fabrication.

8.—Les cartouches de dynamite apportées au chantier pour le travail de la journée doivent être conservées dans des coffres en bois uniquement affectés à cet usage, placés à au moins cent pieds du chantier ou à cinquante pieds de tout chemin. Jusqu'au moment de leur usage, les détonateurs doivent être renfermés dans des boîtes ou dans des étuis et tenus à distance des autres explosifs.

9.—Les cartouches grasses ou vieilles ne doivent pas être employées au sautage des trous de mines; elles doivent être détruites.

10.—Les cartouches ne doivent être amorcées qu'au moment et près de l'endroit de leur usage.

11.—Lorsqu'on quitte le travail, les ustensiles de transport et les explosifs restés sur les chantiers doivent être déposés au dépôt d'explosifs ou remis au chef de l'équipe suivante.

12.—Il est interdit en tout temps de placer des explosifs à proximité d'une lumière à flamme ouverte, d'un feu ou d'un poêle à chauffage direct. Le travail d'amorçage des cartouches ne sera confié qu'à des ouvriers détenant le certificat de préposé au sautage des mines mentionné à l'article 2 de ces règlements.

13.—On devra toujours utiliser des bourroirs en bois.

DÉGÈLEMENT

14.—Il est interdit de faire usage d'explosifs gelés.

15.—Le dégellement des explosifs, s'il est nécessaire, se fera dans un endroit éloigné d'un dépôt d'explosifs.

16.—Le dégellement des explosifs se fera au moyen d'un récipient à dégellement; si l'on n'a pas à sa disposition un tel appareil, les explosifs seront placés dans le récipient intérieur d'un bain-marie; ce récipient devra être sec et sera réchauffé par l'eau chaude contenue dans le récipient extérieur. Ce récipient, conformément aux dispositions de l'article 12 de ces règlements, sera tenu à bonne distance de toute lumière à flamme ouverte, d'un feu ou d'un poêle à chauffage direct.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

17.—Lorsqu'il y aura sautage de mines à proximité de bâtiments, de voies de chemin de fer, de routes, etc., l'opérateur devra prendre toutes les précautions nécessaires en limitant la charge, en plaçant des matériaux lourds en dessus du trou de mine et par le barrage des voies d'accès, dans le but d'éviter tout accident aux personnes et tout dommage aux propriétés.

18.—*Exécution du tir au moment des pauses.*—Lorsqu'on fait partir régulièrement un grand nombre de coups de mine en série, cela doit se faire si possible à un moment où il n'y a pas d'ouvriers sur le chantier (heures des repas, de changements d'équipes, etc.)

19.—a) L'ordre de mettre le feu aux mines ne doit être donné que par le surveillant ou le préposé au sautage des mines et cela seulement après que l'on aura fait entendre par trois fois un signal convenu. Celui qui est chargé de donner l'ordre de feu ne doit le faire que lorsqu'il lui a été fait rapport que les gardes sont à leurs postes et que les ouvriers sont à l'abri.

b) Les instruments pour signaux doivent être bien connus des ouvriers; ils ne doivent pas être employés pour d'autres buts.

7.—No explosives shall be used at any work place, unless there is plainly printed or marked, on the case from which the explosives are taken, the name of the manufacturer, the descriptive name of the explosives and the date of the manufacture.

8.—Explosives brought to the place of work, to be used during the shift, shall be placed in stout wooden boxes used exclusively for the purpose, and placed not less than one hundred feet from a working place and fifty feet from any road, until such time as required for use. Detonators shall be kept in a box or a case apart from other explosives.

9.—Old or greasy cartridges must not be used on loading holes for blasting; they should be destroyed.

10.—The priming of cartridges shall be done only at or near the place of use.

11.—At the close of work, the transport equipment and the explosives left over at the work-places shall be placed in the explosives magazines or handed over to the foreman of the succeeding shift.

12.—It is prohibited to have explosives at any time near an open-flame light, a fire or a directly heated stove. The priming of cartridges shall be entrusted only to a person holding a shotfirer's permit mentioned in article 2 of these regulations.

13. Wooden tampers must always be used.

THAWING

14.—The use of frozen explosives is forbidden.

15.—When it is necessary to thaw explosives, such operation shall be carried out only in a place removed from any explosive magazines.

16.—Explosives should be thawed in a thawing can or by being placed in a dry can heated by means of warm water in outer container. Such container, according to article 12 of these Regulations, will be used only in a place removed from any open-flame light, a fire or a directly heated stove.

SAFETY MEASURES

17.—When blasting operations are conducted in the neighbourhood of buildings, railways, roads, etc., the operator shall take adequate precautions by limiting charges, use of protective mats, closing of approaches, against injury to persons, use or damage to buildings.

18.—When large number of shots are regularly fired together, as far as possible firing shall take place when there are no workers at the workplace (rest hours, time for changing shifts, etc.)

19.—a) The order to fire the shots shall only be given by the foreman or shotfirer, and then only after an agreed signal has been given three times. The person responsible for giving the order to fire shall not do so until he has been notified that the guards are at their posts and is satisfied by personal inspection or by reports that the workmen are under cover.

b) The means used for signalling shall be well known to the workers; they shall not be employed for other purposes.

c) Les ouvriers doivent, dès qu'ils entendent le premier des trois signaux, gagner les abris et y rester jusqu'à ce que le signal convenu pour la sortie soit donné.

c) As soon as they hear the first of the three signals, the workers shall take to the shelters and remain there until the agreed signal for leaving has been given.

SAUTAGE DES MINES

FIRING OF SHOTS

20.—*Allumage à la mèche.*—Avant l'allumage de la mèche, le surplus d'explosifs doit être mis en sécurité. La longueur de la mèche doit mesurer au moins trois pieds, et un délai raisonnable sera accordé pour permettre aux ouvriers de se mettre à l'abri. La mèche doit mesurer au moins trois pieds et doit être assez longue pour ressortir du trou de mine.

20.—*Firing with a fuse.*—Before lighting the fuse, the surplus explosive shall be placed in safety and ample time will be given to the workers to get under cover. The fuse shall be at least one yard long and must be long enough to protrude from the top of the hole.

21.—*Allumage électrique.*—a) Le préposé au sautage des mines doit seul posséder la clé de l'appareil d'allumage. Il doit garder cette clé jusqu'au moment où les coups devront partir. Le raccordement entre la ligne et l'appareil d'allumage ne doit être fait qu'immédiatement avant l'allumage.

21.—*Electric firing.*—a) The shotfirer shall have sole possession of the key of the exploder; he shall keep this key until the shots are to be fired. Connection between the line and the exploder shall be made only immediately before firing.

b) Avant chaque allumage, il faut, en se plaçant à l'abri, vérifier l'installation complète avec l'essayeur de circuit.

b) Before each firing operation, the entire installation shall be tested with the circuit tester from a sheltered position.

c) Après la manœuvre d'allumage, qu'elle ait été efficace ou non, il faut immédiatement, avant qu'un homme aille visiter les mines ou la ligne, enlever le raccordement entre l'appareil d'allumage et la ligne.

c) Immediately after firing, whether the charge has properly exploded or not, and before anyone goes to inspect the shot holes or the line, the connection between the exploder and the line shall be interrupted.

22.—*Contrôle du nombre de coups.*—Lorsqu'on emploie l'allumage à la mèche, le surveillant et le préposé au sautage des mines sont tenus de compter avant chaque série d'explosions le nombre exact des coups chargés, et de vérifier ensuite si tous les coups partent.

22.—*Checking the number of shots fired.*—When firing is by fuse, the foreman and the shotfirer shall be required to count the exact number of holes charged before each series of explosion, and subsequently to check whether all the charges have exploded.

23.—*Temps d'attente dans le cas de l'allumage à la mèche.*—a) Lorsqu'on craint qu'un ou plusieurs coups ne soient pas partis et qu'on doute que tous les coups d'une série soient partis, il faut laisser s'écouler un temps d'attente d'une heure depuis l'allumage du dernier coup, avant qu'une personne ne soit autorisée à s'approcher des trous de mine.

23.—*Waiting interval when firing by fuse.*—a) When it is feared that one or more shots have missed fire, or doubted whether all the shots in a series have exploded, a waiting interval of one hour shall be allowed to elapse after the firing of the last shot before any person is allowed to approach shot holes.

b) Il en est de même lorsqu'on a essayé, sans succès apparent d'allumer un coup.

b) This shall also apply when there is apparent failure to ignite a shot.

24.—*Temps d'attente dans le cas de l'allumage électrique.*—Lorsqu'on emploie l'allumage électrique, un temps d'attente de trente minutes est obligatoire.

24.—*Waiting interval for electric firing.*—When firing is by electricity a waiting interval of thirty minutes shall be required.

25.—*Coups ratés.*—a) A l'expiration du temps d'attente, le préposé au sautage des mines recherchera personnellement les coups ratés et lorsqu'il les aura découverts, il ne tentera pas de les débarrasser mais les marquera au moyen d'un morceau d'étoffe ou de matériel approprié.

25.—*Miss-fired shots.*—a) Upon the expiry of the waiting interval, the shotfirer shall personally search for miss-fired shots, and when found, shall not tempt to withdraw charge but shall mark them by tying a piece of cloth or other suitable material to the leads;

b) Un forage sera alors fait à une distance qui ne sera pas inférieure à neuf pouces du premier, et dans une direction qui ne s'en approche pas, pour la destruction du coup raté.

b) A fresh hole shall then be bored at a distance not less than nine inches from the first, and in a direction which shall not approach it, for the destruction of the missed shot;

c) En cas de changement d'équipe, le chef de poste descendant devra instruire son successeur du poste montant sur le nombre et la situation des coups ratés qui n'ont pas été débarrassés.

c) In the case of change of shift, the man in charge of the outgoing shift shall inform the man in charge of the incoming shift of the number and position of miss fired shots not dealt with.

26.—Il est interdit d'approfondir un trou ayant fait canon, ou d'entreprendre le curage des fonds de trous restés intacts après l'explosion.

26. It is forbidden to drill into the bottom of drill holes left from blasting operations, or to undertake the cleaning of such bottoms left intact.

27.—Ces règlements ne s'appliquent pas aux mines régies par la Loi des Mines de Québec (chapitre 80, S. R. Q., 1925) et par les règlements adoptés pour la mise à exécution de ladite loi.

27.—The regulations do not apply to mines governed by the Quebec Mining Act (R. S. Q., Chapter 80) or the regulations adopted thereunder.

Certifié,

A. MORISSET,

Greffier Conseil Exécutif.

4965-o

Certified,

A. MORISSET,

Clerk of the Executive Council.

4966-o

Index de la Gazette officielle de Québec, No 33

Index of the Quebec Official Gazette, No. 33

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:—

Dame Bernard vs Chagnon.....	3485
“ Boucher vs Blouin.....	3516
“ Cantin vs Majeau.....	3485
“ Roy vs Audet.....	3485

ACTION EN SÉPARATION DE CORPS ET DE BIENS:—

Turgeon vs Guay.....	3486
----------------------	------

ANNONCEURS:—AVIS AUX:—

3473

ARRÊTÉ-EN-CONSEIL:—

Concernant la Loi des Etablissements Industriels et Commerciaux.....	3519
--	------

AVIS DIVERS:—

Arcadia Gold Mines, Ltd.....	3490
L'Association des Blanchisseurs et Nettoyeurs de la Province de Québec, Inc.	3485
L'Association Rurale des Manufacturiers de Chaussures de la province de Québec.....	3485

BUREAU-CHEF:—

Eclipse Gold Mining Co., Ltd.....	3487
-----------------------------------	------

CHARTES:—ABANDON DE:—

Bridgewater Lumber Co., Ltd.....	3486
Champlain Construction Co., Ltd.....	3486
Laurin, Leitch & Co., Ltd.....	3486

ERRATUM:—

Ville de Saint-Laurent.....	3490
-----------------------------	------

LETTRES PATENTES:—

Sludge Removal Co., Ltd.....	3474
------------------------------	------

MINISTÈRE DU TRAVAIL:—

Relatif à une demande d'extension de convention collective de travail par l'Union Nationale Catholique des Briqueteurs, Plâtriers et Maçons, Inc., des Trois-Rivières.....	3518
--	------

MINUTES DE NOTAIRES:—

Boyer, Gérard.....	3475
Meunier, J. F.....	3475
Senay, Alphonse.....	3476

NOMINATIONS:—

Commissaires d'écoles.....	3491
Diverses.....	3487

ORDRE DE COUR:—

Mauger vs Howard Smith Co., Inc.....	3487
--------------------------------------	------

SOUMISSIONS:—

Village de Giffard.....	3516
-------------------------	------

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:—

Dame Bernard vs Chagnon.....	3485
“ Boucher vs Blouin.....	3516
“ Cantin vs Majeau.....	3485
“ Roy vs Audet.....	3485

ACTION FOR SEPARATION AS TO BED AND BOARD AND PROPERTY:—

Turgeon vs Guay.....	3486
----------------------	------

ADVERTISERS:—NOTICE TO:—

3473

ORDER-IN-COUNCIL:—

Respecting the Industrial and Commercial Establishments Act.....	3519
--	------

MISCELLANEOUS NOTICES:—

Arcadia Gold Mines, Ltd.....	3490
The Launderers' and Dry Cleaners' Association of the Province of Quebec, Inc.	3485
L'Association Rurale des Manufacturiers de Chaussures de la province de Québec.....	3485

CHIEF-OFFICE:—

Eclipse Gold Mining Co., Ltd.....	3487
-----------------------------------	------

CHARTERS:—SURRENDER OF:—

Bridgewater Lumber Co., Ltd.....	3486
Champlain Construction Co., Ltd.....	3486
Laurin, Leitch & Co., Ltd.....	3486

ERRATUM:—

Town of Saint Laurent.....	3490
----------------------------	------

LETTERS PATENT:—

Sludge Removal Co., Ltd.....	3474
------------------------------	------

DEPARTMENT OF LABOUR:—

Respecting an application for the extension of a collective labour agreement by l'Union Nationale Catholique des Briqueteurs, Plâtriers et Maçons, Inc., des Trois-Rivières.....	3518
--	------

NOTARIAL MINUTES:—

Boyer, Gérard.....	3475
Meunier, J. F.....	3475
Senay, Alphonse.....	3476

APPOINTMENTS:—

School Commissioners.....	3491
Miscellaneous.....	3487

RULE OF COURT:—

Mauger vs Howard Smith Co., Inc.....	3487
--------------------------------------	------

TENDERS:—

Village of Giffard.....	3516
-------------------------	------

VENTES, LOI DE FAILLITE:—

A. Sprave's Farm, Limited.....	3489
Bourget, Maurice.....	3489
Daigle, Albert.....	3488
Paquin, Donat.....	3476

VENTE PAR LICITATION:—

Labrecque vs Labrecque.....	3517
-----------------------------	------

VENTE POUR TAXES:—

Village de Saint-Siméon.....	3480
Ville de Saint-Laurent.....	3477

VENTES PAR LES SHERIFS:—

ARTHABASKA:—

Bernard vs Gosselin.....	3492
Boucher vs Morin.....	3491
McHarg vs Lacroix.....	3491
Nadeau vs Pinard.....	3492

BEAUCE:—

Roy vs Veilleux.....	3492
----------------------	------

BEAUHARNOIS:—

Le Courtois vs Brault.....	3493
----------------------------	------

BEDFORD:—

Button vs Village d'Eastman.....	3494
----------------------------------	------

CHICOUTIMI:—

La Cie Desjardins, Ltée vs Desgagné....	3495
La Commission du Prêt Agricole Cana- dien vs Girard <i>et al.</i>	3494

IBERVILLE:—

Couture vs Dupuis.....	3496
Ducharme vs Parent.....	3496
Mercier vs Georges <i>et al.</i>	3495

KAMOURASKA:—

Mignault <i>et al</i> vs Dubé <i>et al.</i>	3497
---	------

MONTCALM:—

Robert <i>et vir</i> vs Syracuse.....	3497
---------------------------------------	------

MONTMAGNY:—

Verpaelst vs Miville.....	3498
---------------------------	------

MONTRÉAL:—

Alliance Nationale vs Delorimier Realty, Ltd.....	3500
Bastien vs Levinoff.....	3503
Crédit Foncier Franco-Canadien vs Mayewsky.....	3501
David <i>et al</i> vs Poirier.....	3506
Dufour vs Lefebvre.....	3504
Industrial Loan and Finance Corp. vs Demers <i>et al.</i>	3502
Labrecque vs Bouchard.....	3507
Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Maislin.....	3498
Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Ornstein <i>et vir.</i>	3507

SALES, BANKRUPTCY ACT:—

A. Sprave's Farm, Limited.....	3489
Bourget, Maurice.....	3489
Daigle, Albert.....	3488
Paquin, Donat.....	3476

SALE BY LICITATION:—

Labrecque vs Labrecque.....	3517
-----------------------------	------

SALE FOR TAXES:—

Village of Saint Simeon.....	3480
Town of Saint Laurent.....	3477

SHERIFFS' SALES:—

ARTHABASKA:—

Bernard vs Gosselin.....	3492
Boucher vs Morin.....	3491
McHarg vs Lacroix.....	3491
Nadeau vs Pinard.....	3492

BEAUCE:—

Roy vs Veilleux.....	3492
----------------------	------

BEAUHARNOIS:—

Le Courtois vs Brault.....	3493
----------------------------	------

BEDFORD:—

Button vs Village of Eastman.....	3494
-----------------------------------	------

CHICOUTIMI:—

La Cie Desjardins, Ltée vs Desgagné....	3495
The Canadian Farm Loan Board vs Girard <i>et al.</i>	3494

IBERVILLE:—

Couture vs Dupuis.....	3496
Ducharme vs Parent.....	3496
Mercier vs Georges <i>et al.</i>	3495

KAMOURASKA:—

Mignault <i>et al</i> vs Dubé <i>et al.</i>	3497
---	------

MONTCALM:—

Robert <i>et vir</i> vs Syracuse.....	3497
---------------------------------------	------

MONTMAGNY:—

Verpaelst vs Miville.....	3498
---------------------------	------

MONTREAL:—

Alliance Nationale vs Delorimier Realty, Ltd.....	3500
Bastien vs Levinoff.....	3503
Crédit Foncier Franco-Canadien vs Mayewsky.....	3501
David <i>et al</i> vs Poirier.....	3506
Dufour vs Lefebvre.....	3504
Industrial Loan and Finance Corp. vs Demers <i>et al.</i>	3502
Labrecque vs Bouchard.....	3507
Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Maislin.....	3498
Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Ornstein <i>et vir.</i>	3507

Marler <i>et al</i> vs Dods <i>et al</i>	3505	Marler <i>et al</i> vs Dods <i>et al</i>	3505
Rodier <i>et al</i> vs Aubertin <i>et vir</i>	3504	Rodier <i>et al</i> vs Aubertin <i>et vir</i>	3504
The Canada Life Ass. Co. vs Rhéaume <i>et vir</i>	3507	The Canada Life Ass. Co. vs Rhéaume <i>et vir</i>	3507
The Prudential Ins. Co. of America vs Forest.....	3505	The Prudential Ins. Co. of America vs Forest.....	3505
The Prudential Ins. Co. of America vs Paquin.....	3502	The Prudential Ins. Co. of America vs Paquin.....	3502
The Prudential Ins. Co. of America vs Weinstein.....	3499	The Prudential Ins. Co. of America vs Weinstein.....	3499
QUÉBEC:—		QUEBEC:—	
Hardy vs Gagnon.....	3508	Hardy vs Gagnon.....	3508
Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Samson.....	3510	Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Samson.....	3510
Samson vs Julien.....	3510	Samson vs Julien.....	3510
Turgeon vs Macameau.....	3509	Turgeon vs Macameau.....	3509
RIMOUSKI:—		RIMOUSKI:—	
Asselin vs Caron.....	3511	Asselin vs Caron.....	3511
ROBERVAL:—		ROBERVAL:—	
La Commission du Prêt Agricole Cana- dien vs Simard <i>et al</i>	351	The Canadian Farm Loan Board vs Simard <i>et al</i>	3512
Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Coulombe.....	3511	Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Coulombe.....	3511
SAINT-FRANÇOIS:—		SAINT FRANCIS:—	
Gagnon vs Rivard.....	3512	Gagnon vs Rivard.....	3512
SAINT-HYACINTHE:—		SAINT HYACINTHE:—	
Desmarais vs Desmarais.....	3512	Desmarais vs Desmarais.....	3512
TERREBONNE:—		TERREBONNE:—	
Clément vs Campbell.....	3513	Clément vs Campbell.....	3513
Lecours vs McVicar.....	3513	Lecours vs McVicar.....	3513
TROIS-RIVIÈRES:—		TROIS RIVIERES:—	
Lessard vs St-Louis.....	3514	Lessard vs St-Louis.....	3514
People's Thrift & Investment Co. vs Dessureault.....	3514	People's Thrift & Investment Co. vs Dessureault.....	3514
Toupin vs Turcotte.....	3515	Toupin vs Turcotte.....	3515

